工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：二六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：二四二九六
廣告部：二二一六〇
社長室：二五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版稍減一大張）
新聞紙第壹零九六二號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

對英美所提寮國和平計劃 蘇昨已答覆英國

蘇報透露內容蘇祇建議開會未提停火 覆文送出後老克會與湯普遜舉行長談

【倫敦一日合衆國際社電】英國外交部今日正式証實蘇聯已答覆英國所提而又爲美國支持之寮國和平計劃。發言人稱：但蘇聯覆文之詳細內容仍未能在倫敦獲悉。蘇聯外交部副部長庫茲涅佐夫曾與英國駐蘇大使討論蘇聯對寮國問題方針之事，使此間之外交人士相信蘇聯之覆文，不是消斷接納此英國所提而又爲美國支持之計劃。相信蘇聯必有若干反建議。據悉：蘇聯不贊成以無條件停火爲寮國和平解決之第一步行動。按英國準備修正此和平計劃，而不堅持先行停火然後恢復監察委員會。據稱：英國準備贊成此兩項行動同時施行。

【莫斯科一日路透社電】蘇聯塔斯社報導：克魯契夫今日在此間與美國大使湯普遜商談寮國問題。該社未報導彼兩人會談之詳情。蘇聯答覆英國之寮國和平建議之覆文送交英國大使羅拔斯後之不久，該社發表此項消息。聞克魯契夫與美國大使今日之會談歷時九十分鐘。蘇聯覆文送交英國使館後，美國大使隨被請赴克姆林宮。在克魯契夫與湯普遜會談中，蘇聯第一副外長庫茲涅佐夫亦在座，此副外長曾以覆文遞交英國大使。

【莫斯科一日合衆國際社電】蘇聯今日以其答覆英國提議寮國國內即時停火一事之覆文遞交英國大使羅拔斯。此覆文內容未見立即公開發表。羅拔斯與蘇聯外交部副部長庫茲涅佐夫會談後，告合衆國際社稱：「余已接到一項關於寮國問題之照會，惟余之所能道者祇此而已。」羅拔斯趕返英使館將此照會轉送倫敦。操英語之庫茲涅佐夫與羅拔斯兩人曾秘密商談，雙方皆無通譯員及秘書在場。該彼兩人是討論寮國局勢。

【莫斯科一日合衆國際社電】今日蘇聯建議召開國際會議及恢復三國管制委員會，以解決寮國危機。政府之「消息報」在蘇聯答覆三點英國計劃之後，透露此項消息。但「消息報」未有提及英國解決寮國問題之第一項停火建議。「消息報」之社論說，蘇政府要求以談判方法，解決問題來答覆英國之計劃。

中共竟揚言 拒絕在寮先行停火

「人民日報」提出對寮問題試探 要求美接納解決寮局五項條件

【東京一日合衆國際社電】中共本日拒絕英美兩國對於寮國停火作爲對終止寮國危機一項首要步驟所提出之建議。北平「人民日報」在一項冗長評論中，將此爲美國所永不能接納對於停火之各項條件。該報並謂，對解決寮國危機之首要步驟，必需一如東埔寨所建議者然，「召開一次日內瓦擴大會議」。美國及其盟國會同意舉行十四國會議，一如東埔寨所建議者，但堅持寮國事戰必需首先停止。該報謂如果美國總統甘迺迪重視其本人關於願見寮國獲得真正中立之言論及宣稱要在會議席上而非在戰場上獲得一項解決辦法，則美國政府必需履行下列各項條件：一、發布日內瓦各項協定。二、停止「炫耀戰爭邊緣之政策」。三、「終止其對於糾集東南亞公約組織國家及利用中國國軍殘餘部隊作擴大寮戰之一切活動」。四、由寮國撤出美國及其僕從國家之一切部隊及軍火，以及中國國軍殘餘部隊」。五、尊重寮國之獨立與主權。據該評論宣稱：「否則關於和平解決寮國問題之一切言論，將係無人置信之空言」。該評論並謂中共、蘇聯、北越及所有共黨國家均站在一起。

陳毅在印尼妄談寮局 英所提三點建議 中共僅接納兩項

【耶加達卅一日路透社電】據本日消息：中共經已接納英國對寮國和平計劃三項要點之其中兩項。印尼外長蘇班特里奧告知各報記者，謂中共認項觀點，係於本日在四小時之會談中由中共「外長」陳毅向印尼總統蘇卡諾所提出者。據陳毅宣稱：中共並不反對恢復由印尼、加拿大及波蘭所組成之寮國監察委員會，及召開一次十四國會議，俾商討寮國之命運。蘇班特里奧未有說明陳毅曾否提及英國該項計劃中之首項要點——即由蘇聯與英國共同呼籲停火，該項停火，將由該委員會所監督。渠引述陳毅之談話，謂寮國之任何計劃，必需由該國之中立主義者、左翼及右翼集團所通過，即「蘇佛瑪親王與康黎集團，蘇凡諾旺與戰鬥寮國集團，及邦烏姆與諾沙旺政權」。據蘇班特里奧宣稱：今晨之會談，曾商討中共與印尼、中共與印度及中共與美國之關係及中共在聯合國獲得席位之問題。蘇班特里奧告知各報記者稱：陳毅曾謂如果美國由台灣撤退，則方可與美國達成一項解決辦法。陳毅被引述其談話，謂屆時中共方可依照一項「平等地位」與美國接觸。蘇班特里奧并引述陳毅之談話稱：中共刻正準備各項辦決，俾使到與印度之關係達成正常化。陳毅謂：中共雖不欲對印度之關係受到困擾，還并呼籲印度政府不可爭論關於「大概祇有野獸居住」之多雪山嶺地區。該兩個政府應商討彼等邊界之現存地圖。陳毅在本日之會談後，偕接見旅居印尼之華僑代表。蘇班特里奧透露：陳毅曾經要求該等代表服從印尼政府。據安塔拉通訊社消息，陳毅將於明晨與印尼各領袖會晤。

永珍報導消息矛盾 干結地區情況不明

邦烏姆諾沙旺曾匆促巡視 該城是否失陷仍是一個謎

【永珍一日合衆國際社電】寮國政府領袖於訪問混亂之寮中地區之後，已於星期五日在寮中戰場之周圍放下一幅區秘之幕。寮國總理邦烏姆及副總理諾沙旺於匆促訪問干結地區之後，已於星期五日返抵永珍。有關鄉村戰事之前後矛盾報導，包括有政府所謂殺死戰鬥寮國叛徒八十人，以至外間指此項戰事不過爲游擊行動之消息在內。政府領袖並未澄清此項局勢，諾沙旺於歸來時稱：考察與干結城屬於同一地區之邊根，惟渠拒評論絕此項戰事。據悉，與邦烏姆及諾沙旺同行者，有美國軍援顧問團之人員，此次[illegible]結地區，旨在探悉該地之軍事局勢。此次歷時一天之考察，係在晚與國防部問題有關之將領及部長舉行會商，以代替原定之御前會議之後進行者。外界與干結之交通，已於星期四遭受切斷。自彼時以來，即傳出該城陷共之消息。其他報導則謂，王軍控制周圍之山區，干結已成一個無人地帶。寮國宣傳部長諾拉辛稱：「激烈」戰事正在進行中，叛軍之被殺者已達八十人。另據若干人士稱，絨共部隊已發動進攻，企圖將寮國切斷爲兩部。

【永珍一日合衆國際社電】由蘇聯製之伊留辛式運輸機所投下之寮國叛軍，於星期五日向遼通守軍發動猛烈之進攻。永珍今天傳出謠言稱：該地主要據點，已告陷落。一項準[illegible]於今天稍遲時間發表之政府官方公報稱：「吾人之守軍直至現時，仍在抵抗，並予敵方以重創。」寮國國防部人士稱：遼通已在蘇聯十三架飛機之越共空降部隊之進攻下，陷落。政府領袖曾於今晨趕往國防部舉行一次部長會議，以商討遼通日益惡化之情勢。

寮政府軍飛機 昨又損失一架

【永珍一日合衆國際社電】據此間可靠方面本日宣稱：寮國於星期五喪失其小型空軍六分之一飛機。該方面人士謂該架飛機在担任一次作戰任務之後從未有回返此間。消息靈通非官方人士謂，該架失踪飛機，係四架美製T六式教練機之一，該批飛機於星期五下午四時載有一批火箭飛往芒加西之山區地區。該方面人士謂，祇有三架飛機飛回永珍。觀察家於本日上午注意：祇有五架教練機排列於永珍機場跑道之上。該軍用機場通常駐有六架飛機。

・寮國各地區形勢圖・

寮共打破週來沉寂 在北越協助下 攻佔遼通

【永珍一日美聯社電】據消息可靠人士於星期六日稱：共黨叛軍已於星期五日在一次主要進攻中佔領此間東北之寮國政府軍重要據點遼通。此項攻勢，已打破歷時一週之近乎停火之狀態。據該等接近戰區之西方人士稱：大批來自北越之越盟部隊，據悉曾參預此次包括砲隊在內之圍攻。遼通位於瓦缸平原以南之永珍東北約八十五航空哩之處，距離寮國邊境及北汕約廿五航空哩。一般相信，瓦缸平原乃越盟主力部隊所駐紮之處。

英美首腦密切討論寮局 麥美倫週二再抵華府 與甘迺迪作三次會談

英外相荷姆明天亦到華盛頓

【華盛頓三月卅一日合衆國際社電】英首相麥美倫曾於上星期日與美總統甘迺迪在佛羅里達州晤談，現在，兩氏將再於下星期三、四、六會商。美國務院於今日宣佈麥氏下週在華盛頓之訪問日程，其內顯示：兩氏將有大量時間討論寮局及當世之其他問題。英外相荷姆將於下星期一（四月三日）飛抵華盛頓國家機場，麥美倫則定下星期二（四月四日）飛抵華盛頓附近之安德魯斯空軍基地。

費爾特與諾沙旺 曾在泰北烏隆舉行重要會談

費氏經西貢時拒談出兵援寮事

【永珍一日合衆國際社電】那威人士於星期五証實此間盛傳之消息：即諾沙旺將軍曾在本週與太平洋美軍總司令費爾特海軍上將會談。該方面人士謂，該寮國副總理及陸軍強人，曾在泰北烏隆空軍基地與費爾特上將舉行會談。約有美國海軍陸戰隊三百人，於去週被派往烏隆，俾協助給與寮國空軍十五架海軍陸戰隊直升機之活動。未經証實之消息，謂費爾特上將於星期日曾訪問永珍，並計劃逗留兩天。但美國外交發言人担率否認此項消息。該等証實費爾特訪問烏隆之人士，自稱據知費爾特與諾沙旺兩人會商對何項事情，彼等疑係討論寮國之軍事危機。據最近由寮國飛抵此間之其他人士宣稱：美國直升機，定於星期四抵達烏隆。該方面人士力謂彼等並不獲知該等直升機將於何時抵達寮國。

【西貢一日路透社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，本日在此間宣稱：共黨以軍火供應與戰鬥寮國叛軍，經已在寮國造成一項嚴重之局勢。該海軍上將係由曼谷東南亞公約組織回來在此間作兩天訪問後，乘飛機啟程前往香港之前發表談話聲明。渠謂蘇聯與共黨北越不斷將戰爭物資及技術人員運入寮國。有詢以如果來自其他國家之共黨軍隊進入寮國，則美國軍隊將是否介入？費爾特上將答謂：「此事現應由美國政府及東南亞公約組織所決定。」據稱，東南亞公約組織會議之最後公報，經已「充份闡明」該組織之立場。

羅斯克甫返抵華府 即飛棕櫚灘謁甘迺迪 報告寮國事態新發展

【佛羅里達州棕櫚灘三月卅一日合衆國際社電】美國務卿羅斯克於今夕飛棕櫚灘，擬就寮國危機之最新事態發展向美總統甘迺迪作一報告及爲美國之下一步行動從事設計。羅氏在曼谷出席東南亞公約組織外長理事會議完畢返抵美國僅七小時，即於美東部時間今日下午七時（香港夏令時間四月一日上午九時）左右於大風雨中搭機離華盛頓飛棕櫚灘。羅氏告記者稱：「余將向總統報告曼谷會議之經過及爲下週之事作一計劃。」羅氏稱：美國可能同意以寮境非正式停火作爲步向與俄協商寮境和平之第一步。羅氏稱：自由國家在東南亞公約組織外長理事會議中顯示之團結，使渠殊爲興奮。

寮國政府聲稱 任何停火行動 必須正式協議

【永珍卅一日美聯社電】據消息極靈可靠之人士指出：寮國政府將不要求蘇聯停止其支援叛軍之空運行動，俾作爲一項停火條件。惟彼等堅稱：任何停火行動，均須出自正式之協議，而非僅爲一種事實上之停戰。彼等與此間及國外高級人士之見解，極爲接近。據彼等於星期五日稱：一般對此項空運行動之看法，認爲蘇聯將要求美國同樣停止其對寮國政府之供應。一般認爲此項停止蘇方行動之問題，殊難發生效力。推羅西方之一方，據稱已決定促成國際監督委員會之印度、加拿大及波蘭觀察人員，從事一項有效之停火視察。據稱，彼等擬借助於印度之影响力，以期對叛軍控制下之北部地區加以充份之視察。

寮能否永保中立 泰總理表示懷疑 認爲寮有被分割可能

【曼谷一日泛亞社電】泰總理乃沙立昨日接見美國廣播公司記者，謂寮國是否能永遠保守中立，渠實甚表懷疑。渠暗示寮國仍有被分裂爲二之可能，除非各國聯合一致反對該國被分割。美記者詢以東南亞公約國理事會之決議案，在共產國家眼中觀之，是否僅爲空言？乃沙立元帥答稱：共黨之心中想法如何，外界人士從來無法確知，渠對於理事會之召開經過，則表滿意。乃沙立聲明渠同意召開國際會議討論寮局，以達成該國之和平，惟泰國是否參加此國際會議，則尚待考慮。倘若此會議有益於寮，則泰方自然參加。渠認寮局將拖下去，而且此種局勢並不限於寮國一國。對於東南亞其他地區而言，亦屬如此。關於中共參加聯合國問題，乃沙立謂：泰國與中共目前並無外交關係，至於將來如何，得視中共之行徑而定。

我駐日大使館聲明 發表兩個中國謬論 對我係不友好態度

【東京一日合衆國際社電】中華民國駐日大使館本日宣稱：日本若干方面人士贊成所謂「兩個中國」之政策，不獨對於中華民國一無不友好態度，而且最後可能導致日本之赤化。該大使館發表一項聲明稱：彼一項發展，將「對此兩個國家在將來造成不能想像之災禍」。該聲明謂：各方對所謂「兩個中國」問題，及中共加入聯合國所常常發表之議論，對於中華民國大使館，「極感不快」。據該聲明宣稱：吾人深欲明告對吾人友好之國家，准許中共加入聯合國及贊成「兩個中國」之主張，將永不克解決各項國際問題，甚至暫時爲然。中國大陸之失陷，正係由於誤認爲共黨將與其他國家以一種妥協辦法和平共存之幻想所致。

蘇佛瑪返巴黎 與荷姆會談後

【巴黎一日路透社電】寮國蘇佛瑪親王今日從倫敦抵此。在倫敦時，渠曾與英國外相荷姆會談。渠在此將恢復與法國及外國官員之商談。

【倫敦一日路透社電】寮國中立主義領袖蘇佛瑪親王與英國外相荷姆，及其他英國官員會商解決寮國危機後，今日由此飛赴巴黎。渠在機場告記者稱：「余將於四月十二日或十三日由巴黎赴莫斯科，並將於十五日抵達該地」。渠談及英國解決寮國危機建議時謂：「余希望此建議將爲莫斯科所接納」。又謂：「尋求解決寮國問題方法，亦屬必要，余寮以爲欲求寮國和平，此不獨爲各大國之利益計而亦是爲寮國人民之利益計」。此親王昨日並曾與此間之英國官員及中共兩國外交使節分別會談。

駐檀島美軍六千 突奉令調菲律賓

美駐菲基地發言人謂未接獲消息

【檀香山三月卅一日合衆國際社電】「檀香山廣告報」今日稱：原駐夏威夷之美國海軍陸戰隊官兵六千人，將與由沖繩調往菲律賓蘇比克灣之美海軍陸戰隊第三師會合。該報未述及消息來源，據稱：「美國軍方奉有國防部命令，致使此訊未能確美軍方任何人士証實」。上述原駐夏威夷卡勒奧航空站之美海軍陸戰隊官兵九千人，係乘美海軍之運輸艦「奧卡諾甘」號與「貝拿優」號離夏威夷。原擬駛加利福尼亞州從事訓練演習，惟是未見在應抵加州之時間抵達加州。

【馬尼剌卅一日合衆國際社電】蘇比克灣美海軍基地發言人本日宣稱：彼等并未接獲關於據傳一旅美海軍陸戰隊已由夏威夷開往蘇比克灣之若何消息。該發言人係評論來自夏威夷報之消息，謂來自夏威夷之海軍陸戰隊六千人，將與由沖繩島調駐蘇比克灣之美海軍陸戰隊第三師會合。據該發言人告知合衆國際社記者稱：「就吾人而論，該項消息，係並不確實。」

蘇俄覆文內容 急送與甘迺迪

【佛羅里達州棕櫚灘一日路透社電】蘇俄對英美主張寮境停火建議所作答覆之大要，經已急送到在此間之美總統甘迺迪與美國務卿羅斯克。甘氏之新聞秘書沙林格告記者稱：「渠等（指甘、羅兩氏）尚未獲見蘇俄答覆之全文，將僅見者，乃蘇俄答覆之撮要」。

爲趕建「麗華樓」敬告置業人仕！

本堂最近興建之麗景樓海邊大廈，瞬即售罄，由此足證置業人仕對選擇環境優美，售價廉宜之理想住宅，獨具慧眼，而競相爭購。今爲供應向隅人仕起見，又在北角百尺寬濶之英皇道，趕建「麗華樓」，與麗景樓並肩矗立，地點有旺市之便，而兼有郊外天然景緻，交通便利，電車巴士均設站門前。設計更佳，宅宅門戶分明，界限分清，升降機每架祇供兩戶專用，保無擠迫。另有工人電梯，一梯兩伙，無迂迴曲折及穿巷貫宅之弊，隣里高尚，可免混雜，附近並無烟突，可免煤屑飛揚。全部建築工程，均選上等材料，無美不備，內觀外貌，美奐美輪，當此地價狂升，工料猛漲之際，「麗華樓」在四月底前，仍照麗景樓舊價分層廉售，實爲酬謝各界及向隅人仕之重大貢獻，欲購從速，再防售罄。

李眾勝堂保濟丸藥行啓

地址：香港文咸東街卅四—卅六號
電話：四四〇〇四二，四四〇二四四，四四〇一四一
地盤：七七〇九四三

世界一致公認 功效最佳補品

朝鮮開城出產真正地道

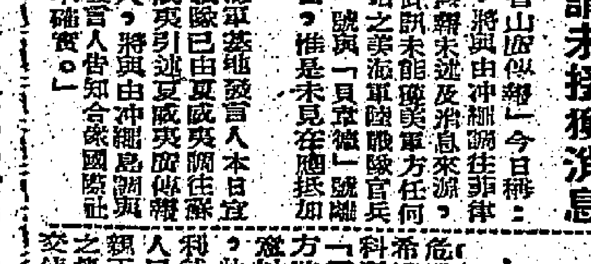
正官庄高麗參

東南亞獨家總代理 香港福興公司

枝頭齊備 貨源充足

總行：文咸西街廿四—廿六號
電話：四四一六一六・四七六五六
電報掛號：（FOHICO H. K.）
總批發處：文咸西街十六號
電話：四七四一四・四六一六七
四三一〇〇・四六一六八

英國 登立 Dunlop 男女皮鞋膠底



佳質好款 設計專家
耐磨防水 試驗機械

總代理：錫元有限公司 香港怡和大廈 電話：24361 38335

白羅仙 止咳療肺露

香港 中華大藥房 出品

丹祉建 皮膚水・膏・粉

北韓外蒙參加華沙公約國會議
亞洲已呈現不祥預兆
料共黨將發動新動亂
我發言人指出蘇將拖延寮國實施停火

【台北一日中央社電】中國外交部發言人，今日對於寮國局勢的最近發展，發表評論說：「美國及其盟國已明白向共黨提出警告，于必要時，將以武力對付任何共黨攫取寮國的企圖，現有一切跡象，均顯示蘇俄將拖延實施停火，並且將一面談判一面繼續爭取軍事優勢，以破壞美國所提和平解決寮局的建議。」發言人對於剛在莫斯科舉行的華沙公約國會議，表示的看法如下：「從華沙公約國家的兩天會議後，于三月三十日所發表的公報來看，以蘇俄為首的『華沙公約』國，不僅曾於會中討論有關他們歐洲公約區內的問題，而且也涉及世界其他地區的問題，該公報顯示注意『在亞洲以及拉丁美洲各國內正在長成的民族解放運動』，這可作為國際共產主義並未改變其征服世界之基本目標的又一明證，另一值得注意的因素，是匪僞北韓以及外蒙的代表，均曾出席此一會議，雖然他們是以觀察員的身份與會，但他們的參加，實為亞洲自由國家多事之不祥預兆，蓋匪共一向在此地區負有破壞自由世界的特殊任務。」

【莫斯科一日合眾國際社電】蘇聯共黨「真理報」今日評論華沙公約會議發出之公報稱：「戰爭非無可避免。」該報說：「社會主義陣營之優勢，阻止西方『侵略行動』。」又謂：「雖然，在目前狀況中，由於帝國主義之侵略性質，戰爭危險有持續存在之虞，然而，戰爭非無可避免。」查此八國華沙公約之公報此「真理報」之評論稱：「社會主義、和平與民主之力量」是嚇阻戰爭之主要力量。又謂：「顯然，帝國主義之諸障者非其所能制止，惟有社會主義國家在經濟、政治及軍事力量方面之不斷合作，世界革命運動之加強，與爭取自由與消除戰爭危險而奮鬥之民眾始可以制止之。」

【東柏林一日路透社電】東德共黨領袖烏爾勃里契今日稱：本星期在莫斯科舉行之華沙公約會議，已一致贊同有與兩個德國締訂和約及和平解決西柏林問題之需要，渠從莫斯科返抵此間時，在機場發表談話稱：此公約之八個國家，並已在「增強華沙公約部隊之攻擊與防衛力量之各種措施上」達成協議。渠之談話對於此會議星期五結束時發出之公報並無補充，亦未提及東德代表團星期二在此間出發時發之此會議將對德國問題採取之「新行動」。

美眾院議員紛紛表示意見
促美政府切勿姑息中共
建議國會通過議案反對中共入聯國
薩布勞基與周以德力促提防中共陰謀

【華盛頓卅一日中央社電】美國國會中一位第一流的外交事務權威在今天下午說明……在眾議院開始就中共問題從事一項熱烈而適時的討論，對目前企圖將聯合國席位和外交承認給予中共政權的姑息行為，發出一項嚴厲的警告。

即使在他昨日於眾議員正就此項問題發言時，許多其他的國會領袖，諸如周以德眾議員等，會相繼起立表示熱烈的贊同，預料將有更多的人在下星期中表明支持薩布勞基、周以德等所說過的此項立場，此事很可以表明眾議院內大多數人，對於重要的中國問題所有的意向。伊利諾州眾議員普辛斯基並表示其信念稱：如果薩布勞基提出一項議案，表明反對以聯合國席位及外交承認給予中共的話，「他將獲得國會議員壓倒性多數的支持」。

薩布勞基稱：國會議員們的這種堅定立場，不是行政部門領導階層所共有的。他說：「我很高興總統對於此項中共問題的立場，非常堅決，我認為此項立場將不會減弱。」

在昨日下午的討論開始時，薩布勞基首先會引述五十五位參議員和二百六十三位眾議員最近曾簽署反對以聯合國會籍或承認給予中共的聲明，他將所有這三百一十八位簽署該項聲明者的姓名列入國會記錄，以表明國會中壓倒多數的意見。

薩布勞基和伊利諾州的普辛斯基，伊利諾州的奧布萊恩，印第安納州的布雷斯，紐約州的德立斯，及賓夕法尼亞州的陶德等，在熱烈支持之下，在此項討論中，表明了許多重要的意見。例如：㊀討論世界裁軍及可能將中共包括於中，不應被利用為予以承認的藉口，而且在有跡象顯示，能夠和蘇俄簽訂一項武器管制協定之前，將在有跡象顯示……此項討論之中，是沒有用的。㊁中共的確是附從於蘇俄。㊂「現有充分的跡象顯示：中共將不會以單純的獲准加入聯合國而感到滿意，他們將要求取得安全理事會的席位，並且他們將要求擁有否決權，我們必須記住……」㊃由於英國和巴西所表現的軟弱態度，現在討論反對准許中共加入聯合國的立場，是非常適時的，英國和巴西是美國的堅強盟國，但它們並不是共黨的緊鄰而感到直接的威脅。㊄中華民國政府建議自由國家運送糧食給中國大陸的飢民，乃是一個「妙策」。……但距離政府，但他們是在中共手中，這些美國人曾被獲悉說明他們的行蹤，尚未說明他們的命運和下落。

尼泊爾暴亂有擴大趨勢
暴亂區印人全部撤至尼京

【加爾各答一日法新社電】尼泊爾京城加德滿都以西四十七英里郊外一帶之印度籍居民，已全部撤至京城，該暴亂區之暴亂有擴大勢，暴亂區內現一片恐慌，因暴亂而致死者，據官方宣佈已逾六人。

【尼泊爾一日美聯社電】在尼泊爾與西藏接壤邊界地區發生動亂之後，由於陸軍捕去多人，終於本日恢復若干秩序，係顯示暴民區所發生之破壞法紀之行動，可能係尼泊爾國王馬漢特之不安心理，可能是被共黨加緊說法等取此一個滲透結果，此係顯示共黨控制擴之訊號。政府方面力謂：局勢已被控制。

北非叛徒雖會揚言取消談判
法仍照原定計劃進行
伊維安會議依期召開

【巴黎一日合眾國際社電】消息靈通人士今日稱：雖阿爾及利亞叛徒有抵制四月七日在伊維安舉行和平談判之恫嚇，但法國現正照其召開此和平談判之計劃進行。關於法國政府官員會謂：如此等叛徒屆時不出席談判，則法國官員唯有將在伊維安發出一項公報，正式公告彼等之缺席而已。法國之阿爾及利亞事務部長喬克斯將出席此談判，喬克斯與尼斯代表法國之席位。

突尼斯總統布爾吉巴曾表示其重要而深遠之意見，並勸阿爾及利亞叛徒「臨時政府」可能對談判冷淡之消息，皆不表示意見。佐克斯昨晚自突尼斯抵達此間時，渠曾對此事保持緘默，並在記者面前之叛徒政府發言人阿爾及利亞和平談判與一項佈彈，並在昨晚曾發出……

【莫斯科一日美聯社電】一

共黨雜誌著文
猛烈抨擊納塞爾
謂其虐待共黨徒
作風一若埃及暴君在位時

【莫斯科一日美聯社電】一份共產主義雜誌，幾乎已被禁止刊載此埃及領袖對待其國共黨之事實，已為文猛烈抨擊阿聯總統納塞爾，該雜誌稱：自一九六〇年底以來，「共產黨與民主人士之被捕入獄者，數在二百人以上，其虐待阿聯伯共產黨……在擋拉格出版……此間……一若埃及暴君在位時之「……」和平與社會主義問題雜誌」，此間發售，此項評論刊載此項抨擊納塞爾之評論，因蘇聯爭取納塞爾，……阿刺伯人之故，此項抨擊……蘇聯各刊物……

最近個半月來
中共軍三次侵入錫金
一度深入國境三百碼

【加爾各答一日法新社電】據錫金官方發言人說：今年二月二十三日夜間，中共軍一隊進犯錫金國境三百碼之遙，共軍入侵總數若干，錫金當局尚未查出，一說不過二十五人，乃該錫金之西藏人民所提供者，此係最近一個半月來中共軍犯境之第三次，前兩次會有共軍被逮捕之印度守衛停留一人，第二次停留兩人。

國軍發言人稱
金馬前線沉寂
迄尚無新變化
接運義民返台工作將結束

【台北一日中央社電】軍事發言人胡旭光少校今日說：金門馬祖對面的匪情，目前沒有新的變化，「國軍隨時都在提高警覺，加強戒備，可以應付任何情勢的發生」。

他在記者招待會中答覆詢問時並說：中國國軍飛彈部隊的射擊演習，「將照預定計劃實施」。國防部較早前曾宣佈中國軍飛彈營第一次的實彈射擊，定於五月初在台灣北部地區舉行。談到接運滇緬邊區反共義民工作何時可以結束的問題，胡旭光說：國防部接運旅行反共義民的計劃，正在順利進行中，到目前為止，已接運到台灣的有三千多人，並準備定期結束，但日期迄未決定，全部接運數字，將在工作結束後正式公佈。

緬邊游擊隊
僅餘三百人
宇汝談稱

【仰光一日合眾國際社電】……

紐約時報消息
美準備提出四項辦法
俾徹底解決剛果危機
主聯軍繼續留駐剛果促各黨派領袖團結

【紐約一日美聯社電】據紐約時報今日報導：美國將力圖說服剛果共和國領袖，一律撤離剛果共和國。此建議內主張聯國政治官員與軍事人員大如此決定：除非比利時及其餘人，現仍在剛果軍事中，否則聯合國將組成剛果之聯合國軍事力量，以保持剛果之獨立與安全……美國似乎準備提出此建議，並謂：「美國料剛果將列出之聯合國裁減力之歐洲組成剛果軍事力量，以便裁減剛果軍隊。㊁聯合國軍當局應依使安理會具有制止剛果所……。㊂……繼續留駐剛果，直至局勢停止政治與軍事干涉。㊃剛果各對立領袖應成立一項組織，以應付剛果局勢……聯合國一日美聯社電……總統沙俄和阿比……以……方式，採取……

【聯合國一日美聯社電】此間迄已草就一項建議，主張聯大要求剛果各派系於廿一天內舉行和解會議，修改憲法確立為聯邦政制，並一主張聯大要求剛果共和國釋放政治犯，及使國會恢復開會，以得致解決政治問題。其一主張聯大要求外國勿以武器給予剛果共和國內各派系促比利時於廿一天內撤離剛果共和國境之比。

麥根夫人
已抵天津
四度探視其夫

【北平一日路透社電】據麥根夫人今天稱：伊之丈夫「至感愉悅」。查麥根自一九五一年以來，即以間諜罪名為中共所囚禁，可隨時探視渠。惟渠因病重而感到不願多講。麥根夫人謂：伊事交談」。麥根現年六十歲，前為中國大陸一家美國出入口行經理，數年來健康在獄中患上肝病，病狀至為嚴重。伊自昨天抵達該地以來，會四度探視其夫。

「余曾接獲通知」，謂伊之夫居於天津一間酒店之麥根夫人謂：伊……

（以可能叛徒而言，此談判可能取消。）

加斯特羅特務人員四名
潛入甘迺迪度假地點
擬將總統小女兒綁架

【佛羅里達州·棕櫚灘卅一日合眾國際社電】聯邦及地方當局，今天在此一度假勝地追查四位相信為加斯特羅政府特務人員之古巴人，以便進行關於外傳陰謀綁架甘迺迪總統之三歲大女兒嘉露蓮一事之訊問，總統及其家人，刻正在此間之甘氏海濱別墅度復活節假期。據今天發悉：聯邦當局約於一週前接獲關於上項陰謀之消息。據官方人士稱：該四位男子相信為加斯特羅政府之特務，惟彼等之確實身份則未能獲悉。一般相信：彼等與派遣加斯特羅特務人員潛入佛羅里達州南部地區，以偵查古巴流亡領袖活動之秘密組織，具有聯繫。據當局人士稱：彼等搜查是否與外傳謂古巴綁架總統之三歲大女兒嘉露蓮之事有關。在過去一週中，之當局與伊住此間之際物中心出現時之一個秘密警察在旁陪伴。此間警察于較早時間，曾否認古巴圖綁走嘉露蓮之說。

【佛州棕櫚灘卅一日路透社電】白宮新聞官沙林將今晚在此間稱：秘密警察現全家之計劃，已在籌手進行中。但是，他甚或傷害甘氏之安全措施加強，綁架嘉露蓮甚或傷害甘氏家人之安全進行一次「例外搜查」。推測在記者招待會中拒絕說出此次……

台貨輪裕通號
開日途中
並未失踪

【台北一日中央社電】貨物之損失，不過，這位負責人表示：「裕通」輪遲延抵日的原因，純係因日本海上風浪太大，不得不減速行駛，而不是「失踪」。

據此間「裕通」輪所屬的裕通輪船公司承運負責人說：「裕通輪現在太平洋航向日本途中，並未失踪」。據此間「裕通」號貨輪所屬的裕通輪船公司承運負責人表示：「裕通」號現正在太平洋航向日本途中，並未失踪。

本名古屋岡田鋼鐵公司的鐵砂七千噸，由加拿大駛往日本，但貝利公司未付清租金即告倒閉，依照與裕通公司所訂的合約，裕通公司得有留置所載貨物之權，不過，這位……因美國貝利公司倒閉違約的糾紛，裕通公司已委託在美國及日本的代理人與美日兩公司交涉解決中。據這位負責人表示：「裕通」輪可於本月五六日抵日本。

俞大維今日返台

【台北一日中央社電】國防部長俞大維定于二日自美國飛抵台北，他是去年十二月五日前往美國作定期性健康檢查後，取道日本回國。

陶希聖分析
中俄共侵略戰術
老克會採取「中立主義」戰術而突破了西方的圍堵政策。目前共黨已由中立路線「發展到解放戰爭」，因此我們要以「革命戰爭」對抗這一攻勢。

【台北一日中央社電】政論家陶希聖說：現在蘇俄與中共的侵略戰術，已由中立主義發展到解放戰爭，因此，我們要以革命戰爭來對抗共黨的解放戰爭，使被奴役的人民，紛紛起來，粉碎共產政權。

陶希聖昨日應台灣一個中國日報社之邀，發表講演，會詳細分析「中國一個特殊問題」。他說：前年的反共兩個國際共黨對自由世界的侵略路線，他說：但在此一年中，「三年經驗中，在亞非拉丁美洲所發展路線，即以目前國際形勢，可以說是如所料，」他說：三年前他說：「中國一國到非洲國家發展是從那裏」。他說：史達林在其二次世界大戰後已非由自由世界退出時在北大西洋公約，到太平洋公約，在東南亞公約，以鞏固政府、和平共存，使一個中國大陸及東歐，乃改變國際共產黨的戰略。……陶希聖說：共產黨集團是以所有的侵略經驗換來的，而自由世界則是疏於現狀而能忘，因此自由的……

希望亞洲國家不參加防禦陣線，此一政策，陶希聖說：但目前已收到效果。陶希聖說：但目前國際共黨又已自中立路線，發展到解放戰爭，所謂「解放戰爭」，就是民族解放戰爭陣線，也就是民族主義陣線，現在寮國問題已突破東南亞協定，剛果問題已突破非洲的防務，古巴問題已突破了美洲公約，因此西方國家對於中立主義並無認識的想法，他說：中立主義與共黨打交道，實屬下智。

電訊縮輯

△東京合眾國際社電：日本參議院本日通過日本戰後歷史上最大之預算案，該預算案規定由一九六一年四月一日至一九六二年三月卅一日財政年度之經費為五十四億美元以上。

△華盛頓合眾國際社電：美國防部昨天宣稱：北大西洋公約組織國之軍事首長將於四月十日至十一日在此間舉行一次會議。

△佛羅里達州棕櫚灘合眾國際社電：美國甘迺迪總統，於今日簽署一項法案，使之成為法例，令不准古巴食糖輸美，及使甘氏有權不准多明尼加食糖法案之有效時間展延一年三個月。

△華盛頓合眾國際社電：美國海軍官員今天稱：海軍之極鋒導彈三號B型航人造衛星及其附屬衛星，今天顯然已再度進入地球之大氣層而宣告毀滅。

△耶加達路透社電：中共「副總理兼外長」陳毅，在獨立宮所設一次午餐之宴中告訴印尼總統蘇卡諾，「西伊里安（新幾內亞）回返印尼懷抱之日子，即將來臨……」。

寮王華當抵永珍舉行會議討論寮國危局

寮國國王華當（右）于三月廿一日抵達永珍機場時，一個政府官員以傳統儀式迎駕。國王從皇城雙巴喇邦飛來首都，參加國軍節慶祝節目，同時并與邦烏姆總理會商解決寮國危機之辦法。（美聯社）

中共指稱
緬邊游擊隊
主力未撤退
一部份曾入雲南

【東京一日法新社電】中共電台今晨宣稱：緬邊之叛亂軍隊，仍留在寮國，並未撤退，擴其入境之目的在，而將繼續留在寮國綁架當地居民。

中共電台今晨發表中共中央委員會發言人之聲明稱：游擊隊主力四千人，刻在寮國之泰國，外援撤退一節，乃「明目張膽留」之陰謀。中共電台今日又廣播其日前「新華社」之照明電訊謂，自緬邊之緬甸反共游擊隊，曾有一部份於三月十四日「在寮國烏姆集團之縱容下」……

克魯契夫
年底赴夏灣拿
訪晤加斯特羅

【哈瓦那三月卅一日法新社電】哈瓦那「革命報」今日稱：蘇俄總理克魯契夫將於今年年底之前在夏灣拿訪晤加斯特羅。古巴總理加斯特羅曾談。蘇俄駐古巴大使今夕抵夏灣拿時，提同古巴民族實行主義者之意見，抵達時，渠亦在此間宣佈，蘇俄今年將向古巴購買一百七十萬噸食糖，此數額較古巴去年售予蘇俄多。

如聯國准許中共滲入
我國決宣佈退出
美國將不會接納「兩個中國」計劃
葉公超四度謁蔣總統後昨午離台飛美

【台北一日法新社電】一週前返台述職之中華民國駐美大使葉公超，昨夜第四度晉謁蔣總統後，於今日中午飛返華盛頓任所。此間消息靈通人士今日暗示：政府對於中華民國力保其在聯合國之席位問題，已在葉大使與中樞當局之各次晤談中商得決策。中華民國將一如往昔，竭力阻止中共被拉入此國際機構「立」之國策，將進一步促進邦交，至於國際間不斷醞釀中之所謂「兩個中國」陰謀，外交當局對於聯合國投票時居間新興國家，蘇俄之勢力如何，將予反對。據稱聯合國准許中共加入該國會員，即中華民國將立時退出，並將向世界發表其為何退出之聲明。葉大使今日離台時，堅定表示美國不會接納「兩個中國」之計劃。美國亦不會承認中共。葉氏提及寮局時，謂渠深信……

合國准許中共參加，則中華民國將準備退出該世界機構。英文「中國日報」刊載一項社論稱之消息，謂高級政策制定人員，經已決定如果聯合國決議准許北平進入聯合國，則中華民國將向世界發表一項嚴厲聲明，說明吾人為立即退出聯合國。政府發言人拒絕或否認該項消息，謂渠並不能証實該項報導。謂：「吾人將不與共黨叛徒同處一堂」。此項由陳副總統所發表之宣稱，係星期四由香港一間獨立報紙工商日報，在該報駐台灣記者訪問陳氏之後所刊載者。中華民國退出聯合國之可能性，似與中華民國政府關於彼等將不同意世界承認「兩個中國」（中國大陸及台灣）之政策完全符合。

【台北卅一日美聯社電】據台北英文報本日宣稱：如果聯合國暗示寮國之分裂已甚有可能。

……國之停火不致導成寮國之分裂，此舉勢能……

印共醜態畢露
黨員生活腐化放蕩不羈
派別鬥爭激烈笑話百出
部份黨員脫黨別樹一幟

【新德里一日法新社電】新德里之「印度時報」政治記者今日報導：印度共黨自一九五八年召開代表大會以來，一直在走下坡，「而黨員追求物利、地位、金錢與放蕩的生活，原有之少數印共，現已脫離該黨而另組「全國馬克斯份子協會」。此協會將發表「白皮書」，將印共內部之醜態全部揭露。協會會長南波狄里普說：印共現已成為全國之笑柄，黨內派別之爭極烈，大家均企圖爭取會議員席位，黨內有半數以上從不工作。

葛羅米柯離美返蘇
行前再度晤麗韓馬紹

【紐約三月卅一日路透社電】蘇俄外長葛羅米柯今夕搭機離此返莫斯科之時稱：聯合國秘書長韓馬紹目前之作風全非蘇俄所能認受。葛氏會率領蘇俄代表團出席復開之聯大會議。渠於登機時稱：蘇俄無意對韓馬紹目前之情形讓步。按：蘇俄會提要求，促韓氏因處理剛果共和國危機「不適」而辭去秘書長職，改由西方國家、共黨國家與中立國家三者各推代表一名組成三人委員會，以處理聯合國之事務。葛氏乘北歐航空公司之飛機離此，將於丹麥首都哥本哈根換機。

我空軍英雄歐陽漪棻
赴美任飛行教官一年

【台北一日中央社電】中國空軍擊落米格機的戰鬥英雄歐陽漪棻上尉，定于三日飛往美國，在德克薩斯州的拉瑞德空軍基地任飛行訓練教官一年，同往赴美的，還有郭成中中校等十多人，美工作一年。

歐陽漪棻是于四十五年七月廿一日在台灣海峽上空駕「F八四」型軍刀機擊落共機，創下擊落共機兩架的輝煌戰績，這次奉派赴美，是參加軍援業務訓練在……

市政局佈告
（維多利亞公園游泳池增收入場費）

茲因游泳池經辦費用增加，市政局決定自本年四月一日起將入場費價格，增收如下：

成年人（年歲在十四歲或十四歲以上者）　七毫

兒童（年歲在十四歲以下者）　四毫

學生團體（年歲在十四歲或十四歲以上者）　每名一毫

學生團體（年歲在十四歲以下者）　每名五仙

租游泳池作為專用之場租不變。

市政局秘書 屈利

市政事務署佈告
（新界海灘泳棚）

一、茲邀請本港殷實居民申請租用位於新界之海灘泳棚，計甲級一四十一座，「乙級」十八座，租期由本年四月開始直至本年十二月卅一日。

二、申請表格可於本年四月四日（星期二）至四月八日（星期六）普通辦公時間內到雲咸街政府合署西座十三樓市政事務署領取，但需繳交十元，此款概不退還。凡用信函申請者，須附寄付給香港政府之拾元郵匯或支票。

三、填妥之表格必須於本年四月八日（星期六）午間十二時三十分以前送達市政事務署。逾時送達之表格除經證明係在截止日期以前寄出者外不得列入抽籤。

四、每一家庭祇准一人申請。如有超過一人申請時，則該家所填報之申請書均將作廢。

五、凡已經抽籤租得位於市區之海灘泳棚者，不得再申請位於新界之海灘泳棚。

六、此種泳棚將用抽籤方法分配。茲定本年四月十五日（星期六）上午十時在市政事務署總辦事處舉行抽籤。

七、抽籤後凡中籤者將儘速獲得通知，除徵納許可證費用「甲級」泳棚五百元「乙級」一百元「乙級」三百元外，復須繳按金「甲級」二百元「乙級」一百元，按金於許可証滿期或完結時將退還承租人，惟按照租賃條款而須補償之款項，須在按金內扣除。所有許可證不得延長有效期限，亦不得轉換新證。

八、許可證費用及按金必須於本年四月廿二日（星期六）中午十二時以前繳交。屆時如仍未繳交，泳棚將分配與抽簽名單中首名候選人。

市政事務署署長 嘉賴

農林業管理處佈告
（為設站辦理市區及新界犬隻注射及發牌事）
犬主請注意下列獵犬管制條例

（三）凡犬隻已超過三個月大者，必須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守該牌照上之規定，否則不准飼養。

（六）凡飼犬者或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內最少為該犬施行預防瘋犬注射一次。

（八）（甲）凡犬隻在依照第六條例之規定下受注射時，其一耳之內須上須刺上一記號或號碼，以表示接受之年月。凡犬隻已超過三個月大而未刺有上述之記號或號碼者，一經發現，警務或發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

（乙）只有發牌機構所授權之人員，方可為犬隻刺記號或號碼。

由一九六一年四月一日起，各犬隻注射及發牌站將依照下列程序辦公：

香港方面

㊀花園道山頂纜車站（停車場）。

㊁堅尼地城家畜檢疫留養室。

九龍方面

㊀窩打老道（九龍塘遊樂會對面）。

㊁馬頭角家畜檢疫留養室。

辦公時間：香港及九龍

㊀花園道及窩打老道注射站：每日上午八時半至十一時半，下午一時至三時半。星期六則由上午八時半至十一時半。

㊁家畜檢疫留養室：每日上午九時至十二時，下午二時至四時，星期六則由上午九時至十二時。

新界方面

㊀沙田—沙田鄉事委員會辦事處。逢星期一及星期三：上午九時半至十二時。

㊁大埔—舊公立醫局旁石屋。逢星期四及星期六：上午九時半至十二時。

㊂上水—石湖墟牲畜檢疫站。逢星期二及星期五：上午九時至十二時。

㊃荃灣—楊震洪夫人健康院旁石屋。逢星期一及星期六：上午九時半至十二時。

㊄青山—青山家畜檢疫留養室。逢星期二及星期四：上午九時至十二時。

㊅元朗—元朗屠房對面屋宇。逢星期三及星期五：下午二時至四時。

㊆西貢—西貢政府農業站。逢星期三及星期五：下午一時半至四時半。

注意：

上述各站逢星期日及公眾假期停止辦公。

費用：（在注射站繳交）

市區　注射費：拾元　牌照費：拾元

新界　注射費：免費　牌照費：二元

農林業管理處秘書施必富

市政事務署佈告

本署在一九六一年三月卅日憲報公佈招商承投下列各項牌照，此等牌照期自一九六一年五月十五日起至一九六三年十月卅一日止：

甲、在下列各海灘售賣瓶裝飲料及冰凍糖菓——
㊀淺水灣　㊁大浪灣　㊂赤柱正灘
㊃石澳　㊄深水灣　㊅嘉道理灣
㊆清水灣（第一及第二灘）　㊇銀礦灣

乙、在下列各海灘架設帳篷租賃與市民使用——
㊀淺水灣　㊁南灣　㊂赤柱正灘（南部）
㊃石澳（北部）　㊄深水灣　㊅嘉道理灣
㊆清水灣（第一及第二灘）　㊇銀礦灣

丙、在下列各海灘經營浮排泳棚——
㊀淺水灣　㊁清水灣　㊂嘉道理灣

丁、在尖沙咀梳士巴利道售賣茶點及小食。

投標格式紙及詳情可向香港政府合署西座本署索取此佈。

市政事務署署長 嘉賴

香港教育司署通告

一九六二年留學澳大利亞、紐西蘭及馬來亞大英聯邦獎學金。

一、澳大利亞政府、紐西蘭政府及馬來亞政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案給予聯邦其他地區資質優秀之男女生，各設獎學金若干名。

二、此等獎學金設置之目的，係使獲領獎學金者能自一九六二年三月或四月起在澳洲紐西蘭或馬來亞之大學研究院從事高級研究為期兩學年。在特殊情形下獲領獎學金者可在澳洲或紐西蘭之大學本科修習本港所無之科目。

三、各獎學金包括核定之旅費，及留學期間之生活費及學費，並可免徵所得稅。

四、申請者——

（甲）須為大英聯邦公民居於香港者；

（乙）其擬申請澳洲獎學金者，年齡至一九六二年三月一日須未滿廿八歲，其擬申請紐西蘭獎學金者，年齡須未滿卅五歲，但以在廿二歲至廿八歲之間者為佳；其擬申請馬來亞獎學金者，年齡至一九六二年一月須未滿卅五歲；

（丙）其申請入研究院者，須曾在認可之大學畢業，但以曾獲優等學位者為佳；其申請入本科者須曾參加認可之大學入學試及格。申請入選者，須符合所規定之語文、體格及入境手續各項規定。

五、申請表格及其他有關詳情可向香港干諾道中二十大號遇民廈八樓教育司分署領取及洽詢。申請表格其他應呈繳之文件須至遲須於一九六一年五月一日繳交上述分署，逾期不予考慮。

教育司高詩雅

香港政府公佈
為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）貿易主任（工商業管理處）

（二）勞工事務主任（勞工處）

（三）機場管理員（男性）（民航處）

（四）燈塔管理員（海事處）

（五）監獄學務師（工場裁縫教師數名）。

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）薪金：由七百六十五元起，分八年遞增至一千一百六十五元止。

（乙）資格：應徵人如屬初次在政府受職者，年齡以在三十五歲以下為佳，能說粵語及書寫中文，識英文者尤屬優先，曾經學徒訓練或具有豐富裁縫經驗，體格與良好品行者尤佳。

（丙）職務：輔助管理「監獄工場組」，特別在於管理「裁縫工場」工作人員及囚犯。

（丁）須穿著制服并遵守監獄紀律。

（戊）應徵人須經工藝試驗及格然後錄用。

此告

香港工務司署公告

㊀左列各政府機關擬招聘機械學徒多名：

（甲）工務局電機工程部。

（乙）九廣鐵路部。

（丙）工務局水務部。

㊁待遇：按月計薪，每天工作八小時。每月底薪由一百卅八元起至一百卅六元，分四次遞升，另加生活津貼，此種生活津貼按照調整，目前數字為每月八元正。

㊂資格：（甲）年齡由十五至十七歲（西曆計算）以出生証或身份証為據。

（乙）學歷：英文新學制第三年級或同等學歷。

（丙）身體健康。

㊃考試：申請人須經過英文及數學考試，如被選面試時，將受智力測驗。

㊄學徒契約及訓練：申請人一經取錄，須簽學徒契約，受訓期內須參加香港工業專門學院所開辦之日班及夜班，每年學費為六十元正，分作十期繳付。

申請表格：可經郵局向九龍紅磡香港工業專門學院函索，信內須附上填妥姓名住址及貼定郵票之信封，此項表格填妥後須在一九六一年四月十七日以前送回香港工業專門學院院長室收。

工務司 英格理

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六零年至一九六一年度第十二次賽馬，定於一九六一年四月十五日星期六，四月廿二日星期六舉行。凡欲參加賽馬之馬匹登記及馬匹參賽報名表格，請向跑馬地本會會所，山光道本會廐房索取，馬匹之登記及報名定於一九六一年四月五日星期三下午十二時截止。至於參賽事項悉照本會章程規定辦理。特此通告週知。

一九六一年三月三十日

司理 安樂德

陳洪記專運靈柩骨殖

本號創自一九一五年，專辦代理運送各地靈柩骨殖，內地起山或遷葬，代運往各地，保證妥當。

地址：港九灣仔道一六四號　電話：七七四三九

社論 華沙魔會的魔影
——西方大國的兩大弱點還不改變嗎？

我們於上月廿七日發表了「可注意的華沙公約會議」一文，認定「最堪注意的，當是柏林與德國問題」，現在証實了我們的事前提示一點不錯。

據莫斯科卅一日美聯社電：華沙公約會議發表公報稱：「西德現正促成戰爭危險之重大溫床」，「重新恢復好戰軍之西德陸軍一事，現正在美英法三國援助下加速進行」，「公約國家不能仍容帝國主義國家日益增長軍事準備之麻木証人」，「進一步鞏固其防衛實力」。中共新華社卅一日引述塔斯社訊，謂華沙公約國「政治協商委員會會議」公報稱：「非常需要通過同兩個德國簽訂和約，和通過把它變成非軍事化的自由城市，來消除第二次世界大戰的殘跡」。這些，都是與我們目前所推測的完全相同。無疑，共黨已在柏林和德國問題上發動着一次新冷戰了。

我們不會忘記，當中共發動「八•二三」金門炮戰，美國調集實力到台灣海峽之際，克魯即在柏林和德國問題上挑起了緊張，這一次，美國和東約國家集中注意力於寮國局勢之際，他們重施故智，再來挑起柏林和德國問題的緊張，自是他們一貫應用的策略。

我們也不會忘記，過去美國對於克魯所建議的擁擁東西談判，其始是表示拒絕，其次是故爲拖延，而終則由於柏林和德國問題的緊張，被迫接受。甘迺迪登場後，克魯急於會晤甘氏，急於促成一次東西高峯會議，但甘氏對此兩者故爲淡漠，則克魯之利用前此使倆，再來一次，迫使甘氏就範，使西方國家再入其所布下的「談判陷阱」去，又是必然的。

由這兩點看出，共黨多年來一直就靈活地運用着東西交互爲用的策略，把握主動，使西方國家疲於奔命，以辯証地取得他們的利益。他們之所以能夠一直遂行着這個策略，主要是美國及其他西方國家仍然保全府多時以來的弱點：

一、「歐洲第一」的老觀念始終未變。他們把柏林和德國問題視爲西方的生命，別的可以犧牲，這一點絕不能放鬆。我們以爲他們對於柏林和德國問題的重視是應該的，但如果把這個問題概括到共黨整個行動計劃，概括到對付共黨的整個行動方針上面去，那就無視了共黨的「運動法則」了。共黨的「運動法則」，很清楚地，是避實擊虛，避強攻弱，因而柏林和德國問題，祇是一種威脅的張本，尚未至於進至行動的實質。共黨就利用這一點來困擾，來吸住西方的實力，用少許的力量，牽制了西方龐大的主力，使西方的主力處而不用，好讓他們在其他地區爲所欲爲。因此，每一次美國或其他西方國家要使用力量對付其他地區問題時，跟着柏林和德國問題就像鷂子般即時加緊加緊，使西方國家不能不急於返顧，美國更是要給西方盟國們拖腿。這多年來，俄共利用西方國家這一弱點，可謂恰如分際。

二、「和平談判」的幻想，始終不放棄。他們過去是相信「實力本位」外交，以爲可以在實力談判中，使得俄共就範，獲得相安。但這一政策，在美國原子獨佔時代也並未取得便宜，到了俄共人造衞星升空以後，這一所謂「實力本位」外交顯然用不着了。於是他們又想出了所謂「互相偵察」外交來，以爲將藉團結的力量，可以使得俄共有所顧忌。而這一政策，一由於西方集團本身的矛盾，一由於所謂中立集團和新興國家的從中作梗，也歸於一無所成。日內瓦東西四外長會議，巴黎東西高峯會議，以至停試核子武器會議，十國裁軍會議，不但無成，抑且事實說明了西方集團的失敗。可是，在目前形勢下，他們一樣認定除了談判之路別無可走，因而，儘管他們尚有所疑慮，而像寮局問題，仍然被迫着要走談判之路的。共黨就是要迫使他們非走這一條路不可。

美國及其他西方國家既然未能改變這兩大弱點，共黨自然繼續利用，加強利用。華沙公約組織會議，正好充分說明了這一點，而該會議之要製造柏林和德國問題新緊張，又是一定的。華沙公約組織會議的選擇這個時間舉行，和它公報所提出的，在第一個作用上，顯然是爲了對寮國問題的談判，企圖打亂東約組織會議的意志和預定，把西方國家注意力和行動力吸回到歐洲方面來，並且迫使西方國家進入談判陷阱。其更大作用，正如日前我們指出：以時考之，柏林和德國問題，不能冷靜得太久，克魯急於要求與甘迺迪，爲了要迫使西方國家在談判中受到困擾與屈服，自須加緊其對西方的直接威脅性。如上所述，華沙公約組織會議公報所提出的，似乎是一些廣而例話，但接踵而來的，將必是一個新的開始。

那麼，美國及其他西方國家將仍然保持其當年的弱點嗎？我們得重複我們日前的話：「共黨一切在主動，西方大國們一切在被動，一則攻，一則守，這形勢不變，可怕的問題祇會一天一天的多」。

葉公超大使何事返國？

本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】三月二十六日，低氣壓在台灣東南海面向東北移動，冷鋒正由北一中心向南伸延至南海。冷風挾帶雨絲點點，一陣一陣在台灣北部的松山機場上空飄滾。這片動與靜揉合起來的大自然景象，似乎就當天我駐美大使葉公超自華府返國述職的背景及我國的外交現勢，給予一個很合的烘托。

葉公超行踪列爲「機密」

葉大使係於三月二十六日下午一時五十五分，自華府乘民航客機取道東京抵達松山機場。這是美國政府正式由甲方主席領導一直被列爲「機密」，當他自華府啓程後，葉大使首次歸國。他此次回國的消息，才被揭開出來。由於葉大使行蹤的「機密」，而增加其神秘性，也引起了更多的揣測。這路傳聞，有謂葉大使此次回國與外交部高層人物的變動有關，甚至有謂此爲我駐美大使行將更換的徵兆。當天葉大使下機後，便在機場貴賓室舉行了一次中外記者招待會。一位記者以側擊的手法，探測他此次歸國是否與人事有關，而詢問葉大使外傳他將調職執教於美國哈佛大學，是否確有其事？葉大使的答覆是否定的，但他表示曾應邀至哈佛大學作了兩次有關「中國文藝復興」的演講。葉大使語此一問一答，對於所傳「人事」問題，作了一大澄清。一位熟悉我國外交內情的人士對本報記者說，外交部最近有所調動，乃爲另一回事，但可確信的是葉大使此次返國，顯然與外交人事的變動毫無關連。

實行多線外交的新戰略

葉大使回國四天內，已兩度晉謁總統，並與陳副總統兼行政院長、總統府秘書長張羣及外交部長沈昌煥等均在座。沈外長與葉大使連日來的接觸亦至爲頻繁，一般觀察家認爲：這次葉大使返國與政府當局多次商談的範圍相當廣泛，約略可分爲三部份：

第一部份係葉大使就甘迺迪總統正式入主白宮後，美國的新政治行情和他與美國新政府有關部門官員商談中美兩國若干共同問題，作詳盡的報告與分析。

第二部份是有關東南亞的問題，作爲葉大使與政府當局商談的主題之一。據悉，葉大使將就美國國務卿魯斯克的兩大會談內容，最近他與美國國務卿魯斯克的兩次會談內容，未來的世界情勢重新作一估計，並對當前及可望作爲從事全盤性的檢討，以及研商我國今後開展外交的新方略，以期適應此一動盪的世界新情勢。除了維持並加強與美國的友好關係外，並要放眼世界，有計劃地發展外交，加強與新興國家的友誼，換句話說，也就是採取多線外交。它並不是單一方向的外交，而是多線外交。第三部份是爭取非洲新友國，不是單一方向的外交，而是主動的外交。第三部份是探討今秋聯合國大會提出所謂「中華民國代表權」的問題時，我國如何維持我國在聯大合法地位的戰略和行動步驟，從最好的預想至最壞的假設，均在探討之列。這幅保衛我國在聯合國合法地位的作戰藍圖，待我國常駐聯合國大會代表蔣廷黻返國作更縝密的會商後，將正式制定。

決加強宣傳以配合外交

正當葉大使奔波返國述職及蔣代表亦即將自紐約歸來之際，立法院外交委員會正舉行一連串秘密會議，研商出一套具體的加強我國外交作戰的建議案，促請政府當局正視當前世局，力求增強外交工作的開展，它包括外交陣容的加強，特別強調對非洲外交的重要性，並對外交部的人事、組織及工作從事檢討，截至記者撰寫這篇通訊時，他們仍在商研之中，尚未正式完成。據立法院外交委員會對外交當局提出有系統的意見書，尚屬創舉，顯示國人對於當前我國在此一動盪不安的世局中，應如何開展外交的焦慮與關切。政府當局對於外交方面的工作正力謀改進，特別是對非洲正積極開展中。茲悉最近決策已將原有的最高宣傳指導機構改組爲外交宣傳工作指導委員會，由總統府秘書長張羣主持。此一措施有其進一步的意義，就是外交與國際宣傳的配合一如輪軸，運用宣傳使自由世界各國對於我國的現狀及堅決反共的立場，有正確的認識，並增強他們對我國反攻復國必成的信念，進而透過外交途徑，加深已建交的各國友誼和信任，並爭取更多的新友國。（三月二十九日晚）

各地通訊

大陸春耕遭遇重重困難 四成耕地尚未播種
中共謂八大難題待解決

【中央社訊】大陸春耕正遭遇無可補救的失敗，中共雖一再號召「把勞動力集中到春耕生產第一綫去」，但由於饑荒嚴重，農民的生產情緒普遍低落，使春耕一籌莫展。

目前雖已過了春分，但據各地共幹透露，僅粵、桂、閩、贛、浙、冀、雲、豫、滇、黔等省，目前尚未開耕播種的田地，估總數百分之四十，其中山東、河南等省重災區，情況更爲嚴重。

【本報訊】綜合近旬來「人民日報」和「新華社」消息：中共現在正向各地農民採取軟硬兼施的手段，一方面發動所謂春耕生產工作，另一方面又以命令、通告和廣播，對農民大叫大喊，同時派共幹和共軍到農村去「蹲點」和「監督」。但是，各地「公社」所屬「管理區」和「生產隊」的「備耕工作」迄無進展。據中共供認，總計共有八項困難問題，急待解決。

據中共稱：在開展春耕生產工作中，發現了如下的幾項問題：㈠一般「公社」生產計劃均不落實，距離增產太遙遠；㈡農民出勤勞動率愈來愈低，怠耕情形嚴重；㈢所發肥料，不敷春耕所需，且質量太差；㈣春耕種籽普遍不足，有的「公社」雖備有部份種籽，但距離需要遙甚；㈤農具普遍不足，過去修理製造多不及時；㈥耕畜由於缺乏飼料不足，營養太差，入春以來多有病死，致耕畜大量減少；㈦各「公社」糧食接濟不上，「公共食堂」形同虛設；㈧幹部鬆勁，對領導生產參加勞動，多漠不關心。

中共現針對以上八點，呼籲農民，大力克服，這些正是目前大陸農民消極怠耕的現況，也是預兆今年中共的農業生產仍難樂觀的明顯跡象。

中共「人民日報」在社論中 爲農具不足發出悲鳴
謂因此嚴重影響春耕生產

大陸春耕生產，除掉由于種籽奇缺，肥料不足，還促許多地區迄今仍未播種外，其在農具方面的緊張程度，亦不比種籽肥料爲低，此可于三月二十一日「人民日報」「社論」中獲得証實。

該「社論」在討論如何搞好農業生產資料供應工作的同時，鄭重提出了大小農具問題。據說，一台拖拉機，在春耕中可以代替許多人的勞動，但是，如果不能及時供應，錯過了春耕季節，即使效率再高也難于發揮作用了。其次，小件農具的生產和供應更爲重要，因爲小農具品種繁多，春耕夏鋤秋收冬藏，均處處離不開小農具。特別是今年，中共在各地抽調了大批勞力支援農業第一綫，參加田間勞動的人也大爲增加，小農具的供應緊張情況便成爲一個極爲突出的大問題。該「社論」自供稱：倘使勞動力被調派到田間之後，連一件可供勞動的工具都付缺如，還談什麼春耕生產呢？

該「社論」續稱，另一個緊迫任務，便是不論大農具、小農具，在大量生產的時候，質量方面有急劇性的降低，許多農具當使用了一兩天之後，便斷的斷、壞的壞，根本無法繼續使用了。因此，中共又要求把修配工作和生產工作同等重要的看待，但農村面積如此之大，需要修配的工具又如此之多，修配工作怎樣也配合不上實際的需要，它嚴重地影響到春耕生產，已成必然的趨勢。

小麥受病蟲害 增產希望成空

【本報訊】大陸主要產麥區，如華北、西北各省，均已發現有麥銹病的越冬菌源，隨着小麥返青生長，病菌開始大量繁殖，氣候比較溫暖的福建、廣東、雲南和南方其他許多省份，麥銹病且已普入蔓延和猖獗的階段。

中共說：戰勝銹病，是力爭小麥高產多收的一個重要環節，而較早以前，一般共幹均認爲今年天氣亢旱，銹病發展不起來，到已証實此一見解的荒謬，實犯了嚴重的錯誤。中共認爲銹病的發生和發展，確與自然條件有密切關係，但並非像一般共幹想像那樣簡單。今年由於氣溫回升快，恰恰給銹病病菌的迅速繁殖，提供了有利條件。據謂，目前各地正積極進行春灌，田間溫度將會增加，更有利於病菌的繁殖，倘遇雨霧較多的適合環境，麥銹病就會猖獗到不可收拾的地步。中共說，南方各省之所以發展得特別快，便是此種因素造成者。

中共續稱：今年麥銹病猖獗程度比往年更大更深，目前已肯定可以看出，問題是在怎樣及時地把它的爲害程度設法減輕。中共認爲唯一的辦法，是先向一般共幹進行宣傳驅散的思想進行鬥爭，並把治銹病的一套技術和其重要性送到「公社」廣大社員，堅定防銹信心，一切從最壞處打算，沒有能不能挽救於萬一。

廣西發生鼠疫
天花痢疾腦膜炎亦流行 藥物奇缺造成大量死亡

【中央社訊】據息：由桂省現發生鼠疫，由於流傳很泛及缺乏有效藥物醫治，造成大量死亡。

消息說：除鼠疫外，其他傳染病如痢疾、天花、腦膜炎等病況，亦甚嚴重。使該省一千八百多萬在飢餓綫上呻吟掙扎的人民，再遭受疫病和死亡的威脅。

中共「新華社」在卅一日的電訊中，亦承認這一事實。該社說：「入春以來，廣西僮族自治區各地醫療、防疫和醫藥院校，先後組織了大批醫務人員，深入農村，對選村主要傳染病進行全面治療。」

據「新華社」透露：「這些傳染病，主要是因食堂不衞生和農民缺乏營養而造成的。」該社強調：「在開展疾病治療工作的同時，要做好飯菜營養調劑，加強防疫、防虞、防鼠等衞生設備，從飲食上防止發生傳染病，安排好社員生活。」

星馬會向馬來亞看齊 由馬會主辦場外賭馬

【本報新加坡航訊】星洲賽馬公會主辦之四月份打吡賽馬，在四月一日開始舉行。星馬兩地的場外賭馬制度，亦同時由一日起實施。星、霹、怡、隆四地之賽馬公會均已達致協議，公衆人士如欲在場外下注，可向各地之賽馬公會以電話或親自前往下注，而賽場亦將在各賽馬公會及馬場播出。星洲馬會已于月前改裝門面，以方便市中心區域人仕前往投注。

泰政府令邊境各府 防寮國戰火擴大
應妥爲準備保護人民安全 並加強邊境地帶防衛力量

【本報曼谷航訊】泰國內務部常務次長堅察上將於三月廿八日告訴記者說：內務部已通令接近寮國的各府治行政當局，齊有密切注意寮國情勢的發展；他又說：內務部已訓令寮邊各府當局，務須注意寮國內戰的演變，並妥爲準備保護人民的安全，以防在任何情況下之發生。他並謂：目前寮叛軍現已進至距離永珍廿公里之地段，企圖包圍永珍，因此，泰國必須加強邊境地區的防衛。

內長又說：使泰國感覺欣慰者是這次東約組織理事會議，美國國務卿及各國外長所表現之態度，顯示各國均將積極採取阻止寮國危機之擴大，及尋求辦法終止寮戰。

關於泰美兩國軍事合作問題，內長強調泰與切實與美在軍事上合作，如東約組織之決定出兵干涉，則泰國決與東約組織之合作。

至於查詢泰國國內邊境各地的物價情況時，內大說：物價尚稱穩定，物資供應充裕，不致缺乏。

又泰國內務部長巴博上將與記者談到寮國問題時說：根據所接獲之消息，現在寮國情勢仍很嚴重。寮國寮王與國會已致電東約和聯合國，乃有戰事發生。

泰國發生弒夫案
從良妓女因遭受經濟封鎖 索欵不遂復被毆持刀殺夫

【本報曼谷航訊】三月十九日晚上十時卅分，佛丕府機揚河畔某鋸木廠工人宿舍中發生一宗少婦殺夫慘案。這一宗家庭悲劇，因妻子不滿丈夫實行經濟封鎖而將其夫殺斃。命案發生，當局接獲報案趕至現場，該房間已釀血案。

兇手乃一年卅五歲的婦人，係佛丕府某鋸木廠某工人之妻，她原是一名妓女，從良後與其夫同居，但因丈夫不給家用，實行經濟封鎖，從此口角時生，家無寧日。三月十九日晚，其妻又向其夫伸手要錢，但遭拒絕，並被毆打，娘婦受此刺激，乃持刀將其夫殺死，乃因兇手與其夫同時生活，已有數年，感情日益惡劣，終於釀成血案，兇手已被拘捕。

馬來亞聯合邦 大量輸出猴子

【本報吉隆坡航訊】日本將於本年內向馬來亞採購約一萬九千隻猴子，大部份將用於製造預防痲痺症注射劑。目前向馬來亞採購猴子的有澳洲、英國、荷蘭及美國。

由於日本之介入馬來亞市場，而大量採購，預料今年馬來亞猴子輸出將創歷史以來之最大批猴子。

澳洲可能成爲第二大顧客，但今年來之數額，較之去年同時期稍少。

六個月的採購，較之去年同時期稍少。六個月內共購猴子一千二百隻。

迄今年六月底澳洲之定購額達四千五百隻。去年同時期爲四千八百隻。澳洲衞生部首長說，澳洲需要馬來亞猴子，預料今年航運猴子至澳洲，每隔六個星期空運一次。

日本之採購空運大數較爲頻繁。

荷蘭採購之猴子，係以船運，今年來自新加坡出口輸出的已有一千二百隻。

英國於今年來，採購馬來亞猴子，似沒有多大興趣，去年以船運猴子赴英，中途死亡三百五十隻，已引起英國公衆人士之不平。

美國向馬採購的猴子不多，大部份係向印度購買恒河猴。馬來亞也向印度採購恒河猴作痲疾菌試驗，吉隆坡的醫藥研究院以恒河猴爲試驗，注射以痲疾血液，或以瘧疾傳染之蚊蟲，然後將一部份已傳染瘧疾之猴子運赴美國再加以研究，在過去十一個月已寄運四十隻印度恒河猴及六十隻馬來亞猴至美國，作進一步的研究。

中共控制青年思想 規定閱讀書刊範圍

【中聯社訊】中共對青年思想的毒害已愈益加緊，繼在各中等學校中加設「政治指導員」，專門負責對學生之思想考核與毒害之後，現又由「中共青年團」發出通告，指定所謂「中共青年團」係以所謂「配合革命傳統教育」們的閱讀和消遣範圍，必須是經過指定的「有關革命的讀物」，其中包括二十部「革命文藝小說」、八十部「革命鬥爭見聞錄」，十幾部影片和十八支歌曲，今後青年團員和青年學生的閱讀範圍即使在此而已。

中共加速迫害藏胞 續執行沒收政策
並要求青年婦女供其利用

【大通社訊】中共在西藏推行的「民主改革」暴政，加速沒收藏胞的土地、房屋、農具、牲畜等所謂「一戶而言」的「贖買政策」仍在強制執行中。最近還舉辦了一項爲時八天的所謂「西藏全區青年和婦女積極分子大會」，要求西藏青年和婦女有效的充當各種暴政的劊子手。

據西藏自治區籌備委員會土地制度委員會公佈的資料指出，中共正在加速西藏全區「贖買政策」的執行，目前大部份藏胞的土地、房屋、農具、牲畜等，已被中共沒收。據訊，僅就拉薩附近藥稻好幾個地區，在拉薩附近某稻好一戶而言，「贖買」手續的二十頭，土地約五萬七千多克（一克相當于一畝），其餘各地，亦正在趕辦複查、補辦等各種手續中。藏胞土地等被沒收之後，所獲得的只是一文不值的一紙「贖買憑証」而已。

另據「新華社」消息，中共於三月十日起，在拉薩召開了一項爲時八天的「青年和婦女積極分子大會」，「中共西藏工委會」書記「張經武」、「副書記」張國華、譚冠三等三個統治西藏的魔頭，均在「會議」中作了冗長的談話，並要求西藏青年和婦女同胞，立刻參加各項鬥爭活動，「堅決做革命的促進派，永遠跟黨走」的話，張經武甚至狂指出：中共已定下決心，把西藏全區的青年和婦女動員起來，強迫他們「起帶頭作用」、積極參加「反動」的生產和當幹部，分子的鬥爭。

從事破壞活動 越共供認在南部
南越特別軍事法庭 判處三名越共死刑

【本報西貢航訊】據河內越共電台稱：越共軍發言人何文樓在記者招待會中公開承認：在自由越南的「破壞行動」，係越共的「南部解放陣綫」分子所爲。該發言人繼以同樣的態度稱：越共在南越區域的破壞行爲，是「以一種無可消滅的權利來進行」的。此外，越共要求國際監督委員會承認他們在南越的破壞行爲的「合法性」。

又據西貢消息：南越特別軍事法庭由阮文齋上校主持開庭，宰判三名背叛越南共和國政府的越共，軍法官聽取證供，法庭宣判處三名越共死刑……

紀念革命畫家梁鼎銘
台灣博物館舉行梁氏遺作特展

本報駐台記者黃銘

【本報台灣通訊】台灣省立博物館，爲紀念已故名畫家梁鼎銘氏，特於本館藝術廊舉辦「梁鼎銘先生遺作特展」，藉以表揚梁氏生前對藝術及革命事業的貢獻，並使社會得有機會欣賞梁氏一生的傑作。

此一畫展的特色，是把梁氏一生自開始作畫以迄臨終所作完成的巨幅歷史戰畫都加以陳列，使觀衆除欣賞梁氏的作品之外，並能瞭解梁氏一生的奮鬥史。在陳列的數百幅藝術品中，包括有梁氏自民國七年起之早期作品，如國民革命軍東征、北伐以迄抗戰、戡亂以及反共抗俄各時期的作品，梁氏去世前數小時開始落筆的「金門古寧頭大捷」未完成的巨幅歷史戰畫，亦在展出之列。由於作者是一位寫實的革命畫家，看了他的作品，有如閱讀一部中華民國革命史，使觀衆對數十年來國家所遭遇的重重災難，有不勝唏噓之感。

梁氏對於藝術的才華是多方面的，他從中西畫造詣高深，而且書法、雕刻、古詩詞，無一不能，無一不精，由於他的氣質超凡，故每一作品都不落俗套。在此次展出之作品中，有西洋油畫、水彩、速寫、國畫作品（除梁氏家藏外，一部份由梁氏生前友好珍藏者，亦提供展出）。

這位馳名中外的名畫家，平生治學至爲認真，研究資料中搜集，這一點可由此次展出的梁氏繪名人知其馬之構圖，但不知其漆法生動部從而出，有其自爲馬傅，以至馬的解剖繪起，他把馬的骨骼構造，以至馬的解剖、肌肉、皮毛等，都細加以詳細研究，然後始於馬的活動姿態，故一經落筆，即神采活現，且無一筆苟且之弊。此次梁氏遺作展品內容，計有油畫、國畫、水彩、速寫、木刻、書法等共二百件。

展出第一部份爲民國十四年以前的早期作品，計有自畫像、孫總理遺像等數幅，以及梁氏民十四年參加革命以後的作品，如：「五大史畫」——沙基血迹、惠州戰蹟、南昌之役、濟南戰禍、「一•二八」廟行之役等互幅油畫的縮影（原件均毀於戰火），其中惠州戰蹟高二十尺，寬七十尺，費時三年始完成，已於抗戰時在南京毀於日寇砲火中。此一巨畫縮影係梁氏生前追憶原圖色彩而加以着色者，與原圖無異。另一歷史名畫爲「血刃圖」，寫抗戰時日寇攻陷南京時，大發獸性，姦殺無辜婦孺的慘酷鏡頭。這幅名畫爲梁氏倖存之抗戰史畫，係梁氏代表作品，此外，尚有梁氏風景畫及生油畫多幅，爲北平萬壽山、四川嘉陵江、桂林象鼻山、廣州越秀山、及反共前線金門等，亦爲梁氏佳作。

第二部份爲國畫，計有：「江楓」，爲梁氏於二十三年完成後，以寫史畫的心情，寫盤谷寺之江楓數頁，此互幅其中之一。「峨眉山水」，爲梁氏於二十八年遊峨眉時所繪。「雨雄圖」，左右二堂，每幅高四尺，寬八尺，係梁氏於廿九年在重慶所寫。「虎嘯圖」，亦係左右二堂，畫與「雨雄圖」同，此圖遊繳相同，而構圖各異，爲梁氏國畫巨作之一，此圖左右兩堂之合同展出，此係該兩幅完成後第一次，實屬可貴。此外尚有寫民族精神故事之人物之國畫數幅，計：「收復國土」（鄭成功收復台灣），「昆陽之戰」、「賠中得馬」（光武中興故事），「關公挑袍」、「張飛瓜美人」（三國故事）等。此外尚有花鳥鸚鵡寫馬等國畫多幅，均爲梁氏生前佳作。

第三部份爲速寫，計有「鐵袖宣寫」——自十四年迄抗戰勝利爲止速寫數十幅，「戰地速寫」——自廿六年至廿七年抗戰時的戰地速寫，「歐遊鬢東南亞速寫」——自抗戰以迄大陸淪共後，梁氏所經歷各地的速寫數十幅。此外，尚有梁氏所作書法、木刻及解剖等數十幅，爲梁氏生前歷次舉行之畫展所未見者，亦極可貴。

從這次梁氏遺作的特展中，對於這位大畫家的一生創作以及其一生獻身於藝術的奮鬥精神，已可窺其梗概。這裏尚有一點值得一提的：梁氏在生時，當隨時攜帶紙筆畫夾，觸目所見，隨時隨地描繪，紀錄，或能完成或不能完成，均被返分類保存，以爲作畫時參攷資料，其治事之勤，治學之認眞，誠難能可貴。他的未能克享天年，誠藝術及革命事業的損失。（三月卅日寄）

六駿圖（國畫） 梁鼎銘先生遺作

香港家庭計劃指導會
會址：灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七七三三三壹號

甲、香港區
一、灣仔軒尼詩道壹五二號中央指導所：星期一、三、四上午九時至下午四時，星期五上午九至下午七。星期六上午九至十二。生育指導每星期二、五上午九至十二。婚姻指導每星期四下午三至五或電話七七三三三預約。男界指導，每星期四下午二至四時。
二、中區九如方指導所（中區健康院內），每星期二、五下午二至四。
三、西營盤醫院產前指導所（新贊育醫院門診部內），每星期一、三下午四至六。
四、堅尼地城指導所（堅尼地城政府賽馬會健康院內）每星期四下午三時至五時。
五、香港仔賽馬會診療所內指導所，每星期五下午三至五時。
六、赤柱黃麻角道公立醫局內指導所，每月第一個星期五下午三時半至五。
七、柴灣嬰兒健康院內指導所，每星期五上午十時至十二時半。
八、筲箕灣太祥街太古灘鳳翔利會診所內指導所，每星期四下午二至四。又筲箕灣道保嬰兒童會內指導所，每星期四上午十時至下午一時。

乙、九龍區
壹、尖沙咀彌敦道九龍母嬰健康院內指導所每星期一、二、三、四，下午五至七時。
式、何文田楠道政府母嬰健康院內指導所，每星期五下午五至七。星期三下午四至六時。
三、石硤尾健康院內指導所（大埔道巴域街），每星期一下午二至四。每星期四下午六至八時。
四、李鄭屋村健康院內指導所，每星期五下午四至六時。
五、黃大仙徙置大廈Y座內指導所，每星期一下午二至四。
六、深水埗醫局街公立醫局內指導所，每星期二下午四至六。
七、油麻地甘肅街公立醫局內指導所，每星期四下午三至五。
八、紅磡寶其利街觀音院內指導所，每星期五下午二至四時。
九、荃灣打老道新填地醫院門診部內指導所，每星期三上午十時至十二時。

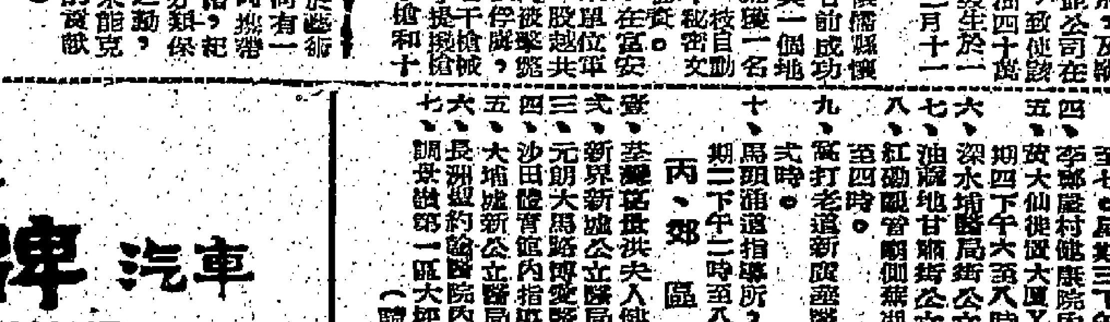
丙、郊區
壹、元朗大馬路博愛醫院，每星期二下午二時至四時。
式、新界新墟公立醫局，每星期二下午二至四時。
三、荃灣德華街洪夫人健康院內指導所，每星期三上午十至十二時。
四、沙田瀝源村賽馬會健康院，每星期一上午十至十二時、每月之第一個星期一下午二至四時。
五、大埔墟新公立醫局內指導所，每星期四下午一時半至三時半。
六、長洲國秀醫院內指導所，每星期二上午十至十二時。
七、調景嶺第一區大坪醫院門診，每星期一、四上午十至十一時。（請剪此廣告留念）

德國最新特效 消痔丸（VENCIRSULF）
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 壹瓶痊癒
頑痔消
主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎劇痛，痔潰瘍流血，大便帶血，脫肛，肛門痕癢
德國卡爾大藥廠出品
香港總代理：東南研藥公司 各大藥房均有代售

今世華陀 不愧
黎健公 名醫 三樓
分類廣告

方佑中醫師 婦兒專科 經驗卅年
耳鼻 洪亮 名老醫
李冰妍 婦科 專醫

工商晚報 分類告白 實廉效大

新 拉斯勒克 勇士牌汽車 Chrysler VALIANT

太平洋行汽車部

寮國會成韓國第二嗎？

日本觀察家認為，它的可能性仍然存在。不過由於英法的不願軍事介入，暫時會轉入政治解決。 ·國江·

美總統甘迺迪發表對寮國保證政策，若共黨再繼續援助寮共，美將透過東南亞公約組織，採對抗措置。美國此舉，實由於九、十兩日，寮前總理佛瑪與邦烏姆政府實力者副總理諾沙旺，在首麗奔會談的協調，沒有實現。十八日，美國務卿魯斯克與蘇外長葛羅米柯會談又獲不到結果。

甘迺迪的寮國問題解決方策，係寮國中立及支持寮王素萬那所提設置三國中立委員會（馬來亞、緬甸、柬埔寨）。諾沙旺將軍讚成佛瑪會談，對於美國解決方策意見一致，該會談以中立政策為指標，確立寮國和平，決定舉行各派代表會議，設立臨時政府，準備普選。同時，贊同組織三國中立委員會，舉行國際會議。但寮共則叫囂反對，說服佛瑪投靠邦烏姆。

另一方面，首麗奔會談後，對三國中立委員會與國際會議的意見，仍然紛歧，邦烏姆政府有作稍稍讓步，也獲不到協議，主要原因實由於軍事情勢所使然。

去年十二月永珍攻防戰，康黎失敗後，與寮共組織聯軍，於十二月末開始反攻，佔領瓦缸平原。北越河內的蘇運輸機，於是開始飛瓦缸平原，以許多新式武器、軍需品等援濟共軍，北越濱港汽車公路，又直達瓦缸平原，予共軍補給。

首麗奔會談前，共軍更展開猛烈攻勢，迫近永珍二十四公里。

四月末係寮國雨季，城市以外道路，均泥濘不堪，甚或被流，預料戰線將呈膠著狀態。休戰和平談判倘不能實現，對共軍將稍有利。兩個寮國的出現，可能性稍大。蘇如不接受美國要求，停止對寮共軍事援助，寮局和平解決，將十分困難，甚至出現更惡劣局面，也屬意料中事。退一步說，寮共與康黎部隊的聯軍，在佔領地帶川壙省，另搞聯合政府，也十分可能的。

甘迺迪因魯斯克與葛羅米柯會談無法獲致協議，隨即召集軍事、政治、外交首腦會談，決定透過東約組織，對抗共黨，但仍沒有將談判的大門關閉。所以，後來透過英國向蘇提解決案，提案內容重點如下：一、呼籲寮國各派立刻停火。二、停戰後召集國際監督委員會。三、召集十四國國際會議。由這點看來，美對寮國中立化，設立國際監督委員會的新提案，已作讓步。但蘇俄卻以召集國際會議為先決條件，對新提案頗有難色。蘇如不接納新提案，美唯一對抗方案，係要求東約組織支持，加強對邦烏姆政府軍事援助，並準備派遣東約軍前往，可能是泰、菲、巴等國軍，而由美海軍在沿海呼應。一旦東約組織部隊出動，直接介入戰爭，北越、中共介入的可能性極大，結果可能演成「第二韓戰」。

另一方面，美國的立場，仍極力避免事態惡化。英法兩國對直接軍事介入表示態度冷淡。所以，局勢仍將由政治解決，而美將加強其軍事顧問團。

今年一月，康黎寮共的聯軍，展開反攻，泰、菲兩國強硬派即主張透過東約組織，直接介入援助。但英法卻始終希望休戰，因之彼此發生歧見。東約理事會開幕發表的聲明，指摘蘇聯運援助寮共，後來菲律賓更於馬尼剌召集四國外長會議，南越、韓國及中國均出席，準備設立軍事同盟。但泰、巴兩國，卻未參加。由於日內瓦停戰協定，南越也不能參加軍事同盟。

由於寮共坐大，東約組織的亞洲國家泰、菲、巴等已漸漸感覺共產主義威脅，西歐國家對東約組織援助，沒有像對北大西洋公約組織那般大，所以非常不滿。泰國乃沙立總理支援邦烏姆政府，對美英的輕視亞洲政策不滿。泰國外長也指摘東約組織正面臨考驗，結果該組織將無用。

北大西洋組織、中央條約組織、東南亞公約組織為西方陣營所部署的反共防衛線，今次寮國問題，東約組織國家意見參差，對這條反共防衛戰線，可能有不利影響。

寮局將演變至若何程度，目前殊難下斷語，倘蘇俄陰謀使寮局惡化，變成第二韓戰的可能性是存在的。

東南亞另一危險地區 俄助胡志明窺伺南越

河內已成為共黨行動中心，除了作為對寮共軍事支援的基地外，並已發動在南越作破壞活動與游擊戰 ·安易·

寮國的局面顯示了共產黨在東南亞活動的嚴重性，而共產主義在這地區的最堅強據點，則是越盟（北越）的首都河內。而另一個最受威脅的地方，則是南越。

在河內，滿街都是蘇俄人和中共人員。當然這些人的心都是「在」寮國。在聯合大酒店裏住着六十個蘇俄飛行員和飛機工程師，而天空則是蘇俄伊留辛飛機的聲響，這些飛機正忙於運送補給品給寮國的叛軍。在「熱情」胡志明官式的宴會席上，談的都是征服北緯十七度以下的南越。共黨已公開宣佈，一九六一年為「解放」南越年。一年來的準備，已使他們為滲透南越境內的游擊隊，組成開始攻越南政府軍的外國據點，且更明目張膽作有人一批的較大規模活動。去年十月，吳廷琰總統的軍隊且曾與北越共軍三營兵力的部隊，作為期三週的苦戰。在南越的游擊戰爭，雖然不如寮局那樣得人注意，但每個月被共軍殺害的人約有五百名，而反政府游擊隊的實力，則估計已增加至一萬人。

胡志明正分別從蘇俄與中共取得援助，而他取得這兩方面援助的主要依據，即是利用擺彼此的戰術。數千年來越南……

……，在寮活人民方面，胡志明也有困難。

但正如所有共產黨國家一樣，本身的困難總足以促成他們對外侵略。七年之前，胡志明便開始在其統治下的南越，展開滲透的軍事核心運動，當中南半島戰爭結束及南北越分治實施的時候，胡志明留下數以百計的老幹部在越南各地，以便將來組織反政府的活動。當吳廷琰總統在十四處美元援助其建國的時候，他們的主要武器是恐怖手段，他們暗殺鄉村首長、鄉警，和在公路上的衛生人員、教師及公務人員……

……員，然後又逃去無踪。當軍隊到埗時，農民又害怕報復而不敢說話。

共產黨在北越有擴大的特別是湄公河三角洲的鄉村地區，在許多地方，他們恐怖手段得到農民的消極支持。近幾個月來，吳總統的反游擊軍事活動，已發揮較佳效能。在六百五十名美國軍援團人員協助之下，十五萬名的南越陸軍，正透過……

在河內以外，農民被編為「人力交換隊」，只許有時互相協助，而非一定互相協助。自從一九五六年發生農民對共產黨強硬反抗後，集體農場制度已放棄。由於人口增加率每年達百分之三，五……

是中國的藩籬，而胡志明亦巧於利用中共之助。以最近而論，北平送給他的「技術人員」僅有八千人，胡志明又一面意見的時候，就在關於共產黨理論戰之中他就站在克里姆林宮一面……不響飛到莫斯科和克里姆林宮……與北越鐵廠及訓練越人去主持某務。但到去年八月，胡志明又一次得到中共一九六五年期內，將四十三間企業運給越盟，包括電力廠、肥料廠及工作母機製造廠。此外，還代予價值四億八千萬美元的貸款。這當然是自顧不暇的中共所不能比擬的援助，因此，蘇俄現時對北越的影響力，已超過中共。蘇俄的人員，在各工業部門都見到，但胡志明大學院都有蘇俄教師。

胡志明政府是全靠外援的援助而生存的，除中共蘇俄之外，他最近還得到細小的保加利亞贈予二百五十萬美元，而捷克也答應替他建築幾間新工廠。

向有東方巴黎之稱的河內，現時也一無生氣，往日車水馬龍的街道，現在日落後便闃無行人。據少數曾經訪問此被共黨統治已六年的城市的西方記者報告：人民雖然都往於「人民商店」，但是他們只好對府要花他們四十個月薪金才買得起的東西垂涎。播音筒終日播出宣傳口號，而白天滿街的行人都是清一色的中式灰布衫，幾乎無法分出男或女。

國際剪影

這個賊共老班子胡志明，去年已向蘇俄取得更多援助。

脫離大英聯邦後 南非內部情勢緊張

韋武德總理不特要應付非洲人，而且要應付白種住民。更嚴重的，他要應付資金撤退。

南非於韋武德決定脫離英聯邦後，已進入一個緊張的新鬥爭時期。一個情緒激動的浪潮，刻正沖擊着政府的「非洲人」的擁護者；而講英語的社會中，卻充滿着恐慌和敵視。

政府於英聯邦會議前所企圖建立的南非兩個白人社會間的和睦空氣，一夕間已告消散。現在，這兩個集團在互相仇視着。

在南非的一千二百萬非白人中，態度也緊張起來。他們的領袖們初次公開暗示，可能要採用武力。某些觀察家相信，對抗「非洲人」統治的鬥爭快達到它的高潮。他們說，不是韋武德被擊敗，就是他將會變成一個極端的統治者。

這位南非領袖的個人「建立地位」，經過是狂妄的。沒有其他的南非聯邦總理，會經歷過如此的事情。韋武德博士，以前的宣傳能手。他對目前危機的處理，曾經是一個繼一個的宣傳勝利。甚至他的反英紀錄，也不防止他從英國帶返一頭老虎狗，以作南非繼續保持與英國間友誼的象徵。

如果韋武德博士在倫敦會議因被迫脫離英聯邦而遭擊敗，他成功的把這失敗粉飾成勝利。南非人已接到通知，由於脫離英聯邦的結果，對英國的關係將改善，貿易將趨旺盛，而一般的情形將比以前更佳，因為南非已拋棄了它的虛偽的「朋友們」。

有些反對黨領袖們懷疑韋武德博士出席倫敦會議，原已決定要設法促成南非「被迫」脫離英聯邦的。他們說，他的極端主義擁護者（在國家主義的政府中的控制勢力），最近的激忤態度，與韋武德博士所表示與南非想繼續成為英聯邦的一員，是不相配合的。這個集團時常都想使南非退出，而韋武德博士也不是英聯邦的讚美者。

白人反對派刻正加緊結集它的勢力。它的計劃仍未草擬完成，但自講英語的納達爾省傳來的謠言說，那半秘密、半軍事性質的組織，自稱「國家主義派」的，已決定採取「積極」行動。

國會中各反對黨刻正安排全國性的會議；納達爾省的親帝制的「聯合黨」以及「黑巾」的婦女，在籌備抗議巡行，而各集團也都加強他們的抗議。事實上，韋武德博士將要兩面作戰：對付白人及非白人。他已在那兩條戰線上採取行動。他的組織白人陣綫宣傳運動，配合拘捕某些非白人，彼等籌備於五月三十一日在比得馬里茲堡舉行反對共和國大會。在開普敦市的沙爾比維爾週年紀念會中，一個有色的發言人，預斷政府對非白人反對者，將採取更嚴厲的手段。

國防部長已經發出警告說，政府對於鎮壓國內騷亂，決不姑息。除了增加國防經費百分之二十外，並已宣佈國防部隊將把對可能的外來侵略的注意，轉移到支援警察以鎮壓國內的騷亂。

由於緊張空氣加濃，許多講英語的公民，打算離開這個國家。預期將有一個類似去年沙爾比維爾慘殺後的一般的出口移民浪潮。

然而，非白人領袖們也不悲觀，已被禁止活動的「非洲國民大會」，以前的開普敦主席白泰，曾經表示對英聯邦的反對種族歧視態度的「感激和欣慰」。他說，這是「對分隔主義的一個勝利」。

他繼說：「這是非洲人所贏得的第一次真正勝利。如果南非人留在英聯邦內，非洲人將把它看作一個出賣，而英聯邦在他們看來是值得懷疑的。」

在兩面受敵，韋武德博士將要應付來自各方面的麻煩。現在，英聯邦的保護之手已經移去，國際的壓力勢必迅速建立起來。這些壓力，是南非的非白人政治組織所歡迎的，因為他們相信，如果外間世界行動迅速和積極，一個暗淡的局勢可能獲得一個和平解決方案。

在經濟方面，也可能感到重壓。政府將作最大的努力，以維持雙邊貿易協定，如果某些聯邦特惠稅將告喪失的話；但是，官方人士目前最關心的，卻是外國資本的撤退。經過了沙爾比維爾的槍戰後，許多外國投資家已決定了這個國家再沒有足以吸引外國資本的，大撤退將出現，而且勢必加速進行。

最後，如果局勢變得更壞，每一個客觀的觀察家都認為勢必變得更壞，甚至韋武德博士本人的政黨中也會有緊張的氣氛。反對黨的領袖們宣佈，如果情形弄至如此田地，南非將要改換政府了。

不過，他們並未能把韋武德博士……士是一個很有信心的人，他有龐大的黨派以協助他保持國家主義的政府的統治。

使共產黨失色的 英今年外援億多鎊

今年財政年度內，英國將提供一〇三〇〇〇、〇〇〇英鎊以上的款項，援助各正待開發國家。據英國官方統計，只是英國一國的援外數額，就超過中共——蘇共援外總額的兩倍半。

在一九五九至六〇年財政年度，英國贈予新興國家共七百〇〇〇、〇〇〇鎊，用於有助於經濟發展及人民福利的建設工程；捐贈了二〇〇多座研究獎學金。同時，從一九四六到一九六〇的十四年裏，英國根據「殖民地發展及福利法案」所提供的援外款項，達二四〇〇〇、〇〇〇英鎊之鉅。其中有一九、〇〇〇、〇〇〇鎊，乃用於科學研究的事業。

在上一個財政年度中，英國給予援助單位，如大學、醫院、科學研究機構等，例如在東非烏干達的「東非大學學院」（設在麥克利里）收到九〇、〇〇〇鎊援款，另外有一、二三〇、〇〇〇鎊用來設立數學醫院。設在法尼亞、坦干伊喀、尼亞薩蘭等地的農業研究機構亦得到許多助益。

在西非方面，尼日利亞的文學、科學及工業學院，在上一年度獲得一八九、〇〇〇鎊英國援助。在……三、〇〇〇、〇〇〇鎊用於供水工程及城市衛生事業；二、六〇〇、〇〇〇鎊用於醫藥及保健事業。如果從那一方面對受援國來說，則俄共對外援助的誇大宣傳，更令人齒冷了。英國一向把援助直接交……

過去十年間，該學院得到百萬鎊以上的贈款。在北尼日利亞，英國提供了在社會福利項下六五〇、〇〇〇鎊的援款。在上一財政年度中，英國給與設拉勒斯大學三六〇、〇〇〇鎊贈款，給岡比亞一八九、〇〇〇鎊用以改善道路，又給其他西非國家許多援助以推進醫藥及農業研究。

除了上述由英國政府進行的援助以外，仍有許多私人投資大規模的參加了各國的建設。

英國以及其他自由世界國家，援外的主要目的，是提高受援國家工業上的生活水平，自給自足。而蘇俄援外，常是去建設一些毫無用處的東西。例如蘇俄贈給印尼及幾內亞的一座大體育場，只是一種裝飾，人民更需要的，是衣食住的富足和自由。但蘇俄的援助是出於政治考慮的，常常與自由世界的援外不可同日而語了。（新化）

改變二十年的趨勢 美國務院重掌外交決策權力

甘迺迪總統和國務卿魯斯克，正傾全力以使水流上山去。在政府的許多大膽試驗中之一，他們刻正企圖扭轉在過去二十年來發生的國務院力量消失的趨勢，而給予國務院以控制所有外交政策的權力。魯斯克最近在一次私人談話中，向他的屬員們說明這個挑戰，並已轉知駐世界各地的使館和領館。

羅斯克說：「我們有一個國務院以進行保進外交關係。」「這將不是一個消極的角色，這是他積極的期望國務院將負責外交政策，結果，一個繁重的職責落在我們身上，不特要發展政策，而且要監察這政策的執行。」

國務院屬實的減輕，始於一九四一年十二月美國加入戰爭的時候，有一小隊的外交官員，而他們是在孤立主義的傳統中長成的。

國務院對於那些事務如設立宣傳、經濟戰及情報機構等，並無計劃。結果，這些活動只得委託那些獨立的機構，因而勢必影響國務院的長遠政策工具的政策。國務院並未設計那些將使武裝部隊……

無可避免的，軍方在很多時候變成了政策的主人，而國務院則服從參謀首長聯席會議，以及那些戰區司令如艾森豪和麥克阿瑟等將軍的要求。

戰後，外交人員發現，他們受制於那些部委員會中，剛從壕壕或炮兵陣地回來的軍官們，實際上，對外交政策的問題毫無認識。

八年，國會對於那些「穿條子褲的孩子」，也抱懷疑態度。它甚至把馬歇爾計劃從它的起草人當時國務卿馬歇爾手上拿過去，把它交付一個獨立的機構執行。總之，所謂的麥加錫主義進一步影響了國務院的士氣，而把它若干官員放逐或迫使他們退休。

最後，在艾森豪政府中，委員會制度像雨後春筍般的產生，有過一個時間，「作戰配合委員會」（它本身是一個委員會）變成了四十五個較小的委員會的護士；而所有的外交政策的決策都能夠染指。

凡此歷史，羅斯克在甘迺迪總統大力鼓勵下，刻正設法以扭轉。

這挑戰現在使到國務院像一個繼承百萬富翁的貧家女，突然發覺她竟是那些棕櫚灘以至法蘭西別墅區的許多大使，產業和各房產職員的女主人。前途是可喜的，但是，能夠應付得來嗎？

以國務院來說，這問題實在是能否有效的利用他們的機會，因此將構成甘迺迪政府的歷史的重要的一頁。

四種新商品

罐頭營養餐

那間曾使「美特里卡爾」成為經濟上的名詞的公司，現在又有一種罐頭裝的糧食產品，「美德約翰遜」的「營養餐」，是為那些吃得不夠，或沒有時間進餐的人，如忙碌的執行人員以及於午膳時間去購東西的秘書等而設的。一個十二盎斯的罐頭，就有四百卡路里，是一頓完善的、科學的營養餐，售價每罐美金三角九分。

食物測驗器

美國馬利蘭大學的克雷博士和他的兩位同事，為華盛頓的李公司發明了一種食物品質探測儀，可以測斷食物的組織是精細的或粗糙的。這種新儀器名叫「李－克雷攝影」，它的兩頁刀插進糧食物裏，它顯示出抵抗力就在一個小盤子上。這儀器使生產者和製造商能夠知道那些穀物或其他植物已經成熟，那些食物如肉類和菜蔬確實精確，以及烹飪方法是否正確等。

水松代替品

美國的一位退役軍人與製成一種割取桃木皮加工的特別方法，製成了水松代替品。這種物質可從……以分解它的機器，並利用水溫方法以分解它的……品，預期可以用來製造瓶塞、物、瓶枳、絕緣器，以及地板磚等。

四輪電動車

一個四輪電動系統，將來或許會大大改變汽車的設計。它是英國克利夫蘭的「傑克及軒茲公司」所發展的。一個標準引擎，給那些在每一個車輪的小型電馬達以動力。據該公司說，這種新動力系統可以減少聯動機件、推動軸及差動齒輪等，可以使運輸車的重量減少一噸。這公司現在以新電動系統裝配一部軍用運輸汽車，預期本年下半年可供試驗。

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段小字四十個 每天 式元 上期收費不折不扣 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部、九龍彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話五五八四六

杉樹街 近41號中華餘款 新51號完全街 近將起快 分期付款 起樓、地舖

上海街 南45、47號 市樓大廈 近旺角 官涌、油麻地 鉅昌建築公司 北河街72號 電話80836 58271

街漢銀灣瓜士 樓唐元餘萬 過經巴士路各·均可售租 號四十八漢大中佑街 電話30589 代理824867

單邊舖位 平價租售 街67號地下大單邊鋪 位平價售每間十七尺半樓面十五尺內有石屎大閣最適合經營肉食米糧什貨士多藥材涼茶麻房各項生理 合意請電二〇二〇八或本地盤新樓洽

利成 九龍彌敦道二號E二樓 電話六四〇三九八五五 式二號 旺角碧街 一至十九號金華戲院對面四面單邊一梯兩伙向南 地下連閣仔連樓上六大廳房百餘年 期

利成大廈 佐敦道43號僅晴大單邊走馬騎樓地下舖位特大 高十七尺 樓上五大廳房九十九年期 本大廈已有電話綫可供申請之用

貨現則舊例舊地舊 （土瓜灣南洋紗廠側近九龍城新碼頭）高息五分有收租值時價地價不依萬餘元售 大昌 地址：中建大廈1701室 電話：30165 30502 20819 825324 826348 831883

鏡記特平 北角英皇道270號 舖位按揭 電話八一〇五六號

章記 大道中七十八號三樓 電話：二一〇九五

北角康威樓 瑞士大樓 每層二萬餘

最華麗設計 太子道249號251號 花園洋房 花園多過上號·全新冷氣 地點旺區多房·價錢公道

尖沙咀山林道 環海大廈 快完成 已開工·優點介紹 鴻星營造公司 九龍尖沙咀山林道五十三號A地下 電話：六六六二二七七八六七七七九

香港紗廠 招養成工 男女養成工十八歲至二十五歲四月十日前每日上午八時至下午四時攜身份證至九龍青山道本廠報名四月十日上午八時在本廠考試合格者即日錄用

請男女外勤 有計劃月入數百至千元 如具有人事關係及對保險有興趣者面談

招請店員 本店請熟手店員兩名及送貨什工多名 供膳宿 面議 尖沙咀河內道十五號美華洽

單車技工 須有經驗及熟練修理 每日下午二至六時親臨老虎岩丁座三號凱旋洽

請送貨員 什貨店聘請送貨什工一名 要刻苦耐勞有人事保 合則到荷李活道二一三號地下面洽

女服裁剪 聘女裁剪師 女式西服裝 來人請洽

海傍新樓 出租 北角海傍之新型大廈 鋪位、住宅 康美樓

工廠出租 五四、六五六號工廠適合工業 面議

塑膠花 徵求 徵校課室 賣屋聲明

領福慰金 領福慰金 羅氏宗親會 羅氏宗親會 蘇氏宗親會 承退股啟事 承退股聲明 買屋聲明 買屋聲明

旅港華德業餘游樂社 聯合鳴謝 華字組 德字組 業字組

聯合謝 香港耆益老人互助會 同人等親眷生前加入該會，今棄世為會員發給帛金如儀致祭及會友送殯足見該會辦事敏捷存殁均感謹此聯合鳴謝

省境啟事 明天開幕 公平藥廠主辦 免費中診所 鳴謝啟事 鱷魚肉乾 萬能角鋼 唔使激氣

好寶寶1961型打字機 英文字母打字機 紅黑雙色 活頁美觀 總經理：新瑞康洋行

萬邦會計專科學校 招生 瑞香園 代客貯貨 電話二六三七七 發音班 白花蛇舌草 梁錦棠 遺失存摺 遺失聲明 訪女關曉西 萬國藝專 教育司署立案 英語會話 南華專科學院招生 衣廠出頂 油渣車讓

痔瘡 黃華湛專門 無痛脫落·永不復發 河血 婦科 劉二姑專理 婦科 王秀玲 特效服月通 婦科 鄺秀芳 通月丹 一貼靈

本港新聞

海塢新路行走巴士第一天 昨夜發生車禍

兩輛巴士猛撞乘客廿餘人受傷 兩車均撞向傅氏大廈地盤圍板

【本報訊】本港海塢新路，前日首次正式開放雙線行車，一號線巴士，昨日首次行經新路往來，不料昨晚十時五十分，該路與美契道口交界處，即發生一宗兩巴士相撞之嚴重交通意外事件，由於當時撞力甚大，兩車相撞後，即互相並排而衝入太古輪船公司舊址即現在附近興建中之傅氏大廈地盤四週之木板，兩車車頭毀碎，全車玻璃亦作片片碎。搭客廿餘人，結果一廿六人受傷，包括兩車司機及三售票員。

失事之巴士，一為第三號路線巴士第四二三一號，一為行走跑馬地至統一碼頭之第一號路線巴士第四一九三四號。當時前者係由統一碼頭搭客開出，沿干諾道中折入美契道，轉上花園道，但當該車駛至美契道與干諾道中交界，正擬轉入美契道之際，第一號巴士第四一九三四號（由跑馬地開出）載有搭客十餘人，由東而西，由灣仔沿海軍船塢新路駛來，不知如何，第四一九三四號巴士竟撞於第四二三一號巴士車頭之際，突然一聲，因撞力甚大，兩車車頭直撞向興建中之傅氏大廈地盤四週之左角木板，木板亦被撞毀，其旁之干諾道中街牌，亦被撞至傾斜。兩車車頭，均毀，車上所有之玻璃，片片碎。其中搭客，結果兩車共有廿六人（包括司機及售票員）受傷。失事後，適有一私家汽車駛至，即先將傷勢較重之搭客，送往醫院救治。火警局亦派出救傷車趕至，將男女傷者分別送往醫院救治，同時警察交通部亦派員到場調查。

[illegible]

（上圖）大帽山下大埔鄉屬之菴山村，發現猛獸噬死耕牛事件。上圖箭頭所示之處，為菴山後之小黃牛陳屍之處。相信猛獸會在此處肆虐。（下圖）為噬死之小黃牛，屍身共有三處傷口（白箭咀所示爲傷口之一），身體各部仍完整。（本報記者求攝）

出席國際營聯大會 港代表團昨飛台

團長車炳榮表示此行目的 謀改善合約促進同業利益

【本報訊】香港建造商會代表團昨日離港赴台北出席亞洲及西太平洋營造商會國際聯會第三次會員大會，團長車炳榮氏昨日對記者發表一書面談話，據稱：香港建造商會為適應世界潮流之趨勢，迎合廿世紀七十年代所需求，以謀建築事業之發展，使技術上互相交流，由地方保守性而趨向國際化，是以在亞洲及西太平洋營造商會國際聯會，一九五六年在菲律賓組織成立之初，香港建造商會被邀參加入會，同時該會於一九五八年在菲律賓召開第一次大會，及一九五九年十月在澳洲開第二次大會，香港建造商會兩次均派出代表團出席參加，並先後被選任爲房屋營造計劃及勞工問題委員會主席，分別在當地主持開會研究，交換智識，獲得各國代表會員一致讚好。此次香港代表出席台北會議，所抱目的，仍將繼續提出討論有關合約改善問題，以促進建築商之利益，將來當有美滿收穫，以副香港同業之期望。

部分團員 赴日考察

香港建造商會以會員身份，應亞西營造聯會之邀請，今日派出代表團，乘香港民航空運公司CP五〇二號班機，於四月一日下午二時飛台灣，參加四月三日至七日一連五天在台北中山堂召開第三次會員大會。團長車炳榮（保華公司），副團長夏傑榮（大發公司），顧問黃天送（永生公司），伍永康（太興公司），秘書劉宏海，團員：潘約翰、邱惠霖、程振球、黃炳鏞、鄭鏡泉、陳廷泰、楊永、何德輝、文耀芳、鄧榮、曾瑞有、黃興、祁祥、葉謀迪、阮達、王定燕、林漢民、林、陶君言、成桂强、黃啟雲、李漢、關稱、甄秀璋、陳裕農、譚昌源、黃佩琚、朱鴻運、江文仲安、陸佑、陳樹彬、黃英、潘懿娟、羅萬群、黎鈞焰、何仲賢、羅恐英、李麗妹、蘇山移等男女團員四十三人出席參加大會，會後有一部男女團員十八人，飛往日本，考察當地建築技術工程，並於四月十七日參觀在東京舉行之國際商品展覽會。其他代表準備赴中、南遊覽，預定行程十二天回港。

請蔣總統頒賜詞

亞洲及西太平洋營造商會國際聯會，四月三日至七日在台北召開第三次大會，有香港、中華民國、澳大利亞、菲律賓、日本、越南、韓國、泰國八國，並邀請加列席國家，有泰國、馬來亞、巴基斯坦、新加坡、北婆羅洲及越南、法、西德等國家營造界，及南美洲營造工業聯盟派員蒞臨觀察。

大會首由陶桂林會長致詞開會，及恭請總統致開幕詞，副總統兼行政院長陳誠致詞，並討論各國提案，及推選下屆會長及秘書。同日下午各國代表拜會行政院首長，酬酢方面，並由陳副總統在國宅請宴，會後由台灣水泥公司、中華開發公司、台灣省長、經濟部長及內政部長，在三軍軍官俱樂部，[illegible]

上水太平山村 三間木屋被焚

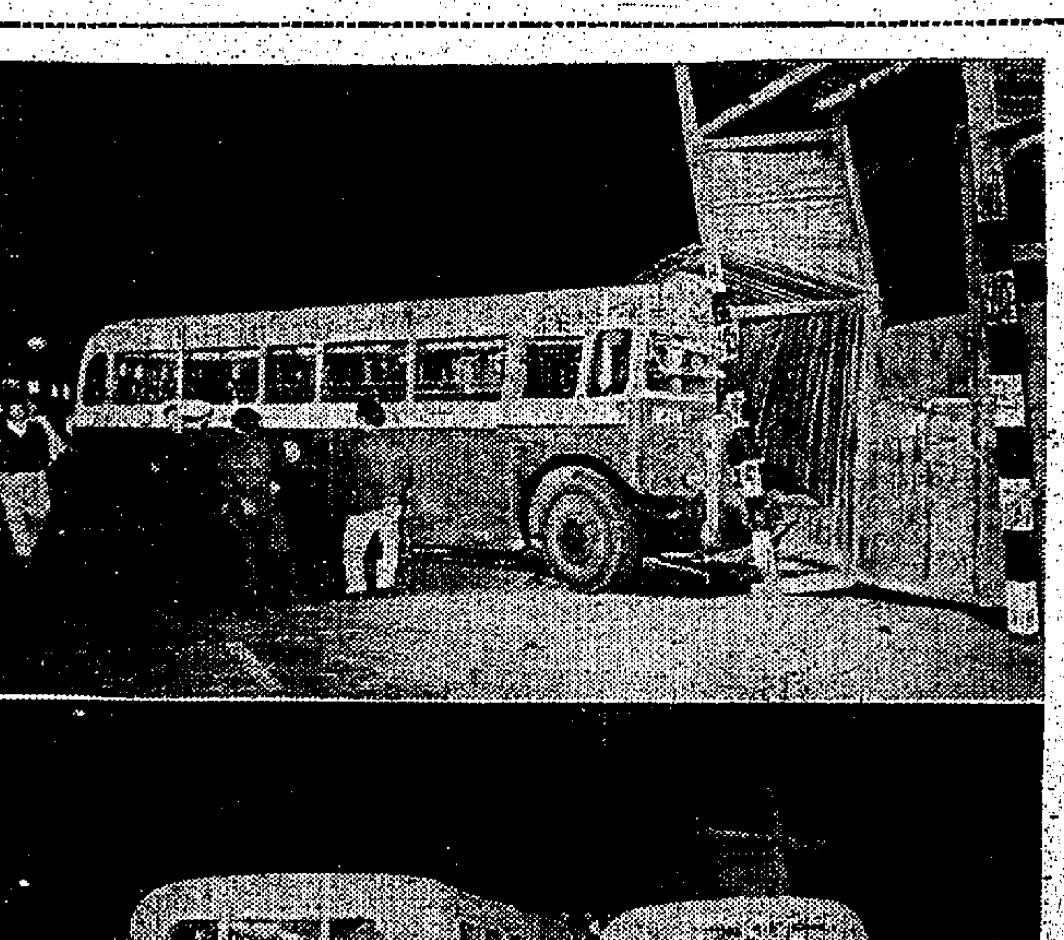
【本報訊】昨日下午三時，新界上水消防分局對面之太平山村，有一木屋突然發生火警，當即由上水消防局出動救火，灌救凡三輛到場施救，由於起火後火勢非常猛烈，故消防員開喉灌救凡半句鐘，始將火救熄，結果焚去木屋三間，佔地一千式百五十方尺，幸無人受傷。（廣）

二月底止私家車總數 三萬二千四百輛

有牌司機一月內增九百人

【本報訊】本港各種車輛數字，刻正繼續增加。據憲報公佈：截至二月底止，在警務處交通部登記之各種車輛共五萬零二百九十一部，其中包括私家汽車三萬二千四百八十六部，電單車三千五百三十四架，巴士八百九十一部，人力車八百五十三架，拖車十四架，及使用中之電車共有一百四十三輛，的士則有一千零六十部，領牌汽車駕駛人共一十二萬零六百九十一名，較一月底增加九百二十七名。

又二月份交通意外事件共五百一十九宗，其中港島一百六十四宗，九龍二百七十二宗，及新界八十三宗。在各項意外事件中受傷者有五百七十二人，其中有二十一人因傷致死。（乙）



圖片說明：昨晚在干諾道中美契道口發生第三號路線東行巴士與向西行之第一號路線巴士失事相撞。（上圖）失事後之巴士撞向傅氏大廈建築地盤之木板。（下圖）失事後兩車碰在一起，交通警員到場調查。（本報記者邑攝）

羅拔甘明斯 昨抵港度假

【本報訊】美國好萊塢英俊小生羅拔甘明斯，昨日下午偕同夫人及子女等由東京乘泛美班機來港渡復活節假期。羅拔昨對記者稱：他月前正與沙莉麥蓮在日本拍「我的藝妓」一片，該片可望於四月中拍攝完竣。他們在港將作三天逗留，他本人再回箱根拍片，其夫人及子女等則返美國。附圖爲昨日抵港之英俊小生羅拔甘明斯。（本報記者杜攝）

輔政司白嘉時 昨日返英度假

【本報訊】輔政司白嘉時，於昨日下午乘英國海外航空公司班機離港返英，作兩個半月渡假。昨天到機場送行者有機場總監督成美頓、英航公司遠東區經理賀納等多人。附圖爲昨日離港返英渡假之輔政司白嘉時。（本報記者杜攝）

圖片說明：昨日率隊赴台參加會議之營造商代表團團長車炳榮。（本報記者杜攝）

大陸逃澳已登記義民 上月共三百多人

另有百名不幸中途被截回 慘遭槍殺者最少有五十人

【中央社澳門訊】大陸逃澳義民，三月份經澳門登記並經救濟機構登記有案的，計共有三百七十六人。他們均係耐不住中共長期飢餓控制，作死裏逃生的一群。據逃亡者指出：在三月份同期逃出的，最少有五十人在灣仔被中共軍槍下犧牲，被截回的亦將近百人，因春節過後，中共加派邊防駐軍，兜截逃亡難民。他們在大陸時所獲悉：凡逃亡人民被截回，必解送中山縣前山「勞改場」勞改，倘認爲係「黑戶」份子及盜力尚佳的，則解送西北「勞改」。

賽馬特輯 今日出版 刊第十頁

蘇浙同鄉 機場歡送

蘇浙旅港同鄉會、蘇浙公學、蘇浙小學，以車氏爲該會理事長及校董，此次率隊赴台，提倡合作營造事業，[illegible]由各人士之前往歡送，計有同鄉會理事長徐季良、[illegible]徐光宗、中德、[illegible]等百餘人。（杜）

左圖：昨日赴台參加營造商會國際聯會大會之香港代表團在機場與送行者合照。（本報記者杜攝）

大帽山發現猛獸 警民均組隊狩獵

小牛陳屍山頭但屍身完整 鄉民猜測為患者似係豺狼

【本報訊】新界大帽山，殷正大埔鄉民於所放牧之耕牛，當被猛獸噬斃，鄉民於事發一週始赴大埔警署報案，請求派警協助獵獸。警察總部遂派警員及獵員，前赴大帽山一帶查勘，現已準備組隊獵獸工作。

死去小牛僅有傷痕

七頭牛主爲大菴山村村長鍾奕勝，[illegible]另村民一隻，鍾屋村村民一隻，最後發現在山頭陳屍的一頭小黃牛，則爲大菴村村民[illegible]所有。

關於噬斃耕牛之猛獸，究屬何類，目前無法證實，但一說是虎，一說爲豹，另一說則謂係豺狼（鄉民稱爲豺狗）。發現被噬斃之小黃牛，重約八九十斤，牛屍仍陳於大帽山對下之四方山叔坡中部處，左右土名叫「大武館兵」，背及頸部共有三處各闊寸許的傷口，以頸背附近較大，有若一個小孔，皇深形，無肉被噬去，現經過四週當地傷口亦牛屍已發脹腐臭，[illegible]有白色小虫。

如屬猛虎豈不食肉

根據牛主鍾奕勝之說：該小黃牛與母牛係於本月初六放牧至四方山，而於初九日即發現小牛被噬斃，母牛則安然無恙，在此一段時間內，已死之小牛，再未遭其他獸類折回噬食，故有人預料該猛獸並非虎類，若是，則恐已一頭飽虎。

又根據一位有經驗之老鄉民稱：如果老虎噬人畜，依常規係必定噬食肉，倘照該小黃牛之被噬斃而未遭吞食，殊非虎類云。

村民報稱發現豺狗

又據大埔洞梓村一位七十餘高齡婦人稱：前之沈文英稱：有村婦李氏向其報告，謂前三日晚上十一時許，警見該村之石龍山有如兩盞小燈之怪光出現，射向大帽山，但瞬間消失其蹤，惟不久在該處之山頭又見發光，當時甚覺十分驚慌，照伊之猜測，該怪物目光似爲一頭「豺狗」云。

該村另有一年青村民沈有貴說：彼曾在黃牛陳屍處相距約廿尺之處，發現一頭豺狗，手無寸鐵，而其發出「胡胡」之聲，彼因而走避，豺狗亦無之相背而走，不久即無蹤跡。沈有又謂：後曾在山上發現一個獸足印，約有三吋闊，可能爲虎豹之類。

傳有猛獸人畜不安

大帽山爲新界區最高山脈，有三千餘呎，在顛峯可鳥瞰港九各處，新界亦可遙見。[illegible]自從大帽山區發生猛獸噬牛事件，牛之地點爲大埔區，山頂有一雷達站，全山可貫通元朗、荃灣、大埔等區。大帽山附近之大菴村、小菴山、坪鄰、梧桐寨、大村等，均位於大帽山麓，由於大帽山附近之四方山，多屬草坡之山丘，上述各村鄉民，多在此地將耕牛放牧，習以爲常，且放牧後，數月之內亦可無須照料，一任牛隻覓食山草及吸飲山坑水源，由秋末至冬季亢燥，無草水時候，牛隻便會自動下山返家。近十年來，均泰然無事，直至半月前發生猛獸噬牛事件後，鄉民已不敢放牛上山，使四方山一帶呈現荒涼景象，只有一般取柴草村婦，白晝仍在附近山邊斬草作燃料而已。

大菴山、坪鄰、梧桐寨各村鄉民，家家戶戶，均以務農爲業，故多有耕牛、豬、家禽，此次猛獸噬牛事件，均感驚恐不安，各鄉民對於家畜雞鴨亦須照顧，倘未回有被猛獸所害之險，鄉民照料小童，於夜後提早關門休息，以免發生意外。

咸盼當局早日消滅

又當地村民，現正準備組織狩獵隊伍，日內登山找尋猛獸下落，予以消滅。大帽山區一帶村民，利用鐵夾等物捕獸，鄉引捕此一巨型猛獸，但無結果。故又帽山區附近地方，年前有人採掘鎢礦，也曾挖開兩個頗深之礦坑，故坑穴甚多，是否有些猛獸藏在洞穴中匿藏，而於夜間出來覓食，則有待查究。鄉民盼望治安當局能早日將獸類消除，以保護鄉中人畜安全。

大埔沙田山區 近年數度發現虎踪

本港發現虎豹爲患的事件，在過去百多年來的歷史裏，也曾發生過不知多少次。遠在一七七一年，就有在石塘咀發現虎踪的傳說，香港是個海島，虎從何來？實在是一個謎。一八九五年，赤柱方面發現一頭巨虎，彼在現場打傷的兩名英兵射傷。一九四七年，新界粉嶺鶴藪山區傳有老虎出現，當時與一隊獵人相遇，發生搏鬥，結果一名獵人受傷，老虎逸去。

一九五五年五月間，一老婦謂在清水灣近禮拜堂山之處外發現虎踪，並遺下足跡，狩獵家曾前往勘查，但無所獲。

另一次人獸搏鬥的驚險事件，發生於一九五七年十一月間，一個捉蛇佬在鶴潮尾頭山坑洞遭遇一條斑豹，追得與豹肉搏，過程驚險緊張，後斑豹逸去，捉蛇佬也被咬傷，當時斑豹之踪跡日有傳聞，新界牲畜受害不計其數，警方人員及私人組成之獵豹隊，不停在各處山頭搜索，搜尋了兩個月頭，結果這頭斑豹遁入華界，在距離沙頭角六、七哩的華界橫崗鄉，被農民和「民兵」殺死，港商並將豹頭豹尾購買返港。

去年初，孫鬼媽松仔園山上，又傳出發現虎踪，新界大埔墟民引起極大的驚擾。當時有四名村婦，在松仔園山間檢拾柴枝，越行越遠，竟發現一頭巨虎在山坳午睡，四個婦人嚇至面無人色，飛逃下山，但此後虎踪又告沓然。

去年八月，新界沙田區又有發現虎踪之說，據說大幅下村有村當親耳聽聞虎嘯，沙田兩名鎮戶證實，此項發現虎踪雖未證實，但由於沙田之針山多鎢礦，當下鑛洞甚多，適宜於老虎藏匿，一旦遇雨，鑛洞積水，遂致老虎逃出，爲禍人畜。唯一值並未真正擒得老虎，而近日再度有發現虎踪之說，是真是假，有待證實。（求、文）

深水埗基隆街 僑眷住戶被竊 損失三千餘元

【本報訊】昨日下午一時半，深水埗基隆街廿三號六樓住宅，因事全家外出，祇將門付諸鐵扣。不料至下午三時許返家，發覺門鎖被人撬毀，搬手飾箱，竟照例不翼而飛，疑是被匪徒潛入險去，當即報警查究。失去者爲一黎姓僑眷，該小夾萬內有現款二千五百元，金仔三兩，值六百元，金錶三對，值六百元，另三孩童之出世紙三張，姓名爲黎成芳、黎玉芳、黎玉寶。（聯）

失蹤推銷員 四人已尋回

福特貿易行

【本報訊】永樂街福特貿易行之四名男女推銷員，於去月廿八日載同貨物外出，一連四天，下落不明，該行經理劉某報警查究後，前晚深夜，由該行一住在九龍城東頭村之職員協助，卒將四人尋獲，該行經理因貨物與款項俱在，乃帶四人前往警署，事後並已將四人解僱。據四人透露，失蹤因好玩，樂而忘返，並無他故云。（廣）

海員響應 一元救災

【中央社】大陸饑荒，九各界關懷大陸親友，同胞據羅動運，港以齊助外，對於紛紛寄運糧包予親友，除港海員發起一元救饑運動，[illegible]

跳海服毒 三人獲救

【本報訊】昨天有兩男子於渡海輪中跳海輕生，俱獲救回，由警送院。茲錄如下：㊀下午三時許，由深水埗開航來港之渡輪民天號，途中三等客艙有一搭客男子[illegible]

響應更爲熱烈。頃悉：中華航業海員工會所屬客輪工友，以發祭不容後人，每當輪船抵岸後，即自動捐款，洋海海員工會亦會捐助，並將捐款後，即行合匯。

大醉之後暴斃 兩人變作酒鬼

【本報訊】正是無獨有偶，因醉酒而致暴斃的事件，昨天先後發生兩宗。兩男子變成眞正的「酒鬼」。

第一宗：一男子赴友人家酒，不料酒醉，醉醒後赴另一友人家中休息，不料突然暴斃。死者男子名趙成，卅三歲，住旺角上海街五七X號二樓。前晚渡海來港，到跑馬地赴一友人結婚宴會，當時暢飲大醉，即留在該處睡宿，直至昨午十二時醒後擬返渡海返家，不料行至謝斐道經又覺頭痛不適，即就近走上謝斐道四X五號三樓另一友人家中，當抵達時，即嘔吐不已，其友以爲其醉酒未醒，乃扶其入房休息，遂至一時許，其友偶入房視察，見趙面色有異，乃推前呼之，不應，推之又不動，細察下，發覺原來已氣絕斃命，乃急電報警，由警召黑箱車昇入公衆殮房。警方已進行調查其致死原因。

第二宗係三十五歲之中年男子，昨日下午晚飯時候，在西營盤寓所內與朋友飲酒，在幾度乾杯之後，結果竟爲酒而犧牲。該男子狂飲之後，曾經一度昏迷，其後有人電召救傷車，送往醫院施救，但因飲酒過多，可能係刺激心臟，在途中已告斃命。死者名盆良朵，三十五歲，潮州人，住西營盤第二街六十六號地下。（渝、錦）

[illegible]跳海，爲附近水手救起。該男子名曾守仁，三十九歲，住本港銅鑼灣蓮花宮山上木屋，身上藏有一遺書，謂因家事不幸，不以爲人夫，不以爲父，不以爲子，故無人。㊁下午二時許，由佐敦道碼頭之渡海小輪，途中又有一男子跳海，被救起後，未致生命，該男子名何瑞田，四十五歲，住油麻地X號地下，其輕生原因據說是由於經濟問題。（廣）

又昨晚七時九龍何文田第五區第五號B座有一男子被發現飲大量紅花油，由其家人報警送院，該男子名李自鉅，卅七歲，據說失業多時，致生活頗成問題。（廣）

一百噸港內用駁船出售

茲有二級駁船一艘，招人標購，該駁船註册號碼爲C/B一七六八，建於一九六〇年三月，按照海事處之規定，全部鋼質船身，並附若干額外裝備，其中包括絞盤六具（電燈線路，探射燈兩盞及一一〇活動電掣等設備）五噸臂起重機一具（電瓷及服備用大石塊六十五噸），淡水箱及[illegible]欲知詳細規範或擬約期看船者，請向下列地址接洽：
SOIL MECHANICS LTD
TAI PO KAU RAILWAY STATION
NEW TERRITORIES
TEL 01:2057 EXTENSION 17

剩餘器材出售

茲有已用過之器材，如鍍鋅鋼質水箱，鐵罐，鋼質工具，貨物、木料等，存在大埔坳火車站，招人標購。欲知詳細清單，或擬先行看貨者，請親到或投函下列地址接洽：
SOIL MECHANICS LTD
TAI PO KAU RAILWAY STATION
NEW TERRITORIES
TEL 01,2057 EXTENSION 17
投標截止日期：一九六一年四月十日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第一七二四（1724）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。
一九六一年三月卅一日

離婚啓事

我倆現因意見不合，雙方願意協議由即日起解除夫妻關係，嗣後男婚女嫁，各不追究，所生男孩歸女方撫養，以後男方不得追究。特登報聲明。
一九六一年四月二日
鍾錦 林歸桃 同啓

黃偉堂會計師事務所啓事

本事務所現遷大道中卅六號興瑋大廈二〇三室辦公，謹此通告。
電話：三〇七〇六 二四七七〇
黃偉堂會計師事務所謹啓

謝

柏戴恩慈師母魂返天家於昨日出殯安葬於西人墳場辱承列位親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情曷勝銘感謹此鳴謝
九龍神召會禮拜堂治喪委員會謹啓

全港獨一日本痔科 苗樂天 專醫痔瘡血痔脫肛
遠近馳名 貧者減贈
[illegible]
診所：九龍旺角通菜街六七八號二樓
電話：80688

天氣預測

今日天氣預測：吹微風，後轉吹輕微至和緩東風，天色晴朗。

本港新聞

彩虹村廉租屋宇 暫未接受申請

蘇屋村落選者獲優先考慮

【本報訊】由香港屋宇建設委員會主辦之九龍彩虹新村廉租屋宇大廈地盤，已在積極整理，牛池灣一段，大致已告完竣，目前工作重心轉移至元嶺村梘隔道附近，建築主要工程之一之溶水渠明渠改暗渠之工程，亦已次第展開，一俟此項工程完成，即可從事打樁及建築上蓋，預期在一九六四年全部落成。

彩虹新村規模龐大，將建二十層高之大廈八幢及七層高之大廈若干幢，擁有居住單位七千五百八十六個，包括兩間中學、三間小學、五十間商店、一間郵局等，全部居民約為三萬三千餘名，此一大規模之廉租屋宇，已吸引許多白領階級人士發生興趣，由于該處地點適中，環境幽美，且接近官塘工業區，將來申請入住人數，當比各廉租屋宇區更為吃香。

據香港屋宇建設委員會消息：彩虹新村廉租屋宇，目前仍未接受申請，但籌備工作現已在加緊整理，一俟各項細則擬定，即可開始辦理申請手續，將來申請辦法，與蘇屋邨大致相同，凡欲入居者，可留意接受申請日期。此外，過去曾向蘇屋村申請屋宇而未獲配給者，將來在彩虹村屋宇建設時，可能優先接受考慮入居資格云。

過去已有五十二次案底 街頭吹口琴盲人 保釋未了又犯罪

先判入獄三月前案待審訊

【新頭社】街頭盲人，道犯同樣罪名，由職業家鄧德成，於上月廿七晚在天星碼頭隧道內吹口琴，被警方落案控告，在中央裁判署由康斯法官提訊，並將案押候至本月四日再訊，被告准以現款五元担保外出。此一「法庭熟客」，昨晨又因另一次當眾吹奏口琴，再在中央裁判署提堂，由布里法官認為被告罪名成立，判入獄三個月，日前所繳保證五元發還，至上次押候之控案，仍於本月四日再行提訊。

被告男子鄧德成，廿五歲，報住白田村E座二三七號，被控於本年三月卅日在中區遮打道太子行附近，未經合法授權，又無公共娛樂場所牌照，而當衆吹奏口琴。據主控探員辦案大有向法庭說述：被告人於上月廿八日，在中央裁判署被控於三月廿七日在天星碼頭隧道內吹口琴，被告以現款五元担保外出候訊，而至上月卅日，被告在遮打道太子行附近又吹奏口琴，被警方人員控告。被告人過去曾有五十二次同樣案底云。又查被告於上星期二被控，報住李鄭屋村徙置區K座，昨因同樣罪名，另案控訴，其所報住址，與上次所報者不同。

新界銀行業發展 兩年開設十多間

邱德根指出在新界投資有前途

【本報訊】近年來本港銀行業的蓬勃發展，頗足以表明工商業趨於繁榮，貿易發達。在新界方面，亦於兩年前改變荒的出現銀行，並且於短短的兩個年頭內，陸續開辦了十多間，其發展迅速超乎一般的想像。

新界工商經濟發展的歷史，最少已有超過四年，荃灣區發展最新城市計劃，早在一九五四年已具雛形，而銀行開設則只在最近兩年，顯然已經落後於客觀環境。因之，該業在此兩年來的急劇發展，從一家增至十多家。首創在新界開辦的銀行，是荃灣的遠東銀行總行，該行不但在新界首創，而且是目前在新界各區分行最多的一間，亦是投資最多的一間。該行總經理邱德根先生，最初在新界投資，從娛樂事業開始，其亞洲電影院有限公司，名下擁有設於新界之戲院共六家（計開沙田、大埔、粉嶺、荃灣、西貢、元朗），在其從事娛樂事業期間，與新界各方人士之關係日漸密切，對新界情形，更為了解，覺得新界未有銀行開辦，不只是對新界工商業不便，同時實不足以配合地方的繁榮發展，因此決心創辦銀行於新界，開辦後得工商業人士信賴，業務日益發展。元朗、大埔、上水及九龍油麻地設分行，資本額五百萬元，邱氏遠大目光，和與新界人士合作的精神，是其成功的因素。

該行營業宗旨，以協助發展工商業區原則，及以服務大衆為目的，對來往戶方便工商交收，儲蓄戶是吸收小額現金，引導向正途發展，其貸金之運用，分作借款、按揭、扶助工商業、及投資地產、配合地方建設。此外區照顧廣大的家庭和工人，特別舉辦教育、結婚、生育、醫藥等小額低息借款，其辦法更是開該業的先河。一九六零年下半年度，該行純利十五萬餘元。

正如遠東銀行邱德根先生指出，一九六零年新界工商漁農各業，都曾獲得發展機會，在新界地區，目前面臨建設的改變中，邁向繁榮的大道前進，將是香港第二個工商業新基地，投資新界是有前途的，但要求暴利則不符理想，新界繁榮所具條件是土地廣大，可資開發或居住者甚多，除原有漁農生產作基礎外，商業貿易亦有其優良特點，如何鞏定其原有基礎，加速它的發展，銀行界應負重大責任，同時有賴於政府的領導，與各業的努力合作，則新界工商業未來繁榮，將會一年比一年更好。

復活節大賽馬首天 各駒迭跑出佳績 新舊馬三場爆冷

勝負難分「蜜糖」「美麗華」雙冠軍 騎馬干擾他人賴振輝被判罰停賽

【本報訊】復活節大賽馬分兩天舉行，每天俱賽十二場，於正午十二時開賽，昨第一天，由於天晴路快，故各場所縮時間，造成佳績，如第七場沙宣挑戰盃第一班馬門一英里，郭子猷之「龍章」跑出一分四十一秒一之佳績。新化郎賽，第六場蔡克文之「大胆」及第八場布迪廣之「勇進」所縮時間均是一分十五秒二○。最後一場一英里賽，陳杰之「包」亦跑出一分四十二秒四，以第四班而有此佳績，實屬難能可貴。

全日計共賽十二場，新馬佔其半，大部份為熱門馬取勝，祇爆出冷門一場。第馬六場，則先後爆出大小冷門兩場。

第一場紅牌生賽，由第六班馬門六化郎，祇五駒上陣，結果，施露華之「蜜糖」於將到終點時，被羅沙之「美麗華」及時追上，雙雙同時抵達終點，電眼亦難分別高下，於是演出一幕平頭冠軍。

全日中祇亮出紅燈一次，是為第二場新馬賽六化郎，林國強之「福照」出閘後，沿途領前，至終點時，被外欄如箭飛上，將道及郭子猷之「及時」「福照」惟因騎師...「及時」騎師郭子猷提出控訴，指「福照」以半馬位將「及時」之阻擋，於是騎師會開會調查，召集雙方證人及觀看攝得影片，結果認為證據不足，將控訴取銷，但發還郭氏控訴按金，「福照」有驚無險，幸保首魁。

布林利抱恙卸甲 「女人世界」退陣

大師傅布林利昨突因身體抱恙，未能上陣，其坐騎乃臨時請別人代策，於是第四場新馬「飛快」及第十一場之「新紀錄」，改配洪慶康，第六場之「女人世界」轉由紅牌生柯富達出陣，第七場第一班馬「蜜糖」改配蔡克文，第九場之「寶鼎」換上秉恩，在第六場「女人世界」出場跑往六化郎閘時，不料忽然腳軟，無法勸停，於是退人帶...宣，跌馬原前由馬伕觀醫，結果名頗什馬下，幸無受傷。

第八場新馬賽六化郎，出馬七匹，結果布迪廣之「勇進」以一馬位勝林國強之「官獎」，勇奪錦標。

獨贏彩百六十元 「浪淘沙」爆大冷

第十一場第六班馬門六化郎，十四駒出陣，最熱是梁迺舜之「沙英雄」，於是爆出大冷，獨贏派彩一百六十一元二角，為昨日各場派彩之最高紀錄。

「多趣」以一馬頸 壓倒「將滙之寶」

第五場新馬賽一英里一七一碼，其次...

「特高」打得勝鼓 「過得去」獲次席

第九場第六班馬門一英里一七一碼，十三駒出陣...

郭子猷駁「龍章」 榮獲沙宣挑戰盃

第七場沙宣挑戰盃第一班馬一英里賽，共八駒參加，郭子猷之「龍章」以兩馬位勝林國強之「德麒」，奪得冠軍...

在法庭受審判 道友要求早死

法官考慮後判入獄兩年

【新頭社】一名患有肺病之老道友，昨因藏有毒品被控於北九龍裁判署時，要求法官賞人道而打一針，好讓其快死。被告自言不死亦無用，但法官考慮後判入獄兩年時，被告又請求判三年，以較長時間，會使彼在監中戒毒死去，或者重生。但法官最後仍維持原判。

被告鍾某，五十三歲，居無定所，無職業。控方謂：三月卅日上午十時卅五分，警方人員接獲消息，到荃灣下葵涌一間破石屋內，發現被告在屋內，由其衣袋內搜出一火柴盒內有一小包粉狀物，另在衣服內搜出一張錫紙及一支紙管，粉狀物經驗明為少於零點一格蘭姆海洛英，及二格蘭姆巴比通。

被告供認因患胃病而吸毒，法官卒判被告入獄兩年。

可口可樂副董事長 夏菲士昨舉行葬禮

【本報訊】香港汽水廠（可口可樂）副董事長夏菲士，於三月卅日凌晨在石澳翻車不幸殞命，昨晨十時，在灣仔英文教堂舉行安息禮拜後，隨即出殯，遺體移葬跑馬地西人墳場。夏氏平日為人和藹可親，交遊甚廣，昨日前往執紼者衆，對夏氏慘遭不幸，咸表惋惜。

昨日賽馬各場結果

第一場，金巴倫讓賽（第六班馬）路程六化郎，出馬五匹，時間一分十七秒又五份之三，分段時間：廿五秒二，五○秒二，一一七秒三（廿七秒一），第一第二平頭，第三勝三馬位。

㊀蜜糖 施露華 位置彩十元八角
㊀美麗華 羅沙 十三元八角
㊂龍飛 陸仲庭 （五馬無三彩）

獨贏彩（蜜糖）十元一角，（美麗華）十三元二角。搖彩首名二三○號，二千一百四十六元，次名式五○五號，一千零七十三元，三名四一七二號，四百七十六元。入圍獎二七○四及一五四六（每張派彩一百元）。

第二場，千威路賽（一九六一年新馬）路程六化郎，出馬十一匹，時間一分十七秒正，分段時間：廿五秒四，五十一秒二，一一七秒（廿六秒），第一勝半馬位，第二勝短馬頭。

㊀福照 林國強 位置彩五元九角
㊁及時 郭子猷 五元六角
㊂來人証券 梁迺舜 六元八角

獨贏彩十五元五角。搖彩首名四○五號，二千二百二十元，次名六五九號，九百三十元，三名三九六三號，四百六十元。入圍獎三四一三，四五七一，二六五○，三三三六，四四五七，一一六式，二七○五，四三六七及五五二（每張派彩壹百元）。

第三場，昔時賽（新馬）路程一英里一七一碼，出馬九匹，時間一分五十三秒正，分段時間：十秒四，卅五秒四，一○一秒三，一式八秒二，一五五秒（廿六秒四），第一勝一馬頭，第二勝兩馬位。

㊀天空海濶 陸仲庭 位置彩六元式角
㊁得德綠 陳杰 八元七角
㊂友僑 林國強 八元九角

獨贏彩八元四角。搖彩首名四四六五號，三千五百一十一元，次名式六九七號，一千零三元，三名一九○九號，五百零二元。入圍獎三八四八，三三九六，四三六式，式一三○，式三四七及式七六六（每張派彩壹百元）。

第四場，千威路賽（新馬）路程六化郎，出馬十二匹，時間一分十六秒又五份之三，分段時間：廿五秒四，五○秒四，一一六秒三（廿六秒），第一勝一馬頭，第二勝六馬位。

㊀金寶 蔡克文 位置彩五元四角
㊁惠安 王劍影 五元三角
㊂富相逢 陳杰 五元五角

獨贏彩十五元七角。搖彩首名四四四一號，三千五百二十八元，次名式一六○號，一千零八元，三名五○一六號，五百零四元。入圍獎一四四七，二七九六，二○六八，四八九○，四五二五，一五○一（每張派彩一百元）。

第五場，森馬讓賽（新馬）路程一英里一七一碼，出馬七匹，時間一分五十三秒又五份之一，分段時間：十秒三，卅四秒，一○○秒四，一式七秒，一五三秒一（廿六秒一），第一勝一馬頭，第二勝四份三馬位。

㊀多趣 林國強 位置彩十一元八角
㊁將滙之寶 蔡克文 六元三角
㊂自家飛 洪慶康 七元五角

獨贏彩九十三元。搖彩首名四九九號，三千九百五十三元，次名四三八七號，一千一百三十元，三名四一○四號，五百六十五元。入圍獎二七六六，三六八五，七九七七及三一三○（每張派彩一百元）。

第六場，牛津賽（新馬）路程六化郎，出馬五匹，時間一分十五秒又五份之二，分段時間：廿五秒，四九秒四，一一五秒二（廿五秒四），第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。

㊀大胆 蔡克文 位置彩七元三角
㊁擁遍 洪慶康 十三元八角
㊂帝妃 梁迺舜 （五馬無三彩）

獨贏彩九元三角。搖彩首名三○一號，四千二百五十一元，次名四六○九號，一千二百一十四元，三名八八二號，六百零七元。入圍獎四一三二及五五三三（每張派彩一百元）。

第七場，沙宣挑戰盃賽，（第一班馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十一秒又五分之一，分段時間：廿五秒一，五○秒，一一五秒二，一四一秒一（廿六秒四），第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。

㊀龍章 郭子猷 位置彩五元九角
㊁德麒 林國強 五元八角
㊂勇王子 梁迺舜

獨贏彩十六元六角。搖彩首名五九八六號，四千二百六十一元，次名五七○號，一千一百一十八元，三名三六四八號，六百零九元。入圍獎四九一七，三五九一，八二二九，一三六一及一八六六（每張派彩一百元）。

第八場，牛津賽（新馬）路程六化郎，出馬七匹，時間一分十五秒又五分之二，分段時間：廿四秒二，四十九秒二，一一五秒一（廿六秒二），第一勝一馬位，第二勝一馬位半。

㊀勇進 布迪廣 位置彩五元一角
㊁官獎 林國強 五元一角
㊂賈馬 郭子猷 五元一角

獨贏彩九元三角。搖彩首名五九一一號，四千二百五十六元，次名五六○號，一千二百一十六元，三名五三六八號，六百零八元。入圍獎五四九四，二一六九，二三三○及六三七（每張派彩一百元）。

第九場，約詩雅讓賽（第六班馬）路程一英里一七一碼，出馬十三匹，時間一分五十五秒又五份之一，分段時間：十秒二，卅五秒三，一○一秒四，一二八秒二，一五五秒一（廿五秒四），第一勝八馬位，第二勝半馬位。

㊀特高 周佐明 位置彩十七元八角
㊁過得去 郭子猷 十三元七角
㊂鐵木真 洪慶康 九元七角

獨贏彩五十三元三角。搖彩首名五四六六號，四千五百一十七元，次名一九○六號，一千二百九十元，三名一二九○號，六百四十五元。入圍獎七○九，四三六一，三三六四○，三一六○，六三五九，二一九四○，○四四三，四九八七，二八九六及四二二五（每張派彩一百元）。

第十場，語爾讓賽（第四班馬）路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十四秒正，分段時間：廿五秒四，五一秒三，一一八秒，一四四秒（廿六秒），第一勝一馬頸，第二勝一馬頭。

㊀晶瑩 王劍影 位置彩八元一角
㊁佩美馬 施露華 十六元一角
㊂即克 郭子猷 十二元式角

獨贏彩廿一元五角。搖彩首名六一三號，四千五百七十五元，次名五三式○號，一千三百零七元，三名五八六三號，六百五十四元。入圍獎四四三式，五○八七，三九式三，一零六九，六四一式，五式三三○及一三三式九（每張派彩壹百元）。

第十一場，金巴倫賽（第六班馬）路程六化郎，出馬十四匹，時間一分十六秒又五份之三，分段時間：廿四秒四，四九秒三，一一六秒三（廿七秒），第一勝一馬位半，第二勝半馬位。

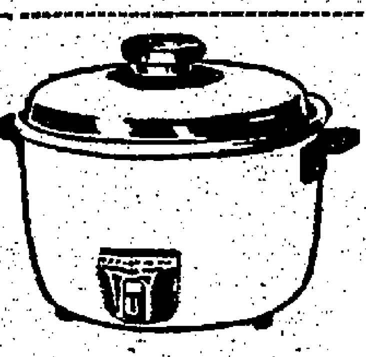
㊀浪淘沙 何偉航 位置彩廿七元四角
㊁飛鳳 郭子猷 十一元三角
㊂沙英雄 梁迺舜 七元七角

獨贏彩一百六十一元式角。搖彩首名一○○七一號，四千五百六十一元，次名一○八八號，一千三百式十九元，三名五九五四一號，六百式十四元。入圍獎式式九，五五九八，五六一九，二一式，六式七式，四七三九及四三六七（每張派彩一百元）。

第十二場，語爾讓賽（第四班馬）路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十式秒又五份之四，分段時間：廿五秒，一○○秒，一壹七秒，一四式秒四（廿五秒四），第一勝四馬位，第二勝三馬位。

㊀包 陳杰 位置彩六元式角
㊁喜遊 梁迺舜 六元七角
㊂金錢 黎根 十五元四角

獨贏彩九元六角。搖彩首名三七六八號，六千八百式十五元，次名三九八號，一千八百式十五元，三名六四六號，九百一十三元。入圍獎[部分號碼無法辨認]，九九三，式式一壹，八三八八及一四一（每張派彩一百元）。（亷）



三洋牌電飯煲 新貨大量上市
日本三洋電機株式會社所出品各種家庭電器用具，為日本最著之名廠，如原子粒收音機、電風扇、電飯煲、菓汁機、吸塵機、雪櫃等，尤以各種自動洗衣機及自動洗衣打乾機行銷最廣，早已馳譽世界各國，在港九方面，銷出各種電器用品，大受港九人士歡迎，其款式新穎，美觀耐用，一切追上時代水準，且其出口各國，每年計算均能達到最高紀錄。現該廠新到自動電飯煲，大小四種可煮四斤米，又能保溫及燉品不用人工看管，飯熟自動停熄，無生米焗飯之虞，誠家庭主婦之福音。總代理達成貿易公司，電話二六七八二及三一四三三號。
三洋牌自動電飯煲之新型式樣

男人非禮男人疑案

餐室侍役領班被控狎侮侍役 昨午提堂還押暫不聽取答辯

【新頭社】前晚灣仔軒尼詩酒店一房內發生一宗男性向男性狎侮疑案，報稱遭狎弄者乃一年約十七、八歲之餐室侍役，而被要方和查者乃該餐室之侍役領班。該案昨午在銅鑼灣裁判署由英籍法官提堂，警方申請將被告還押候審，至本月五日再提堂，暫不聽取答辯。

被告人報名范三明，卅五歲，滬籍，乃一間餐室之侍役領班，住洛克道某號四樓，在香港廿五年，其被控三月卅一日在灣仔軒尼詩道四八○號軒尼詩酒店四○二號房，向一名楊大華之男性非禮。

女童夜遭怪手侵襲 機器工人判處簽保

文訊：上月卅一日凌晨二時許，上海街四六七號三樓發生一宗非禮案，一名年十一歲馮姓之女童，睡於冷巷床位上格，距離至午夜，突遭一隻「怪手」襲擊，捫摸其大腿。該女童受驚之後，終被驚醒，發覺怪手仍然照而動，乃失聲大呼，將同樓住客全部吵醒，女童之父兄查詢下，發現住在鄰房一男子嫌疑最大，乃召警將其帶返警署偵訊。該男子認名劉錦成，廿歲，機器工人，報住上址，昨晨以非禮一名十一歲女童罪，被解往九龍裁判署。

該案開審時，主控方面要求清堂，庭內祇餘法庭工作人員，與原告女童及被告外，餘均被清出庭外。結果，被告人直認不諱，法官乃判其簽保五百元，約束行爲兩年。

紅卍字會聯歡 籌辦義學眼科診所

救濟失學兒童及貧人

【本報訊】香港紅卍字會，前（三十一）日在銅鑼灣金會所內舉行聯歡茶會，由總會長王正廷致詞：本日本會全體乾坤會員及來賓蒞臨，與會者有陳樹階、李作為、張君蘭等一百餘人。長之職，同人等均熱誠歡迎擁護，各會員就職以後，即速籌辦卍字義學及眼科診所，救濟失學兒童及貧人，以發揚吾人應盡之天職，與能救濟失學之兒童，各會員均深感責任重大，共同努力。

郭子猷駁「龍章」 榮獲沙宣挑戰盃

重要節目之第七場沙宣挑戰盃，參加者俱是第一班名駒，共八駒，路程一英里，結果，郭子猷之「龍章」以兩馬位勝林國強之「德麒」，梁迺舜之「勇王子」第三。賽畢由利夫人頒獎。

「勇進」是大熱門，持頭獎爽勝，得勝馬獨贏派彩九元三角，季軍一次，亞軍兩次，冠軍兩次，又「特高」以八馬位之「過得」，郭子猷之「過得去」，結果勝利，其獨贏派彩亦有五十三元三角。

樂聲牌雪櫃 具有五優點
【本報訊】香港夏至，一般家庭用具，以便炎夏的來臨。樂聲牌電器公司最近為適應需要，特別推出一九六一年度最新電器製品，包括大量運港供應。其中最適合季節需要的，是樂聲牌電冰箱，該款雪櫃具有五大優點：（一）只須一按電鈕，即可自動溶雪；（二）全部溶解後，自動停止；（三）活動肉食格抽取方便；（四）存放食物，可保持新鮮；（五）可防止開門時冷氣外泄。此外樂聲牌雪櫃新年型，已經推出，價格公道，歡迎選購。
樂聲牌一九六一新年型電雪櫃

金漢酒樓游藝大會 日夜場有精彩節目

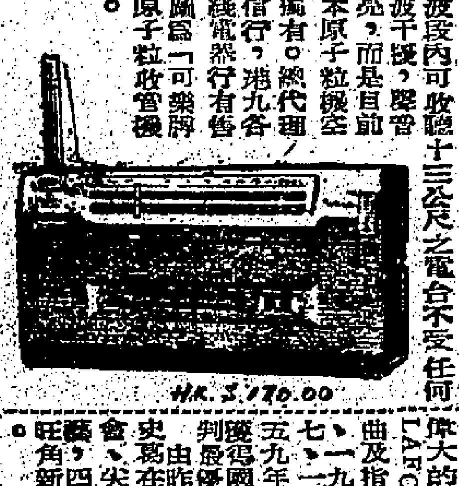
金漢酒樓響應救童助學運動，一連七日舉行游藝大會，由名家演唱，今日日場之節目：由紫莉君、蔡艷香等演唱；晚場由鄭碧影等主持，並有陳家寶、葉建霞等演唱。節目豐富，精彩萬分。

左圖：簫王湯尼．史葛演奏時之姿勢。

簫王湯尼史葛 在夜總會獻技

世界著名爵士音樂家簫王湯尼．史葛，於前日下午四時抵港，昨晚在夜總會演奏，假座沙田酒店觀光後，彼於此次來港，能與香港各樂界人士見面，深感欣快，並將在各國旅行演奏研究音樂。

湯尼史葛曾於一九五三、一九五四、一九五五、一九五八、一九五九年被選為爵士音樂評判得獎者，並在美國甚得好評，為最優秀之單簧管演奏家之一。



HK.$.170.00

原子粒收音機 可樂牌有特點
「可樂牌」原子粒收音機，乃日本著名七歐電機株式會社出品，其製作之特點，在短波段內可收聽十三公尺之電台不受任何電波干擾，聲音清亮，而且目前日本原子粒機在港獨有。總代理前忠信行，港九各無線電器行有售。
圖為「可樂牌」原子粒收音機。

西貢南約鄉事會舉行 村代表大會

決定成立福壽會 請巴士延長行車時間

【本報訊】新界西貢南約鄉事會，前日正午十二時，召開村代表大會，由主席李宣佈開會及報告財政後，討論事項有：㊀聘任李少欽為本會永遠顧問；㊁通過成立福壽會，其宗旨為增進村民生活，互助組織，遇有疾病或困難時，予以協助；㊂通過西貢墟、東區、南區、水上區各一人，出納各一名。

跑鵝區街坊會 定期義映籌款

【本報訊】跑馬地鵝頸區街坊福利會，年來會務辦理各項福利事業，祇以經費不足，特以西醫診所及牙醫診所...

五邑聯誼會 明天聯歡 炮會酬神

【本報訊】僑港五邑聯誼會，定明（二）日上午十一時，由會員假座...舉辦炮會酬神，並於下午六時，假座酒家舉行聯歡會，屆時當有一番熱鬧。

平樂工會今慶祝 四十二周年紀念

【本報訊】港九中華平樂工會，定今（二）日下午二時，在九龍會所舉行成立四十二周年紀念，同時慶祝第四十三屆新職員就職。（詠）

灣仔街坊福利會 選出新任理監事

【本報訊】灣仔街坊福利會，前日在英京酒家五樓召開第十二次會員大會，選出第十一屆理監事，開票工作由晚上七時起，以迄深夜始告完畢。昨日由各選票委員核計票數，第十一屆理監事全部產生，將於日內複選各部首長及常務職員。茲將當選名單如下：（理事）李兆源、吳天寶...（名單從略，難以辨認）

因受輸美限制影響 象牙工業受打擊

工會進行搜集有關資料 進行請求有關當局援助

【本報訊】象牙製作是否失業、半失業及其原因，對現執行新制度有何困難，需要當局社會人士之協助程度等多項，該會並呼籲各同業合作。該會定四月九日（星期日）正午十二時，假座麗聲戲院放映影片，現該會已開始預發門券，屆時當有一番熱鬧。

象牙業唯一合法自由職工總會，乃香港同業因受輸美停止打擊後，雖然局部放寬，但整個行業尚在困苦中，因此該會於四月一日至十五日，發動象牙同業生活狀況綜合性調查，希望獲得更多資料，盡力向有關機構請求救助。調查要點，包括有技工姓名、年齡、籍貫、住址、身份証號碼、簡歷、來港日期、家庭狀況，該技工供養親屬，去年三月三十一日被當局停發來源証後生活狀況，去年九月一日局部放寬後之生活情況，目前之困難及請求。該會並一方面加緊防範非港製之象牙貨品混充，並通知各同業於最短時間內，將表內各點填寫妥後，送交中環閣麟街致和里四號二樓，該會並定四月四日，召開工商聯合座談，交換意見，對目前如何遵守美國財政部及港府來源証條例，及聯防僞充港製象牙品，以保護香港貨品對外之榮譽，籌謀對策，以收實效。

果菜行總會 昨祝會慶

港九果菜行工商總會，昨日為該會成立四十一週年之期，特在會內懸燈結綵，同時暫停營業一天，以示慶祝。該會會員以及于昨日休業，並在會內舉行演奏粵樂，會員參加者頗為踴躍。

余氏宗親會 新會所今開幕 晚上理監事就職

【本報訊】僑港余氏宗親會，自從永樂街新會所業已完成，今（二）日下午一時舉行開幕典禮，由宗親余逢之、余振強、余兆麒、余近卿、余叔韶、余鑑國等剪綵主持，晚上八時，假月宮酒樓舉行第十屆理監事就職典禮，及春節聯歡大會，由華民副政務司李子農蒞臨主持監誓，及頒發選任証明，屆時當有一番熱鬧。

溯源堂雷方鄺宗親會 選出新職員定期就職

新置會所同時舉行啓鑰禮

【本報訊】香港溯源堂雷方鄺宗親會，第三屆理監事職員選出後，昨在該會新會所開會，並將新會所選定於本（四）月十九日正午在佐頓道卅八號四樓舉行新會所開幕啓鑰典禮，同日下午七時五○假座九龍皇宮大酒樓舉行第三屆理監事就職暨會員聯歡大會。本屆當選新職員名如下：（理事長）方子仁，（副理事長）…（名單從略，難以辨認）

恩平同鄉會祝會慶 頒獎聯歡情況熱鬧

【本報訊】僑港恩平同鄉會，昨日下午七時，假座西州酒家舉行慶祝第九屆十四週年紀念，並頒發第九屆同人聯歡大會。該會徵求會員頒獎儀式，由會長主持頒獎，各界人士、同鄉男女老少五百餘人出席，情況熱鬧。

教育與文化

教師會研究教育政策
當局應施行强迫教育
教師宜享有合理保障
學歷相等者不分性別待遇須同等
為提高教育水準應擴展師資訓練

【新新社】香港教師會理事會，對於「教育政策」問題，曾於去年十一、十二及本年元月間，召開三次會員大會，商討「教育政策」問題，綜合該三次會員大會研究所得，感覺目前香港教師會，誠有廣泛之辭句，以闡明其所認定之各項目標，作為教育方針，以符合本港教育發展應循之路綫及應達到之標準，而復重本港教育之進步與發展，或讚揚，或糾正，茲將該會所擬定之「教育政策」錄後：

㈠本會同仁，認為本港教育之目的，在求個人之自由發展，引導其積極參與社會生活，並促進東西雙方個人之互相了解。

㈡吾人認為英文之教學及西方文化價值之知識，不容忽略，而對東方固有遺留至現代之文化，尤當重視。

㈢吾人認為政府應負責施行强迫義務教育，直至兒童年齡達十五歲為止；又應供應義務教育，使十五歲以上兒童之才能優秀者，得有進修之機會。

㈣吾人認為對於中國兒童，應施行同一之小學教育程度，并以中文為主要之教學媒介。

㈤吾人以為政府又應設置分別用中英文教授之各種學程，以供小學畢業生之需求。

㈥保持良好教育之水準，端賴優良合格師資之源源供應，故政府當局應經常擴展師資之訓練及改善訓練之方法。

㈦政府又應保証不論教師之種族、性別及其任教學校種類如何，如學歷與責任相若者，一律受同等待遇。

㈧教師應享有合理之保障，以免遭受無理開除之威脅。

㈨政府當局應有完善保健制度，使全體教師與學生，均得免費參加。

成人教育康樂中心
分辦短期訓練班
科目包括舞蹈音樂戲劇等
年滿廿歲之青年可申請為會員

【本報訊】教育司署成人教育部，現仍積極計劃發展成人教育康樂中心，并附設各種班級，本學年度已辦理五種主要學科，計有在職教師進修班，成人教育班，英文班，小學畢業展修班及中學會考課程班，此外尚有鄉村識字班。至於小學畢業展修班係為修完小學課程而不能在中學獲得學位者而設，中文中學及英文中學會考課程班，係為小學六年級會考成績良好而未能進入日校肄業者而設。除設五主要班外，港、九及新界各處成人教育康樂中心，分別開辦若干短期訓練班，所教授之科目，包括土風舞、音樂、戲劇、詩劇、美術、攝影、太極拳、國語等，凡滿廿歲之男女，均可申請為會員，一律不收費，但經已參加成人教育班者，得優先取錄。如欲參加成人教育康樂中心，可向各有關官小附設之中心詢問，便明一切手續。（詠）

居民聯合會
籌辦學校
推定委員負責籌備

【本報訊】香港九龍居民聯合會，昨(一)舉行第十八次理監事聯席會議，到會理監事有：理事長許讓成、副理事長顧超文、鍾鉛泉、監事長曾裕、理監事彭道揚、彭勝蕃、朱參燊、李榮森、石景文、蘇星海、蘇仲平、黃劍秋、曾兆生、陳月亭、孫文寬、古應熙、洪偉民、黃培才、林家文、周日如、處東山、古陳文、何爵熙、鄭錫燊、曾十柒、國屏、麥杰浩、路存娛等多人，是日會議首由許理事長報告會務，隨即討論議案：一、籌辦開辦學校，即席推許讓成、朱參燊、曾兆生、陳日亭、蘇星海、石景文、古應熙、顧超文、李榮森等為學校籌備委員會委員。(二)、慶祝本年母親節，該會應屆本年母親節均有盛大熱烈之慶祝，本年亦決於五月十四日如常舉行，並推許讓成、顧超文、曾榕、曾兆生、曾國屏、黃麟書、朱參燊、黃劍秋等為籌備委員，進行商洽場所及編排慶祝節目。

馬灣鄉事會義演
中國戲劇院學童
將首次演出平劇

中國戲劇研究院，在港創立將近一週年，為本港唯一之平劇學院，現有學童數十衆，由老藝員于占元先生主辦，該院現應馬灣鄉事委員會之邀請，為該會籌辦會所義演，于四月三日四日兩天，假座荃灣遊樂場第一劇場，由該院全體學童演出平劇，戲碼排定，三日晚八時開鑼，一、「三岔口」，吳元秋飾劉任棠，黃元華飾劉妻。二、「吊金龜」，李元甫飾康氏，吳元茂飾張義，三、「三本鐵公雞」，吳元庭飾張嘉祥，黃元彪飾向師，及全體學童通力演出，四日晚：一、「烏盆記」，黃元慶飾劉世昌，吳元華飾張別古，何元貴飾趙大，二、「小放牛」，張元秋飾村女，李元甫飾牧童，三、「小小四杰村」，吳元慶飾余千，綠元昌飾鮑自安，張元秋飾鮑金花，及全體學童通力合作。

又該院宣大區馬灣鄉事會籌辦會所義演，一面鍛鍊學童舞台經驗，一方面實習演出，本年六月為該院一年週紀念，將在港九盛大演出。

左圖：中國戲劇研究院學童演出「三本鐵公雞」劇照。

協助解決失學問題
社團多在徙置區設義校
樂善堂官塘義校暑假開課

【本港訊】九龍各徙置區所興建之七層高徙置大廈，陸續落成，而入居人數與日俱增，適齡失學兒童人數，相當龐大，當局在各區興建之官立小學，雖陸續有增加，然而該等兒童限于環境，或因其居處與官立小學相距過遠，或以年齡較高等問題而致失學者，以故有等教會團體為協助普及教育，已在李鄭屋村及黃大仙等徙置大廈天台，辦有平民學校，展收學童，使徙置區適齡兒童，多有入學機會，以資普及。

九龍樂善堂，自獲當局在官塘徙置區撥出徙置大廈頂樓下一連多間為該堂新設之校舍後，最近，指定所屬部落成，因之該堂一俟接管所設之樓宇後，便可從事內部間格等工作，可望于本年暑期後，便可正式開課。

此外，最近又有某團體負責人，亦擬在九龍方面之徙置大廈天台設義學，地點在物色中，俟選得地點，即行申請撥地設校。

羅師校友會建校
明日舉行奠基禮

【本報訊】羅富國師範專科學校校友會興建之校舍，已定于明(三)日下午四時，在紅磡土瓜灣上鄉道七六一三地段舉行奠基禮，已分別柬請各界有關人士及該會會員到場觀禮。該會建校工作，倡議于一九五五年，經組成建校委員會及註冊成立有限公司，除獲得當局撥地及貸款外，已籌得部分捐款，並領得在紅磡土瓜灣上鄉道與地伏街交界處之公地一幅為校址，該處為九龍與紅磡之交通要衝，人口稠密，為創辦學校之理想地點，該校對鄰近區域貧苦兒童之教育問題，將能有所裨補。該校址佔地一萬二千六百方呎，將興建一四層高之校舍，包括課室十二間，特別教室、校長室、教員室、辦事處、圖書館等，地下則有雨天操場、舞台、校工宿舍及適合天之籃球場及停車場，可辦一完全小學，分上下午兩部上課，可容學生一千餘人。據承建該項工程之承建公司估計，上述工程將可于本年八月底完成，則于本年度秋季招收學生，該區將增加一新的小學矣。

學生卅餘人
赴澳洲升學

【新新社】由於本港英文中學生前往外國就學者多，尤以赴澳洲人數日增，該地各學校對於港生特予優待，可隨時申請入校，不限定暑假期招收。昨日下午七時，太平輪由港開行往澳洲，有本港英文中學男女生卅餘人，乘該輪赴雪梨及墨爾缽兩地入校就讀云。

教師會中文部
訪問兒童新村
並以二百元捐贈該村

【本報訊】香港教師會中文部新界區分部，昨(一日)舉行訪問新界沙田西林寺兒童新村旅行叙餐，由該組召集人呂兆鴻、委員鄭麗寳、陳熙奎、溫渠行、凌宏仁、吳知仲、劉寳成等主辦，到有該會中文部主席李溫標、李瀚洲、秘書謝飛烈、委員關昌銳、林錫寳、許錫瑩、霍旋河、鄭輝才、梁啟澤、陳可新、郭秀鋆及會員教師百餘人，備受兒童新村鄭麗寳院長熱誠招待。在訪問該兒童新村之頃，並由香港教師會籃球隊與新村隊作友誼賽，事後並在沙田西林寺叙餐歡聚，當場並以餘款共二百元捐贈兒童新村云。

尖沙咀街坊福利會主辦
兒童玩具教育展覽
明午舉行開幕典禮
用玩具砌民間故事最為特色

【本報訊】尖沙咀街坊福利會主辦兒童玩具教育展覽會，刻已籌備就緒，定于明(三)日下午舉行開幕典禮，敦請太平紳士岑維休親蒞主持儀式，該會業經分別柬邀有關人士屆時蒞臨觀禮，預料屆時將有一番熱鬧。

據該會理事長吳多泰指出：各國及本港玩具廠家出品玩具供應展出者，較應屆為多，使玩具展出內容，更為充實，至將來本屆展出特色，厥為本會學校學生運用思考，以玩具砌成中國及西方國家民間故事，將故事人物背景全表現出，使參觀者明瞭該故事人物之為忠為孝，或好或惡，而有所領會。與已屆玩具展覽會之目的，在啓發兒童智能，灌輸兒童玩具教育，與啓發兒童家長對玩具教育兒童之重要性云。

學校旅行彙誌

八達書院　八達書院中英文部員生共七百餘人，昨日舉行春季旅行，上午八時在校集合，由各班主任率領，分赴沙田、長洲、深水灣等地進發。抵達目的地後，旋舉行釣魚、攝影、寫生、野餐、採集標本及集體遊戲等各項活動，參加員生均極感愉快。該校校長葉迅中為充分照顧各生旅途秩序及安全措施起見，特訂定旅行守則若干項，並採分組管理制度，由各班領隊及各組組長切實負責執行，故沿途紀律良好，秩序井然，各生家長咸予好評，直至下午五時許，各班隊伍，始陸續返抵學校，點名散隊。

元朗商校　元朗商會學校全校員生，以近日春光明媚，日暖風和，特於昨（卅一）日前往屯門渡假寺舉行春季旅行，參加者甚為踴躍，計員生七百餘人，在校長鄧輝才率領下，上午九時乘車廿輛，分批出發，沿途風光似畫，綠草如茵，行列整齊，浩浩蕩蕩，隊容甚盛。抵達青山寺後，即解散自由活動，分組野餐、攝影、登山、猜謎語、採集標本及集體遊戲等各項比賽，學生熱烈參加，興趣濃厚，直至下午四時始興盡集隊返校。

維多利亞　維多利亞書院本年度春季大旅行，因該書院學生人數衆多，分於前(廿九日)及三十日兩天舉行，該書院英文部於廿九日旅行青山，參加員生二百五十人，在青山比賽及各種遊戲，直至日落西山始乘油麻地小輪返港。

喇沙小學
招一年級生

【本報訊】九龍界限街喇沙書院所主辦之喇沙小學，因辦理成績優良，學生激增，由本月四日起至七日止，祇招收一年級學生，規定應繳驗出生紙（須已滿六歲而在一九五四年九月至一九五五年九月出生者）最近成績報告表，及兩寸半身照片兩張，報名時間每日上午八時至十二時，下午二時至五時。（詠）

勞工當局主辦
工會計會班
學員今叙餐

【本報訊】勞工處主辦工會會計訓練班，第六期學員業經訓練期滿，該班學員係由各工會團體派員參加訓練，共計十四人。查該班為勞工處訓練工會人才推動工會教育之一部，第七期亦將繼續舉辦，屆時由各工會選派人員參加訓練。據悉：第六期學員於結業後，由學員伍子榮等發起，定於今(二)日下午八時，假九龍瑞天酒家，舉行聯誼聚餐，並邀請有關人士蒞臨指導。

香港兒童福利院
兒童節招待貧童

【本報訊】香港兒童福利院，定於後天(四日)上午十時，乘兒童節之際，在該院招待貧苦兒童，該院附設托兒所、福利小學、免費夜校、收容貧苦兒童奶站等，屆時並供給牛奶餅乾、糖果等，每人贈予餅食糖果一包，玩具一件。並由該院各部門學生表演各種遊藝節目助興，想屆時當有一番熱鬧。

東南書院校友
歡送同學赴菲

【本報訊】九龍東南書院應屆畢業同學李祐強、羅忠勇等，即將赴菲律賓深造，該院校友會特於日前舉行歡送會。

出版消息

小學會考　家長教育　學生之友。「小學會考指導」一書，內容豐富，精確新穎，發售以來，極受各界歡迎。

「新中華」第一六七期今日出版，本期內容有「非洲聯合王國比利時政治經濟」等文，各書局均有代售。

澳門僑校學生
演講比賽揭曉

【中央社澳門訊】澳門各界慶祝國父紀念節舉辦的各校學生演講比賽，高中組第一名黃漢開（中德），第二名蕭藹儀（中德），第三名吳就蓮（中山），初中組第一名梁展聖（濠江），第二名吳麗芳（聖羅撒），第三名歐陽嘉（聖羅撒）。

上述優勝者，將于四月四日下午七時，假座國父紀念館舉行頒獎，並由主辦當局頒發比賽獎品，另有獎品贈予參加演講比賽之學生。

國聲

西方星相大行其道

倫敦的柏沙夫婦，結識了一位氣宇軒昂和一表人才的青年，那青年大談他的開設「王多」的計劃，說是一宗包賺錢的生意。那雙夫婦給他說得心動，欣然表示願意投資，只待要正式簽約付款。及至那一天，柏沙太太打開當天報紙的占星欄一看，發現在她所屬「命宮」之下寫着：「與陌生人作錢銀交易，必須小心謹慎」；她突然有若夢中驚醒，阻止丈夫簽約付款。事後調查，那青年是一個騙子，所謂合作投資是一個騙局；幸而報紙的占星欄提出警告，那雙夫婦才不致破財。

你以為柏沙太太此舉是迷信嗎？你以為西方人很少像她那樣迷信嗎？其實到了今天，相信占星學的西方人，並不較東方人為少；就以英國而論，近年來占星學已經大行其道，估計每日平均至少有二千萬讀者，經常注視報紙和雜誌的占星欄，並且真正地依照它的指示，作為行動的指標。正因為此一新趨勢流行，陳舊的古老迷信，已重新成為暢銷的書籍；書攤所出售的算命天宮圖，時常賣到脫市；報章雜誌固然特闢占星欄，電視台和無綫電台也增加了討論占星學的節目。

另方面，占星家也大走紅運，大有客似雲來和應接不暇之勢。據估計：只是倫敦一地，便有職業占星家二百名以上，每日都有數之不盡的顧客，前去請示休咎吉凶。顧客只消向占星家說出自己的出生日期和地點，并付出半鎊至一鎊的費用，占星家便會告訴他是否適宜於結婚、置業、投資、立合約，改換職業，或向異性朋友求愛等；如能付出更高的代價，占星家甚至可以告訴女人什麼時候受孕才會產生聰明的下一代。

占星家的主顧，包括下列幾種的人：㈠經營娛樂事業的人，他們急於獲得事業前途或投資的是否安全的指示；㈡孤寂和心情不安定的人，他們希望獲得一些指示，俾能增强自己的決斷力；㈢心有所疑的人，他們要獲得占星家代為釋疑；㈣健康情況不佳的人，而不肯信任醫生，他們接受占星家的指示；㈤投機家或賭徒，他們渴欲知道什麼時候下注的良機。

最出色的占星家是一位名叫卡天娜的中年婦，她對占星學已有多年研究，故此占算相當靈驗，十分吃香。在股票市場搶劫的人，往往要向她討「貼士」；緊須的工業家如未向她請示，不敢臨時地擴增股本或增設新廠；一般賭馬或賭波的人，如果要下注，也全靠她的一言為定。信不信由你，她是經常帶給顧客以好運的，即使有時全不靈驗，顧客也不會怪責她的占算不靈，而只怨對自己的誠信未孚。

西方的占星學，據說已有五千多年的歷史；它的理論根據，與東方人的說法大同小異。據一位占星家解釋，每個人的一生命運，從呱呱墮地時即已決定，它受到天上的星宿控制，尤其與天上的星有關，因此天象的演變，足以反映一個人的吉凶休咎。占星家的占算，是根據一幅所謂天宮圖，其中劃分為十二宮，逐一個人的生辰八字，便知道他屬於那一宮，再從那一宮的隨着天象的變化，便可推斷那個人的一生命運了。西方科學家認為這是一種玄妙和複雜的科學，即使不表信任，也不敢對它有所指摘，無怪它能夠日漸取得普通人的信任了。（志明）

美國的黑手黨
黑社會人物反間諜立功

美國黑社會大王勒基路辛諾，於一八九八年生於義大利的西西里島。當他的父母攜他移殖美國時，他那時祇有十歲。後來，他在布洛克林三山五嶽的地區長大，而且變成了「黑手黨」黨員，且是紐約匪黨世界的班子。

當時，美國正在禁酒，而許多歹徒和流氓因此發了不少橫財。勒基亦在這個黃金時代中雄據一方。後來，他還組織了全國性的「賊公司」；他的爪牙加入正當的商業中，而且控制了工會。他別出心裁，使犯罪成為一種大生意，手段和組織，確實駭人！

在一九三六年，當紐約的市長迪威當守，向那黨挑戰時，勒基路辛諾因為迫良為娼而被判終身監禁。黑手黨為之大驚失色，因為，他們一向收買了許多大律師，付出偌大的酬金，結果亦無法拯救他們的首領。勒基被押赴州立監獄，但是，西西里黑社會有一條規例，凡有黨徒失手被捕，黨人便要設法救他出獄。

勒基路辛諾居然在獄中幫忙美國打仗，這個令人不可思議的事，全部檔案仍存於美國海軍情報部內。但是外界所知道的，則在一九四二年時，美海軍為了保護紐約船塢與海岸，曾擔負了重大而艱辛的任務。

大西洋中的敵人潛水艇，往往發現巡邏艦隊的出發日期和航線，法國郵船「諾曼第號」在停泊紐約港的時候，便被間諜放火焚燬。於是，有人建議請求「黑手黨」協助，「黑手黨」控制了碼頭工會，并且直接上控制了一個龐大的組織。

勒基路辛諾透過獄中，與外面的徒子徒孫聯絡，果然，他在獄中發號施令，而外面的徒子徒孫，「黑手黨」，既然肯和軍方合作，而紐約碼頭的破壞與怠工事件，便驟然地減少。在一九四六年，勒基路辛諾獲得減刑，條件是不准再在美國居留，他被遞解返義大利，名叫「路辛諾號」的船，把他送回義大利，一般美國人都不知道他為什麼獲得減刑，當局也不願公開宣布，其實他是因為協助美國保護碼頭有功，所以被當局減刑。

自從那時起，勒基路辛諾在義大利的拿坡里居住，據說，他還在遙遠地遙控美國的黑社會。

社東花西集
南番

不要玷下去！

「白圭之玷，尚可磨也；斯言之玷，不可為也」。既不可磨，還要用飾詞方法來飾，只有越飾越玷。

例如做了壞事的人，越要用種種方法來掩飾，只有越掩飾越露，倒不如根本改過。改過了，即是拋棄了壞的，換過好的，這一來，人們會讚賞你的好的，不會記着你的壞的，豈不上算？

白圭之玷，雖則「尚可磨也」，但磨也要一番工夫，就大費氣力，磨得來與否未可知，磨也非原來的白圭，倒不如換過一個，這一個是無玷的。這做法，當然是最好不過，要不然，白圭玷了，是一顆缺陷，既已缺陷，已難無可如何，那麼，最低限度還是不要讓它再玷下去，一面磨，一面讓它玷下去，則這白圭將要變成怎樣？其結果只有越磨越玷，越玷越多，而至於變了一個壞東西，壞到無可再壞的壞東西。

由這道理說來，一個人不慎而做了壞事，企圖洗刷掩飾，只有更壞下去。一個新的觀念，壞的壞了，拋掉它，重新來過一個，未嘗不是好辦法，只要有了新的好的，人們將會原諒，將會同情，世間不會沒有破瓶的，把破瓶扔到瓦礫堆去，誰會有所存念？但一定要把破瓶一補再補，以為依然新瓶，那就會引起人們惡感了。即是說，要把壞東西說成為好東西，把色狼說成為「情長」，把張三說成為「風流」，把吊膀子說成為「和平」，甚而說是「直之往的勾當」，或說成為「苦心孤詣」，「自我救人」，「成全大局」，「忍辱負重」，這是甚麼話！

再說，白圭玷了，懂得去磨的，倘不失為「知非」，即掩飾者之只求為自己掩飾而掩飾，也可望其進一步向「格非」方面去，但如果白圭玷了，還向人自詡，這是「缺陷美」，「唯其玷，才顯出我這白圭的好」，或是「我的白圭玷了，仍是一塊白圭」，那就不可救藥的了。一些人的「擇惡固執」，與「閉眼不睬」，便是如此，甚而以出賣人格，不甘認錯，那是無可救藥的地步了。這社會再不容許你們作偽裝心了！

還是不要玷下去吧！為了你自己的尊嚴，不應該再糟蹋了，一之為甚，其可再乎！

平靜的天地
開心屋

儘管你不肯受騙，或者你也不會騙人，但，我們在「節」中已做了一天騙人了。

任你是絕頂聰明！但「蒼天弄人」，誰不在蒼天捉弄之下度過一生呢？

　×　×　×

在四天假期中，作天跑馬，明天也跑馬。

「春風得意馬蹄疾」，不如說「春風得意馬迷忙」好了。

　×　×　×

澳門歹徒，竟有偽身份証「出賣」，有些旅客，不惜出資數百元，租用作為本港入境的証明。

語曰：「過得海便是神仙」，一個數百元下算太貴，問題在「過得海」之後，能否便是「神仙」耳。

　×　×　×

尼泊爾政府，對於爬登額非爾士峰的探險家，要收費約合一百十五美元，爬得越高，收費也越高。

這就叫做「開天索價，落地還錢」，比「打晒骨」自然科學一點了。

忠臣謀國　血食千秋

明臣曾銑褒愍公祠，蓋飛盍麗，至今過者，緬懷忠藎，痛恨神奸，未嘗不痛恨明世宗之昏庸與嚴分宜之誤國也。

揚州三元巷，舊有曾褒愍公祠，祀明臣曾銑，清嘉慶間揚人以歲久傾圮，圖紀念遺烈，捐資重修，祠廟重新，至今過者，緬懷忠藎，痛恨神奸，未嘗不痛恨明世宗之昏庸與嚴分宜之誤國也。

按明史曾銑傳，字子重，江都人，嘉靖八年成進士，由知縣徵入京為御史，巡撫山東，遷副都御史，巡撫山西，改兵部侍郎，會俺答犯邊，總督陝西三邊軍務，所向有功，屢戰屢勝所謂為患。

明代邊患，中葉僅有俺答，勢非甚張，而明之君臣，耽於晏安，不知邊務，曾公雖文臣，而志安社稷，以為河套一日不復，邊患一日無已，故先建收套八議，世宗覽奏動容，親書詔褒曰：「賊據套為中國患久矣，朕宵旰念之，邊臣無分主憂者，今銑倡議恢復甚壯。」遂以銑總督陝西三邊軍務。查河套即今陝西延安綏德之間，有黃河一曲在其中，故俗稱河套，外通胡虜，內據大同，為有明邊陲九重鎮之一，俺答入寇，凡掠十衛，三十八州縣，殺戮男女二十餘萬，為當時邊患之最大者，曾公抵任不畏劇，兵部尚書王以旂等，奏遣兵撫，進兵撥款，轉運糧餉，申明賞罰，勦撫兼施，練兵，修築邊牆，屢戰屢捷，召用健將，致有戰功，當時與之同事者，欲藉此傾陷，遂極力阻撓。世宗雖屬有為之君，而長方疾鋭，巡撫使者，奏劾不可，故令以旂代銑，而速銑下獄，言官交劾，乃誣以交結近侍，坐斬，而妻子流二千里，田之尉，明之西北邊患可免，而滿洲亦不得崛起遼瀋矣。而竟以私怨讒殺，忠臣謀國者，能無痛哉！

王以旂代總督，其所擬規略，悉從銑議，而盡廢之，其後套寇猖獗，邊患日深，陝西諸鎮，無歲不被兵，自古權臣誤國，其罪甚大，而為君主者不明，則其禍尤烈。嗚呼！明社已屋三百餘年，而曾公之祠，巍然猶存於今日，亦可以見人心矣。

低唱
秦弱蘭

不過，笛聲終于引導她進入了一個迷惘與彷忽的境界，好像這笛聲直入了她的心坎，在心靈的深處，起了綿綿的離愁，笛聲引起了歌唱。

長久了，她沒有歌唱！長久了，她沒有接觸管樂！但在此刻，她不由自主地唱出了：

「好姻緣，惡姻緣，祇得鄉音一夜眠，會佛仙——寶帳聽盡相思調，是何年？」

笛聲停止了！年青的陶穀征征地看着她，這位年青的敵人動心了！——上一代的女人，使下一代的人動心了！

她有點徹底醒悟，她錯愕！但是，她沒有想到的，她以為對方的激勵是由于思念的作祟。於是，她覺得以自己的身份，如此地沉湎于過去是不對的！她有總貌地逐客了——

「再見——希望能再見到秦大姑！」陶穀起身，悲愁地，也無戀不捨地向她道別。

「再見！」她低迷地回答了一句。

客人走了！客人帶走了迷惘的那支短簫。

笛聲在她的腦內！一長久之後，方纔她陷在迷惘中，才如從夢中醒來！她後悔了——國家觀念使她覺得和敵人交往是可恥的！於是，她走到韓熙載的墳前，跪下來，向墳墓懺悔。（四○）

春節聯歡賦呈
鍾盆海

劉國先達名一夫子，官儀百尺，一星公，一官星爲人。一星公，一

(詩句字跡過小，僅可辨：)
……合浦還珠良遇……公孫桃李名……桃李盛榮……一楊花……一胸懷日月明。……

凌波學士
淡公翻

三、校后搖身作美官

馬鳳生隨笑而言曰：「汝從入門時，我隨一丈，即有支庫特無繼照大官之緣矣。」

馬鳳生乃續而言曰：「此本宮崎會晤，至送抵劉國時，已在深夜，劉國開孫與宮崎會面，劉開孫與孫先生為同邑人，往來頗密，劉開孫以深大於宮崎，宮崎至此，亦有所憾。」

劉開孫任廣東在籍紳，年稍長者，聞劉開孫已三十外，頗有聲名於時，隨後劉開孫以宮崎之來，為了革命之事，與孫先生有密切關係，乃悉以告。當時宮崎為了反清之事，而四方奔走，與孫先生相識，而宮崎之為人，豪爽熱誠，極為孫先生所倚重。

宮崎聞劉開孫之言，大為感動，遂命宮崎為之聯絡，然後往來中國與日本之間，為革命而奔走。宮崎說：「此事余當以赴中國之革命為己任。」劉開孫曰：「我國之事，非汝所能為也。」旋而劉開孫以香港為根據地，籌劃革命之事，以為起義之準備。

宮崎為革命黨奔走，勞苦功高，然終日奔走，而為世人所知，自己則漂泊無定。時孫先生亦居日本，宮崎常往謁之，孫先生甚器重之，其後宮崎以亡命之身，為日本之浪人，而盡力於中國之革命，其功不可沒也。〔二〇〕

痴人之愛
谷崎潤一郎作　譯

「偽件？」

「是的，也不是甚麼很難實行的事。」

「究竟是甚麼事呢？」

「要是你能聽我的話，我可不客氣的了。在我身上所以我的條件就是要你給我剃一剃頭及我的臉。」

「可是……」

「遠可以」

「可是……甚麼呢？不願由我來剃麼？」

「把我當作理髮師看待，那我可吃不消。」

「那口出大言吧，你私底下還不是一心希望人家叫你剃的嗎？」

「倘若你不願意，我也不勉強你。」

「……我沒有說不願意。」

「就是那麼剃頭的麼？」

「客人底肌膚也能剃得來的呀。肥皂可以由我的手上塗，剃刀又可以用吉列牌的，這就是上等理髮店，工作好的師傅也不會觸及客人底肌膚的呢。」

「那麼，你接受了我的條件？」

「接受了。」

「絕對不能觸及的呀。」

「唔。」

「如果一觸及，就要立即停止的啊。」

我把你當作理髮師看待，你要剃得好，剃得快。

她伸出了兩手，把面孔向我伸了出來。她的話做了，只用一隻手，自她的嘴邊到那兒，好像是有所期待，她把面孔伸過來，閉着眼睛，把臉子對着我，面孔上的肌膚，從鼻子到嘴唇，讓我可以看得清清楚楚。我的手接觸到她的臉部，那是潤澤的，柔軟的，而又帶着彈力的肌膚，我覺得這就是所謂「宗教」的美，把那許多地方都描畫出來，好像是一個寶貴的美術品似的。……我手上的剃刀，恰似銀色的刃刀，在那裏移動，從她的額頭上，小心翼翼地滑下去，剃到她的鼻梁，從眼睛底下一直到嘴唇，我的手在顫抖。這是多麼光滑的肌膚啊！我竟忘記了這是一張人的臉孔，而覺得它好像是一件物體。

今日銀牌準決賽 南華戰愉園 乙組五一七鬥元朗

【本報訊】甲組銀牌準決賽，今日下午五時，在政府大球場舉行，由愉園對南華。預料券甚爲搶手，預料屆時高朋滿座。最近南華不敢以聯賽成績優異，而小視今日之戰，故近日練習甚勤，並研究破敵之道。愉園也以大敵當前，秣馬厲兵，企圖打入決賽。曾記得兩隊在聯賽第一週時，一比一打成和局，當時「雛馬」郭滿華，身陷「圍圄」，未能出戰，今天愉園以全力搏殺，形勢與前不同了。南華「新血」蘇文普在本屆會場大戰，曾建立不少汗馬功勞，今天能否箝制雛馬，值得注意。去年劉儀對箝滿華，相當吃力，故蘇文普今天面臨一次最大的考驗。愉園前鋒綫，雖然不及南華，但後防綫頭頭強，中堅劉添、新血黃文蔚及駱德興，都是一時之霸。至于門將神和，彷彿一面「銅牆鐵壁」。第一週循環賽，愉園憑藉神和的妙技，力拒南華，並使華射手無法破門，故今天觀衆，又將見到精彩的攻防戰。南華全隊的實力，雖比愉園爲強，故有好少林寺人馬的觀衆較多。但愉園前鋒有郭滿華與守門有黃兆和，如兩人有超水準的演出，也有取勝之道。總之，這雜球賽值得一看的。

元朗與五一七的乙組銀牌準決賽，等于一場決賽，因兩隊是乙組聯賽成績最佳的隊伍。元朗隊爲奪這項錦標，已邀請區志賢助陣，故這一幕爭奪戰，定必精彩。（戚日）

（元朗隊）李炳賢　李炳華　成德威　梁建中　陳燕輝　吳國忠　梁仕釗　李大輝　區志賢　李炳坤　郭滿華

（愉園）黃兆和　陳燦林　駱德興　黎民球　劉添　黃文偉　梁俊雄　謝炳權　郭滿華　朱永強　區彭年

（五一七）鄺國立　陳國林　周佐民　崔毅剛　譚國宿　馬福培　黃少福　張錦雄　鄭作明　林沛流　吳國華

（南華）劉建中　邵錦洪　陸鏡熙　梁金鏘　蘇文普　盧松汀　黃志強　何祥友　李德燦　郭有　莫振華

·圖片說明· 昨日聯賽，東方對光華，圖爲東方劉志霖射入第二球，盧德根撲救不及之影。（本報記者戊攝）

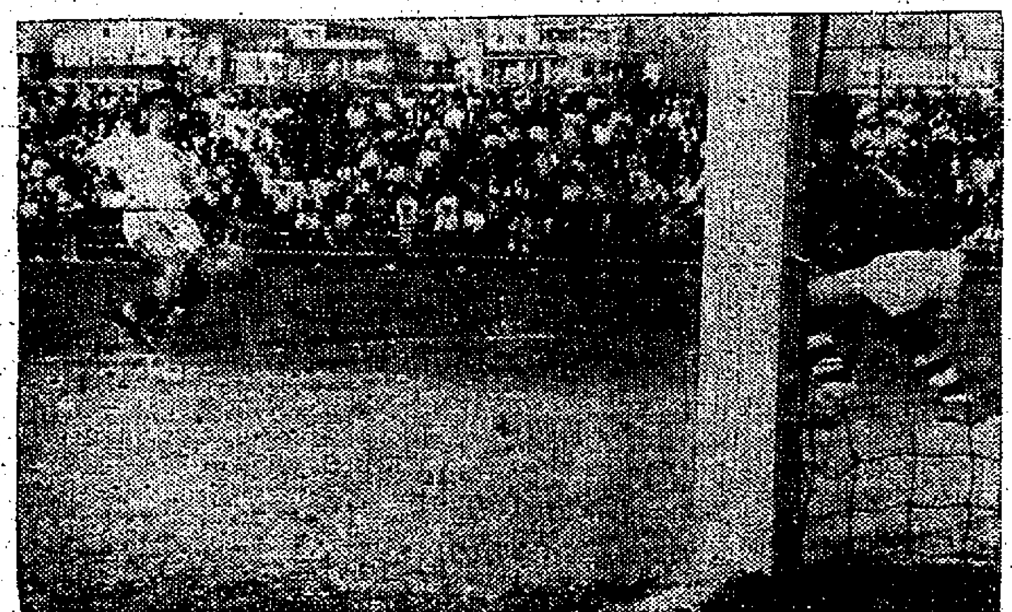
東方控制中場 昨輕取光華 四比零過程極平淡

太華和息影獲丙組冠軍

【本報訊】昨（一）日在花墟警察球場舉行的甲組足球賽，結果東方以四比零勝光華。東方對光華本屬殿軍平平，可是仍有四千多觀衆，券款收入五千餘元。甲組賽未舉行前，有一場丙組決賽，太華對息影，結果雙方以二比二踫和，但因爲第一場決賽時太華以五比一擊倒息影，于是丙組冠軍一席，便歸太華所有。至于亞軍一席，將由息影與位于丙組A次席的郵局爭奪。

昨日東方與光華雙方陣容均稍有變動，東方劉儀復任中鋒，吳添來回踢右後衛位置，而以宋文掛帥。光華有許炳生及黃國甚復出，但有林飛利缺陣，改以陳漢衛爲左後衛。以雙方實力比較，確有相當距離，故過程平淡，缺乏刺激。

由于東方攻守力均比光華爲強，東方差不多佔了八成以上攻勢，只因宋文不能把握多次極好的埋門機會，致數失必入之球。全隊演出以劉志霖最佳，其出腳快捷而角度刁的射門，尤爲了得。光華技不如人，失敗是意中事，不過孔紫熙却頗失水準，光華幾次破蛋機會，都給他錯過。



·圖片說明· 昨日賽，東方勝光華四比零，圖爲東方劉瑞華勁射被救之影。（本報記者戊攝）

東方攻勢雖盛 上場僅勝一球

球賽依時展開，接觸後，中場波即大部份爲東方控制，攻勢至盛。九分鐘，劉錦照直綫傳宋文，在門前數碼挑射高出，功虧一簣。十四分，宋文得攜入光華禁區近射，又掠門而去。東方攻勢仍盛，廿分鐘，宋文與劉志霖中路挺進，攻入光華腹地，宋文短傳劉志霖右腳挑與左腳抽射入網，打開紀錄。卅五分，劉瑞華吊中，何應芬十八碼處順腳叩射，斜出界外。此後光華稍有攻勢，但東方未受到若何大驚險，最有威脅的一次，便是卅九分時，梁根隨邊傳中，孔紫熙門前抽射，差之毫厘，落荒而去。東方繼攻，但已再無所獲，混戰至上半場完，紀錄仍是一比零，東方佔先。

東方再獲三球 光華無法破蛋

下半場換邊再戰，東方迭然佔盡攻勢，甫三分鐘，宋文即闖入一球，犯規在先，被判無效。五分鐘，劉志霖遙射，盧德根拍出，宋文迎上再射，又告高出，失去必入之球。八分鐘，劉錦照長傳，劉瑞華躍頂攻門，盧德根撲出，劉志霖隨起腳蹴入，成二比零。

十分鐘，劉志霖勁射，打中李銳成，李銳成因而暈厥片刻，經事後治理，即能續比賽。

十三分，盧瑞麟爲方志才犯規，被球證警告。

十四分，劉瑞華及宋文闖門，光華門將梁根隨瑞華射入，東方乃以三比零佔先。

光華雖敗局已成，却力圖反撲，祇打破光蛋。廿五分，孔紫熙單刀，因射得不好，致被林貴照救出。廿七分，梁根傳中，孔紫熙斜刺殺入，又以射偏不能得逞。

以後戰事膠着，但東方仍佔上風，直相持至四十四分，吳添來出擊，至光華底綫傳中，宋文伏兵挫過，一記腳子插頭，皮球應聲入網，東方乃以四比零擊敗光華。兩陣如下：

（東方）林貴照　司徒堯　陳志剛　吳添來　劉瑞華　何應芬　方志才　宋文　劉志霖　劉錦照

（光華）盧德根　陳漢衛　許炳生　李銳成　盧瑞麟　孔紫熙　梁根

迎戰巴西隊 四日起集訓

足球總會昨日發出通告，迎戰巴西隊選手，定於本月四日（星期二）起，作爲期一連三天的操練，時間爲四、五、六日，每日下午六時至七時半，在加山南華場舉行，由教練黎兆榮負責指導，各球員名單如下：（南華）劉建中，陸達熙，郭錦洪，盧松江，蘇文普，梁金鏘，黃志強，何祥友，李德燦，郭有，莫振華。（愉園）黃兆和，駱德興，黃文偉，劉添，區彭年，郭滿華，謝炳剛，梁俊雄。（東華）李國飛，高保強，林錦榮。（巴士）梁杰，楊國傑，黃德福，周少雄。（東方）劉志霖。（警察）阮漢邦，駱華傑。（星島）郭秋明。

巴西隊在漢城 昨以四比二 擊敗明星隊

【漢城一日合衆國際社電】旅行世界之巴西馬杜里拉足球隊，今日在此間以四比二擊敗全漢城明星隊。此係兩戰之第一戰，參觀者一萬五千人，上半時爲二比○。右輔佛里達斯，在開賽後二十秒鐘先開紀錄。中鋒華里西摩，在半時告終之前卅秒，射入第二球。幾全爲學生之韓國球員，在十二碼自由罰球中，打破光蛋。由韓國陸軍組成之較強隊伍，將于星期日與巴西隊對壘。

體育

台力籃球隊 環球女壘球隊 今日乘輪聯袂到港

台灣力力籃球隊，今晨九時半，搭四川號輪抵港，屆時聯將派專員，在西環碼頭迎迓，客隊在港，經編定作賽五場，明晚在修頓球場首戰自力隊。

又台灣環球女子壘球隊一行廿三衆，定今晨上午九時，乘四川輪抵港，該隊將在港逗留兩週，壘總編定客隊，在港比賽三場，計第一場三日對南華會，與本屆國際盃壘球決賽一同演出。第二場八日對港選手隊，第三場九日對全港聯隊。茲將該隊職球員名單列次：領隊鄭賀，顧問陳林月桂，秘書許余澄，教練陳文振，管理周漢泉，幹事高鍾花，隊長林峯子，隊員：盛林純子、謝滿香、黃敏美、許志芬、盧瑞瑤、林美拔、吳揚吉、張素娥、陳碧珠、張瑟懸、陳碧珠、許月娥、李美令、顧施素芳。

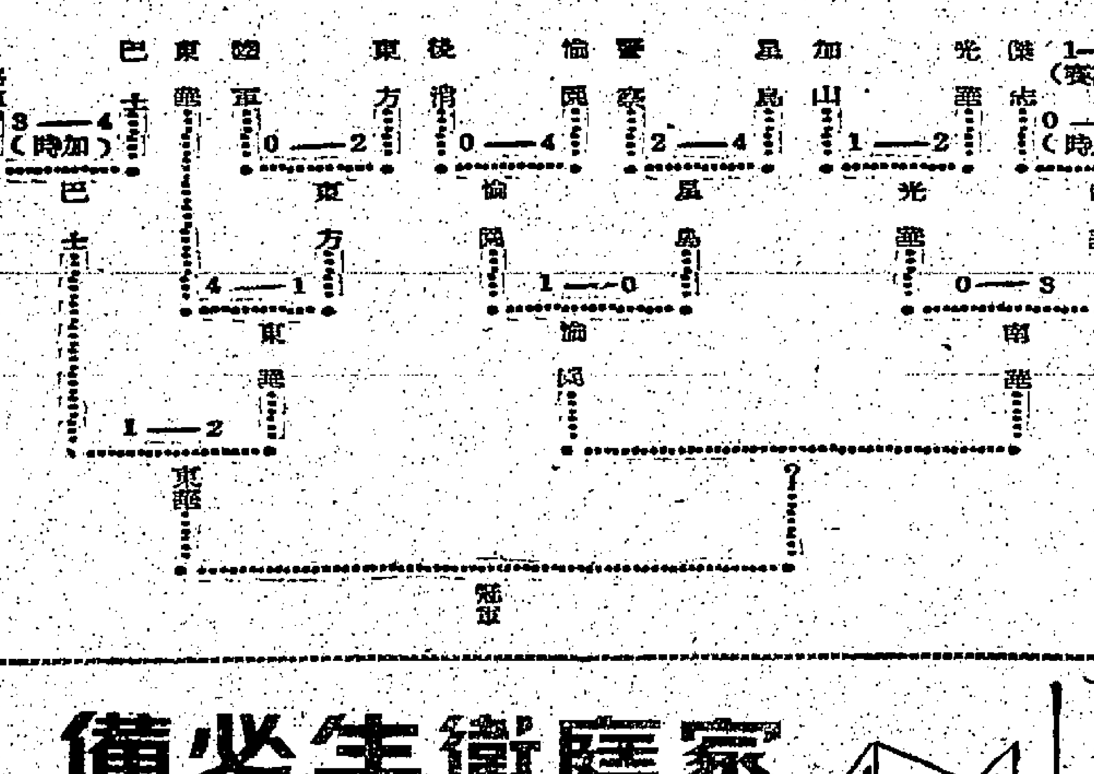
一位球經紀介紹 六強旅訪港 包括土耳其兩隊，荷蘭一隊，另外南斯拉夫三隊，但要代向亞洲各國洽商賽程。

【本報訊】昨日此間某會主腦人氏透露，稱接獲土耳其伊斯坦丁堡一位球經紀寄來一函，力言其擁有六隊可來港比賽之三個地區隊伍，第一隊是土耳其比高斯隊，該隊擁有土國國家足球隊代表七人，比高斯隊爲現屆土國聯賽亞軍隊伍，第二隊爲土耳其代表球員五人，國家代表球員五人，爲現屆土國聯賽第四名。第三隊是荷蘭迅速隊，該隊擁有該國國家代表六人。第四隊爲南斯拉夫柏遜遜隊，爲南國足球代表七名，擁有該國聯賽冠軍隊伍，實力最強。第五隊爲南斯拉夫紅星隊，擁有國家代表八人。第六隊爲南斯拉夫電工隊，擁有國家代表五名。此六個隊伍，均能作訪港比賽，其日期擬在本年五、六月間，如香港有意邀請，他有辦法可使到來，並可與之洽商。此六隊中，可任選一隊亦可，並不限於全請六隊。至於六隊訪港條件，要求給予來回機票，一流食宿。土耳其及南斯拉夫隊伍，除機票及食宿外，另給每場二千五百美元包賬。荷蘭亦除港方供應機票及食宿外，二千美元包賬一場。每隊硬性規定球職員一共廿五人，如港方有意邀請，須代向亞洲各國洽商八至十場比賽，才可成行。據函內表示，時日無多，如認爲可行，請即函覆可也。（火）

九巴招考青年軍 今晨舉行甄別試

【本報訊】九巴體育會招考的青年軍，今天在警察球場B場，舉行首次甄別試。據教練楊根保昨午表示，來信投考的約五百人，凡曾來信報名的，必須於今天上午九時前到場，向負責人報到，等候編號碼，及參加甄別試。各人必須自備用的運動衫、褲及運動鞋，不必帶足球。今天首次甄別試後，入選的人將在報章發表，凡獲有入選名字的，繼續到場參加第二次或第三次考驗，否則切勿自誤，作爲自動放棄。（天）

甲組銀牌賽形勢



公開初級田徑賽 昨有六項創新紀錄

【本報訊】香港田徑總會主辦的第二屆全港公開初級田徑錦標賽，昨日下午二時，假政府運動場舉行。全部十七項爭霸（男子十二項，女子五項），其中有六項創全港初級田徑新猷，爲本屆大會較出色演出。此賽會全屬十九歲以下年輕男女田徑新血爭戰，男子組短跑，洋將J·羅路遜在二百公尺以廿三秒二全港乙組新猷，與百十公尺中欄，拔萃跑手杜·龍尼，締十六秒四，均破舊紀錄演出。田徑中，洗恩培在跳遠締廿呎五吋新紀錄，和洋將馬喇錫推鉛球，造卅八呎三吋新紀錄，亦屬佳績。女子組，以短跑出色，南華簡惠潔，和拔萃女校許安娜，分飾六十公尺和百公尺短跑新猷，爲昨午女子組出色演出。茲將全部賽績錄后：（碧）

男子成績

一百公尺：一、幹沙利士，二、J·羅路遜，三、周五培。

二百公尺：一、J·羅路遜，廿三秒二（全港乙組新），二、幹沙利士，三、梁紹輝。

四百公尺：一、羅拔遜，五三秒三，二、J·羅路遜，三、麥基遜。

八百公尺：一、D·羅路遜，二分八秒四，二、黃冠生，三、陸阿拔。

一千五百公尺：一、羅拔遜，四分卅六秒六，二、黃冠生，三、林德來。

一百十公尺中欄：一、杜龍尼，十六秒四（全港乙組新），二、S·貨，三、D·姚。

跳遠：一、洗恩培，廿呎五吋（全港乙組新），二、J·羅路遜，三、王者強。

跳高：一、何祖培，五呎六吋半，二、陳吉生，三、許德。

三級跳遠：一、王者強，四一呎二吋，二、陳吉生，三、王加利。

推鉛球：一、馬喇錫，卅八呎三吋（全港乙組新），二、劉福堤，三、梅鵬寶。

擲鐵餅：一、馬喇錫，一一三呎一吋半，二、王川利，三、洗恩培。

擲標槍：一、馬喇錫，一二九呎九吋半，二、歐永光，三、陳依光。

女子成績

六十公尺：一、簡惠潔，八秒正（全港乙組新），二、鄧可笑，三、周麗燕。

一百公尺：一、許安娜，十二秒九（全港乙組新），二、周麗燕，三、鄧可笑。

八十公尺低欄：一、里昂斯，十五秒正，二、娜卡露。

跳高：一、娜卡露，四呎三吋半，二、郭漢華。

跳遠：一、鄧可笑，十四呎十吋，二、尼爾遜，三、簡惠潔。

甲組足球聯賽成績（截至四月一日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十七	十六	一	○	七七	十	卅三
愉園	十七	十一	五	一	五三	廿二	廿七
東華	十七	十二	一	四	四二	廿二	廿五
九巴	十七	十	三	四	四八	三十	廿三
警察	十七	十	一	六	卅七	卅一	廿一
星島	十七	七	二	八	卅三	廿六	十六
傑志	十八	五	五	八	卅四	卅九	十五
陸軍	十七	六	二	九	廿九	四四	十四
東方	十六	五	二	九	卅九	四二	十二
光華	十八	五	二	十一	卅五	四三	十二
加山	十六	三	四	九	廿五	四九	十
空軍	十八	三	三	十二	廿一	六七	九
後消	十三	○	一	十二	十二	六十	一

壘棒球賽 本週賽程

復活節及本週壘球棒球賽程，壘總排定如下：三日：國際壘球賽式棒球決賽，上午十時，英國對葡萄牙。壘球決賽，十一時，葡萄牙對美國。下午二時，初級選材壘球決賽，星島對羚羊。三時半，南華對環球。八日：三時半，港選對台灣環球。九日：三時半，港選對台環球。

南華仍用「雙牛」

今日大球場上演的兩場甲乙組銀牌準決賽，都會有精彩的演出，也可能是本屆最佳的兩場比賽。

頭場五一七戰元朗，這兩支是名噪甲組的乙組亞軍班，雙方均擁有不少甲組兩，同時，這兩隊亦是下屆升班馬。論實力，原屬五一七高一籌。可是，元朗最近獲得區志賢加盟，實力已告增強。而五一七最近況最佳的右翼，却又以病留，未能上陣，故兩隊實是五五波成和局。

南華對愉園，在低潮的現在，這一仗確是引人入勝，因爲這兩隊近況均佳，愉園多了郭滿華上陣，前鋒之威脅大得多，在首循環聯賽，兩隊却以○比○踫和。

兩週來，愉園增加訓練時間，一切訓練課程，均針對南華。

南愉雙方，均以短傳推進見長，尤其是愉園，在聯賽迫和南華，完全係撥動戰略，運用得宜。

賽前分析 ·柴進·

愉園難保不失

愉園今仗，能否壓得「士哥」，完全以郭滿華之演出而定，倘若郭滿華有水準之演出，能夠隨時超越南華中堅蘇文普的話，便大有「士哥」之機會。

陳燦林能否一如上一仗，死纏黃志強，不使其從底綫切入，便可減少失球數字。

愉園今天的戰略，相信是先求固守，再謀進攻，同時，亦會一如上一仗，利用梁俊雄的快速，常走至右翼，以求擾亂南華後防陣容。

南華雖傳出劉建中因頸生瘡之故，今仗可能缺陣。不過，昨據可靠消息，劉建中今決上陣把關，其他球將，亦決上陣。

南華本屆迄今，不論在銀牌與聯賽，未嘗一敗，對於敗則出局的銀牌淘汰賽，當然不會稍形鬆懈。最近兩週，南華在日常苦練中，黃志強多走中射門，這意味到黃志強近以開大招風，在右翼位多被纏死。所以，準備一有這種情形發生，他便立即走中「搵食」。

愉園發動攻勢者，無疑是朱永強，因此，今天的梁金鏘，必然會死纏朱永強，以保不失。其次，蘇文普在今仗，將受到極大之考驗，就是能否利用其本身之速度，阻截郭滿華之中央突破。盧松江近況最佳，而其遙施冷箭，亦常有「士哥」之機會，今仗當然不會放棄遠射。

論雙方實力，原稍有距離，但在影響士氣作戰的銀牌賽，能否演出正常，甚爲疑問。不過，大家都有水準演出的話，南華勝算，仍高一綫。

今日足球秩序

（甲組銀牌準決賽）愉園對南華　下午五時　政府球場

（乙組銀牌準決賽）五一七對元朗　下午三時　政府球場

宋文自越歸來 已代東方妥洽賽程 羅唐生五日赴泰

【本報訊】東方足球隊球員宋文，日前銜命遠赴越南，爲東方足球隊本季南遊接洽，現已大功告成，於前日返抵香港，並於昨日爲東方出場比賽。宋文昨語記者稱：越南之行，接洽妥善，行期爲六月初旬，先在越南作三場球賽，繼後轉向順化進軍，在順化作賽兩場，更到峴港賽一場，美拖一場，再轉往金邊，在金邊作多場比賽後，繼赴泰國，最後轉往星加坡。越南之行，乃爲東方遠征之第一站，其他各站，遲待派人洽商。現本隊已請管理羅唐生，於本月五日，搭機前赴泰國，洽商要程。

他又說：南華赴越南比賽，亦全部接洽妥善，南華越南之行，乃南遊後終站。越南波不是粗野，比香港更斯文，不過爛打和難打罷了。（火）

星洲乒乓隊 廿一戰港隊

【本報訊】昨據乒乓總會秘書曹乃榆稱，昨日其本人已與星洲乒乓隊領隊徐商洽該隊訪港賽程，一切甚爲圓滿，該隊將在港作賽一場。星洲乒乓隊於昨日下午一時離港，四月廿一日返港，廿二日下午七時半，在伊館球場舉行一場港星比賽，門券收二元四角及一元二角兩種。該隊僅得一隊男子隊而無女子隊同行，爲拉長比賽時間，比賽採取個人對賽法，比星洲全部球員均上陣，以五單打兩雙打決勝負。星洲隊比賽完畢，即於廿三日乘機離港，赴菲律賓比賽。（火）

港小總裁判隊 今征澳

香港小球總會裁判隊，爲應付港九澳小球錦標賽，於昨日下午三時，由會長周永堯率領大軍，搭大來輪赴澳，與澳隊於今（三）日下午六時半作第一場比賽。茲將港隊陣容列后：

領隊：周永堯，顧問：譚國輝、陳世杰、李炳滇、廉鼎珍。……：港鼎，隊長：鄧鴻秋、劉子安，隨軍記者：乒弓，總務馮汝榮。

楊森接任理事長後 我全國體協會 積極推展會務 決用全力爭取奧會正名

【台北航訊】中華全國體育協進會，自楊森當選理事長後，體協會務即積極展開。三月五日楊森在新體協理事長交接會上所提出之添設三個委員會事，其主要人選業經聘定，財務委員會聘請東雲章出任委員，另聘國外之僑領與國內工商界人士及體協理監事擔任委員，現聘書業已全部發出，將來籌募經費對外，將以海外愛好體育人士爲主。計劃委員會聘請胡偉克氏擔任主委，委員由胡氏提請體協聘請，以計劃體協業務之發展，研究及推行事宜。國際體育活動委員會，聘郝更生氏擔任主委，委員人選亦由郝氏提請體協聘請。國際體育活動委員會之任務爲關於國際體育之研究、調查、聯絡及有關國際體育問題之研討建議等事項。

會使新體協大傷腦筋的經費及會址問題，目前亦已解決，會址決定遷往北市羅斯福路三段八十號楊森氏所主持之民生實業公司內三樓辦公，經費亦已由體協造具預算呈送教育部，每月由教部撥一萬五千元，該預算現已轉呈行政院，原則已無問題。

即將來臨之四屆亞運，我國決定不顧任何艱難一定參加，體協楊理事長表示：首要任務即爲選拔及集訓四屆亞運選手，目前雖嫌太晚，但立即行動，尚不算太晚，選拔參加亞運選手工作，將依計劃委員會組成後立即進行，選拔對象將在國內外同時進行。選拔完竣後，即集中台灣，予以長期集訓，使屆時爲國爭取榮譽。集訓經費將以體協籌募爲主，政府補助爲輔。在四屆亞運前，體協並將組織一體育考察團，考察亞洲各國體育水準，以爲我國發展體育之參考，並做爲國民外交之一部份。

大人頭痛的我國奧會名稱問題，楊理事長現經常與教部及外交部保持聯繫，並擬動員國民外交，運用有關僑領，由海內外體育界人士相互配合進行，以爭取我國奧會之正名。此後並將經常派遣國內體育團體出國訪問及邀請國外體育團體來台表演，以提高國內之運動水準。

全國體協與省體育會將予明確劃分，凡有關全國性之體育活動，即由體協舉辦，其有關全省性之活動，則由省體育會辦理。新體協今後將不顧一切困難及惡劣環境，對國際性之體育活動，均將全力爭取參加。今年八月在印尼舉行之遠東杯排球賽亦已決定參加。另並將創辦一體育週刊，以介紹國外體育技術，及世界體壇活動消息。

家庭衛生必備

瑕辟 潔廁粉

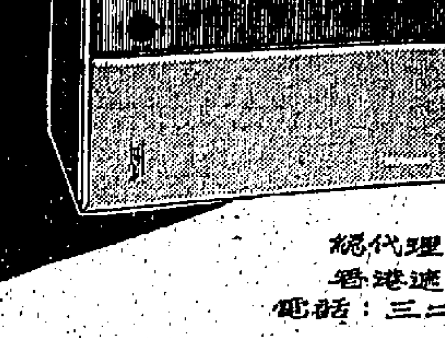
瑕辟絕對安全
適用於各種水
廁包括附有化
糞池者在內。

只須洒少許瑕辟於廁盆內保留
一夜然後冲水瑕辟之去污作用
不獨能使整個廁盆清潔且於使
洗刷所不能達到之處亦同時得
收去污消毒及除臭之效果。

Kelvinator AIR CONDITIONER

請購 家榮華

1961年新型 冷氣機



清淨非常
低廉逾恒

總代理：遠東洋行 香港遮打道聖佐治行地下 電話：三二五○九．二一○五○

分銷處：友利行 香港禮頓道三四號　寶誠公司 九龍渡船街九號　協興公司 九龍彌敦道二○二號

風濕走痛 手腳頭頸 胸背肚脇

虛弱 風濕專家 周達文

△按症配治本丹方一服見效▽乃中藥王道之神奇。

診症十點至兩點 在旺角山東街十二號

大陸缸瓦出口銳減 鋁器塑膠品市活躍

缸瓦市因受控制售價極高昂 瓷器因有外貨競爭漲幅不大 美國在馬來設鋁廠引起注意

【本報訊】中國大陸，民不聊生，各種工業製品及土產出口貿易萎縮，連缸瓦瓷器，亦比前銳減，且受中共有關團體控制，其價甚昂。如：大號瓦罉過去每個售二元半，現在則要六元半；二號瓦罉每個五元半；三號瓦罉四元，小瓦罉每個亦要一元八毫。瓦茶煲每個六毫，企身大號瓦煲過去每個售二元四，現已漲至六元四；二號企身瓦煲每個三元六；二號企身瓦煲每個二元四。他如：瓦缽、瓦盆、瓦盅等，漲幅亦大。

據經營瓦缸業者云：目下本港所有缸瓦，幾全部係來自石灣，其他地區絕少運來，近以民不聊生，懶於製造，出產減少，港方中共有關團體又乘時控制市場，將定價提高，故影響零售價昂貴。

至於碗、碟等瓷器，雖然大部份來自大陸，但亦有其他地區供應，日本方面所來瓷器亦多，因競爭市場關係，故大陸貨價漲幅率非大，遠不如缸瓦之速俏。

由於缸瓦市價，一般家庭多改用鋁器，塑膠品及琺瑯器具，故各種瓦形塑膠器皿及鋁質飯煲、茶煲及塑膠盅碟等均甚好市，外銷亦甚爲活躍。惟所有塑膠品、鋁器及搪瓷器具，美觀耐用，而其價與缸瓦相差不遠，故大受主婦們之歡迎。

又查港產鋁器，在星馬市場佔有重要地位，日本及大陸貨均非敵手，惟最近美國鋁業有限公司擬在馬來亞設立工廠，製造各種鋁器，供應附近市場需求，此事頗引起本港鋁業界之注意。昨據吉隆坡航訊：美國鋁業有限公司將在馬來亞設立第一座鋁廠，此鋁廠將製造鋁片，鋁環和非鐵用鋁板，該廠的名字將是阿爾坎鋁業有限公司。初期，此工廠將完全由鋁業有限公司所有，該公司將在財政上和技術當議上，主持此間馬來亞的廠。馬來亞人將受僱於經營此家工廠，繼後，將訓練馬來亞人士，以担任管理方面的工作。該廠將設於吉隆坡附近的八打靈，預料此設工程即可開始。設立此廠的資本，據估計一百三十萬元。鋁業有限公司宣佈稱：設立此項新工業，乃是馬來亞工業發展的進一步步驟。此工廠的生產力，每年可以由加拿大輸入的鋁礦二千噸，製出各種產品。

該廠的出產，將供應與新加坡和馬來亞鋁業製造商，和建造機構的用途。鋁器家具係用鋁環製造，馬來亞國際區配備迷宮和漁船，亦有鋁板的銷路。瓦形鋁板，亦爲馬來亞建屋所需。鋁業有限公司，是該公司在礦砂方面的附屬公司，新加坡的阿爾坎有限公司，是該公司在營業上的附屬公司，將爲該新廠負責推銷各種產品。（日）

副食品好價

淡水魚源疏價仍俏 鷄鴨牲口交投甚暢

工商界

【本報訊】各種副食品市，在復活節假期中，除部份新出瓜菜跌價外，牛肉因來源轉疏，售價提高，猪跌，影響鹹水售價頗大，都每担亦升五元至十元，淡水魚因源疏市俏，其價漲後難昂，其除各種蔬菜亦多漲價。鷄鴨市則因清明節近，大手交投頗暢，價甚堅穩。茲將昨（一）日零售價錄如下：

牲口：上鷄姑每斤五元二，五元。中鷄每斤四元六，吹米毛鴨每斤三元八，三元六。坭鴨每斤二元二，上猪肉每斤四元，四元二。脢肉每斤三元，二元八。瘦肉每斤五元四，五元二。肥肉每斤一元四，次九毫。牛肉每斤三元八，三元六，牛腩二元四，次者二元二。

鮮魚：鯇魚每斤五元二，大魚每斤三元八，鯪魚每斤五元二，四元八，鯧白魚每斤二元四，次者一元六，一元四。紅衫魚每斤一元八，次者一元四。鱠魚每斤三元四，次者一元八，一元六。生鰂魚每斤一元三，烏頭魚每斤一元四，馬友魚每斤三元四，三元，二元八。

雜貨局部暢

蝦米蠔豉市均穩 柴魚街客有補進

【本報訊】海產市：以廈門蝦米之銷情比較疏爽，惹適逐漸市故也。查所到之各種貨九五十餘箱，均能全數清銷，所沽出之紅嘜蝦米每担成價爲九百一十八元至九百二十二元，蝦嘜蝦米成七百八十元，中嘜貨成五百元至五百四十元，小嘜蝦米成四百五十五元至四百五十八元。

柴魚肉有街客落行補進，每担以九十元成交，惟數批俱非大宗，日本柴魚簡每担成六十五元。

魷魚市屬平淡，所沽出之一級沙井魷魚每担成九百二十元，二級貨成八百二十元，又二級蠔豉亦同成八百二十元。又沽出

濠江二級蠔豉每担成七百六十元，三級貨成五百六十八元，四級貨成三百七十元。台灣彩魚肥市甚堅，每担高成至四千元，另有一宗則成三千七百八十元。

膠片及魚膠筒均有成交，所沽出之鮑膠片每担成九百元，鮑嘜筒每担成八百四十元。

泰國淡菜因時屆收成，故銷情似欠行流，所沽出之揀淡菜每担亦依成一百九十元而已。

港產鱆魚有少量成交，每担成價爲五百六十元，鱆魚仔每担成三百二十元。（金）

拆家見利回吐下 黃豆市况已轉慢

安南新扁豆街客補入甚多

【本報訊】豆子市大勢缺乏生機，黃豆市而回吐，促使市道之趨慢，歐洲由四十四磅十二先令六便士漲至四十四磅十七先令六便士，貨方則並不因銷情之減而將售價削減，現貨轉手拆出每担至二百五十五元。運振本港之大運黃豆持二百五十五元。

安南新扁豆漸多街客補進，惜所購入均非大宗，每担成價爲五十二元，觀貨祇拆四十三元。

仰光扁豆來途雖屬報升，惟此間底存充斥，無法跟上，現貨每担拆價仍爲三十九元五角，泰國扁豆銷途更滯，每担拆三十一元欠行。

上海大粒青仁烏豆自恢復有大解供應後，市銷頓告聞慢，惟一元欠行。（金）

米市冷落 昨無成盤

【本報訊】昨日週末，又臨公衆假期，本港米市冷落，整日未有大縂成交。查在一週間，本港米市趨淡，其價微跌，平均每担降低三、四毫，現在已跌近對成本價，惟照舊日來價，則依然有利。至於新界米市，仍甚安定，上絲苗米每担拆六十七元，中絲苗米及齊眉米每担拆六十六元。（日）

泰準備調整 入口關稅率

【本報訊】週來泰國曼谷輸泰，頗爲活躍，昨據曼谷航訊：泰國財政部長乃順通昨發表談話稱：當局爲促進實業、農業及人民起見，曾進行調整某種稅率。財長稱：前二份，藉以調整稅率頒施通關稅率法令第十一條所宣佈之財政部佈告，作爲減低入口稅之根據，此項措施，係自本年二月一日起暫行，迄今已三個月，在此期間，曾據商民呈請提高某種貨物入口稅率及減低某種稅率，財政部方面，曾將此事咨詢實業部、農業部、促進投資委員會、海關等有關方面審查，上述各有關單位，亦曾將審查意見送至財部，財部擬鑒集各部門意見，再召開會議商討論，然後提請國務會議討論，至於頒佈實施之步驟，仍依照過去辦法，即頒佈調整稅率（第三份）法令或由財部發出佈告作爲執行之根據，惟此項工作需要相當時間，好在國會休會一個月，當可從容處理，一俟調整稅率完竣，即可宣佈實施。

關於當局擬制訂一項統制外貨輸入以維持國內實業利益之法律內容，財長稱：現正在研究中，將來需用此份法令，尚待研究，因對各國關係，況現行法令均可運用，已足以運用之，例如有關銀行業之法律中，亦已有統制部份貨物入口法令，甚至在入口稅方面，亦可以調整，以防外貨大量傾銷，似此情況，均可顧國內貨物之供應情況，作適當之措施，因此，將來即使需要另行頒佈統制貨物入口法律，亦不過在修改現行有關法律之缺點，使之更臻完善，其原則與目的並無變更。（日）

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導。（日期：三月廿四日）美元官價兌率及美國市上現行兌率并列。讀者如要知到有關出入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊，其英文地址如下：DEAK & Co. OF CALIFORNIA, 460 POST STREET, SAN FRANCISCO 2, CALIFORNIA, U. S. A. 瑞士外滙銀行，亦供給各界金融行情，其通訊地址：FOREIGN COMMERCE BANK INC. FRAUMUNSTERSTR. 4, ZURICH, SWITZERLAND 讀者可逕與通訊。

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五.四四舒令	二五.六〇
阿根廷	不定價比索	八二
比利時	五〇.〇〇	五〇
玻利維亞	壹一.八八五保云廬	壹壹九〇〇
巴西	壹九.〇〇告沙利奧	二壹五.〇〇
緬甸	四.七六奇亞	九.四〇
錫蘭	四.七六盧比	六.三〇
可倫比亞	不定價比索	七.一四
丹麥	六.八二哥郎拿	六.八二
厄瓜多爾	一五司喬	壹七.五〇
芬蘭	三二〇馬克	三式壹.〇〇
台灣	三六.三八元	三八.九〇
法國	四.九三七五法郎	四.八〇
西德	四.〇〇馬克	三.九五
東德	一.二二奧士馬克	壹三.〇〇
洪都拉斯	二.〇〇林派	二.〇〇
香港	五.七一元	五.六九
匈牙利	壹一.九〇富羅運	四五
印度	四.七六盧比	六.四〇
印尼	四五盾	壹七二〇
意大利	六二四.八四里拉	六壹〇
日本	三六〇円	三七〇
馬來	三.〇三披銖	三.〇九
墨西哥	不定價比索	壹式.二〇
荷蘭	三.五二盾	三.五八
尼加拉瓜	不定價哥都巴	七.四八
挪威	七.壹三哥郎拿	七.壹四
巴基斯坦	四.七六盧比	六.六〇
秘魯	不定價蘇里	二七.五〇
菲律賓	二比索	三.二〇
葡國	二八.六〇	二八.六〇
西班牙	六〇比錫她	五九.〇〇
瑞士	不定價法郎	四.二五
泰國	不定價銖	二〇.七八
土耳其	九.〇〇里拉	壹二.五〇
南越	三五.〇〇鍰	八〇.〇〇
南斯拉夫	三.〇〇甸拿	七〇〇
澳洲鎊	二.二四美元	二.二三
埃及鎊	二.八七美元	二.〇四
英鎊	二.八二美元	二.八二
阿爾蘭鎊	二.八二美元	二.八二
紐西蘭鎊	二.七七美元	二.五〇
南非鎊	.七一四三	.七二

（以上共四十三個地區）（恒）

人心舉棋不定 股市先淡後穩

過一週股市初步因爲三月底結賬期稅及派息刺激已過，寒局緊張刺激，初時成價低落。但週末係復活節假期前夕，買家轉多，成價上升，交易亦增旺。黃埔船塢宣佈派息及紅利四元，比較上一年度減少六元，市價下跌，最低曾成九十五元，但週末又突回升至一百一十七元，市價變化巨大。牛奶公司宣佈派息一元四角，買家蜂擁，市價一度跌爲三十八元二角半。太古船塢宣佈派息三元二角，市價由七十五元升至七十九元。週末股價復漲，南洋紗廠由十三元一角漲至十四元三角，會德豐紡織由八元零五分漲至八元五角，九龍證由三十三元五角漲至三十六元五角，香港證由三十五元七角半漲至三十八元。滙豐銀行由四一四元升至四三八元，九龍倉由三七二元升至四〇六元，煤氣公司由二十元升至二十一元八角。茲將本週成交數量表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四三六.〇〇	四三八.〇〇	四一四.〇〇	五、八七二
（倫敦登記）	三三〇.〇〇	三三〇.〇〇	三三〇.〇〇	五〇〇
東亞銀行	二二六.〇〇	二二六.〇〇	式二〇.〇〇	二〇〇
會德豐	一四.八〇	一四.九〇	一四.二〇	一〇九、四五五
九龍倉	三八〇.〇〇	三八〇.〇〇	三七二.〇〇	三〇〇
又（除息）	四〇六.〇〇	四〇八.〇〇	三七六.〇〇	一、二九三
太古船塢	七八.〇〇	七九.〇〇	七四.〇〇	一二、八七〇
黃埔船塢	一一七.〇〇	一一八.〇〇	九五.〇〇	二七、四〇〇
均益倉（除息）	二九.〇〇	三〇.〇〇	二八.九〇	三一、二六四
大酒店	四六.〇〇	四六.〇〇	四五.〇〇	九、八〇〇
置地	七八.〇〇	七八.〇〇	七四.〇〇	二〇、九六〇
煤氣	二一.八〇	二一.八〇	二〇.〇〇	五一、〇七八
油蔴地小輪（除息）	一三七.〇〇	一三七.〇〇	一三三.〇〇	八、三五一
電車	三五.〇〇	三五.〇〇	三三.五〇	四〇、七〇〇
九龍巴	三六.五〇	三六.五〇	三三.二五	一〇七、五七〇
香港巴	三七.七五	三八.〇〇	三五.七五	五七、〇五〇
電話（除息）	四四.七五	四五.二五	四三.五〇	三〇、六四四
青洲英坭	六八.〇〇	六八.〇〇	六六.〇〇	一七、九六一
牛奶公司	三九.二五	四一.〇〇	三八.二五	三六、四〇〇
太平企業	四.八〇	四.八〇	四.二〇	一八〇、五〇〇
信託公司	二.六〇	二.六〇	二.四七	五〇四、五〇〇
屈臣氏	四八.五〇	四八.五二	四八.五〇	二、一〇〇
又（除息）	四六.五〇	四六.五〇	四五.〇〇	七三三
聯合企業	一一.九〇	一一.九〇	一一.二〇	五八、〇〇三
海化大同	六一.〇〇	六一.〇〇	六〇.〇〇	一、二六〇
域多利士	二六.八〇	二六.九〇	二六.五〇	四、三〇〇
天星小輪	二〇四.〇〇	二〇四.〇〇	二〇〇.〇〇	一、〇〇〇
萬國企業	一四.六〇	一四.六〇	一四.二〇	一三、四八〇
遠東企業	一九.八〇	一九.八〇	一八.五〇	七、六〇〇
廣和（當）	五九.五〇	五九.三〇	五九.〇〇	三〇〇
山頂纜車（舊）	一二五.〇〇	一三五.〇〇	一一〇.〇〇	五〇〇
蘇濠	二九.〇〇	二九.〇〇	二九.〇〇	一八〇
上海紗廠	〇.四〇	〇.四〇	〇.四〇	二三二
連卡佛	四七.〇〇	四七.〇〇	四七.〇〇	五〇〇
會德豐紡織	八.五〇	八.五〇	八.〇五	五五、九六六
南洋紗廠	一四.三〇	一四.三〇	一三.一〇	三四、〇〇〇
聯合橡膠	七.一五	七.一五	六.九三	七八、〇〇〇
橡膠信託	八.二〇	八.二〇	八.〇五	三五、〇〇〇

合共成交一、五五二、三九五股，約值三〇、六五〇、〇〇〇元。

棉織品輸星 已漸露曙光

【本報訊】星馬方面，低級呢絨、紗行及布疋市情，近月好轉，比前增多。又訊：新加坡商家最近因印尼當局放寬易貨證，除星商家向印尼輸出布料物料外，易貨證需求轉殷，昨日貼價又再上漲，易貨證的價格已較前增多，爲目前正值斋月，印尼各地對日用品、布料、鹹魚及棉織品需求甚大，印尼國營機構雖有輸入，但仍不敷需求，該國政府擬撥出供商家向星採購貨物的外滙，迄昨尚未批到，印尼國內各種物資在供應欠充裕之情形下，行情逐漸上漲，因此，途商寄貨已較有利。（日）

本港毛巾廠轉活躍 接入英方訂盤甚多

【本報訊】在棉織品外銷吹遍淡風中，針織衣和毛巾製品，最近已有新單開到，雖說數額并不大，尚不足以扭轉頹局，但最低限度可使現勢不致繼續惡化下去。據該業人士指陳：最近英國、紐西蘭等地客商對棉織品的採購，復轉活躍，一家廠現時接入的西非訂購的麥庄內衣褲，就有二萬打，這是用卅二支紗織製的，每打扭位及十四元到十四元五角；紐西蘭和澳洲對肉食布也有採求，廿支紗重量九磅半到十磅，一百碼和一百二十碼，四、五、及六月交貨期份，宗數量一一二萬碼不等，總數單位每碼三元到三元一角五分。英國對毛巾的訂購，經過了一個時期的沉寂，最近新單陸續有開來，每打的單位較大，也有近三十萬打，其中一比二方巾每打價格較去年全年高，約高三巴仙。

世界五金市趨好 港產圓鐵價堅挺

【本報訊】美國廢鐵出口減縮，影響世界五金市趨好。本港圓鐵價，亦然堅挺。但合港圓鐵因銷路關係，每担價卅元之譜，亦難找得大手買貨，故本港新開之鐵廠出品，已不肯蝕價沽出，迺日以每担卅五元半至卅六元之價成出頗多。（日）

鉛供應數量決減少

【又訊】國際鉛鋅研究團第三屆會議，業經決定將鉛的供應數量減少，削減至比所估計一九六一年的消費量，約減低二巴仙。該團會員國因鑒於現在生產人手內的存貨數量甚大宗，和估計一九六一年的供求數量，約過剩九〇、〇〇〇噸，故認爲此項行動，乃屬需要者。該團所發表的一項會面談話稱：澳洲、意國、西德、秘魯、瑞典、除了採取特別行動之外，加拿大前此亦宣佈一九六一年鉛鋅的生產將減少，南斯拉夫亦曾宣佈減少一九六一年的生產或輸出，與這些國家的減少生產或出口有關。美國當局宣佈關於一九六一年二月廿一日以前，廠商有關一九六〇年積存過剩的存貨鉛與鋅所擬議的農產品的物質交換問題，蘇聯和波蘭代表表示將與其他會員國合作，出口數量不超過一九六〇年之額，所以，世界生產數量未能與其消耗情況相符合，該團雖然不包括蘇聯、波蘭和保加利亞等。該談話續稱：並未採取特別的行動，以減少鋅的供應，鋅的情形和鉛不同，生產過剩的程度較一九五九年的入存貨較一九五九年約高三巴仙，一九六一年預料約增加四巴仙。預料鋅的消費量變動將甚微。第四屆大會，預定將於今年九月或十月，在日內瓦舉行。（日）

蔴包市穩 交投尚暢

【本報訊】週來之蔴包市，由於內銷情均不甚寬，市情相當穩定，查頭水綫蔴包銷路仍甚暢活，惟新綫蔴包因價位高，故交投較淡。印度闊碼牛四十三寸×廿九寸新蔴包，內外買客因價高而徘徊不前，形成有價無市，每個按二元九角，訂貨攏價爲二元八角五仙。光身貨本銷尚暢，每打一元六角四仙，二水包成過一元五角五仙。

蔴包及包綫，銷情尚好，印度十一安士四君子庄四十五寸×一千碼，蔴包布市每碼沽九角五仙；二〇磅庄三股白色蔴包綫，市道稍爲滑順，每斤一元八角五仙，赤色者一元六角七仙，四股赤色暢成一元六角三仙。（金）

街客落行補進 日菇市突轉暢

【本報訊】久經進淡之日本菇市，其銷情近日突轉活躍，惟久因貨量有限，街客之補進，遂致市價亦起，成價格多較前高，於實際之銷路而定，所沽出之天白菇每担成一千四百八十元，新菇成一千七百元，次者一千六百元。香信由於乙級每担成一千二百五十元，丙級貨亦由一千四百六十元。

草菇因來源短少，市勢跳挾，現下之三級龍門草菇，每担叫板至三千八百六十元，其市仍有供不應求之勢。新近運到之蓮竹，適逢市上銷情依舊，故其銷情尚有起色，一級貨每担成一百七十五元，二級貨成一百六十三元。（金）

商情表

布疋

品名	價格
72×69日本二〇〇三扣布	三元八角
72×69上海跳鯉扣布	三元六
60×60大鵬	三元四
60×56寶貝	三元
60×60合睦扣布	三元
60×60港雄和布	三元
60×60巴基斯坦扣布	三元六
48×48香港原色斜紋	二元五
布（A級）	四六
（C級）	四三
96×48港產原色斜紋	四六
日本一萬號三桃白布	四三元五

（以上每匹計）

白素紡

品名	價格
日本兔斃紡MCR	壹元六三
100	壹元六一
（3405）	壹元五〇
3000飛龍	壹元四五
301黑鯽	壹元三九
4000富士龍	壹元三二
5000三桃	壹元三二
5000美人魚	壹元三二
4000紅珠	壹元二二
二〇一五號	壹元二壹
大陸綠牡丹	壹元二三
白兎	壹元壹八
四君子	壹元壹六

（以上每碼計）

棉紗

品名	價格
10支路駝	九〇〇
金杯	九〇〇
楓葉	九〇〇
順風	九〇〇
松竹	九〇〇
帆船	八四〇
鯉魚門	八四〇
彩花球	八四〇
銀山	八四〇
照寶石	八四〇
駝鳥	八四〇
20支飛魚	壹〇七〇
金山	壹〇七〇
紅玫瑰	壹〇七〇

台灣紗

品名	價格
10支赤狄標	七七五
黎明	七八五
玉山	七七五
阿里山	七七五
20支成功	九〇〇
21支赤狄標	九〇〇
玉山	九〇〇
紅珊瑚	八八五
32支玉山	壹壹五〇

台灣快把紗

品名	價格
30支珍珠	七六〇
30支鴛鴦	七三〇
30支彩龍	七三〇
20支珍珠	七四〇

（以上每包計）

巴基斯坦紗

品名	價格
10支鱷魚	八五五
盧比	八七〇
三車	八三〇
玫瑰	八三〇
16支鐵比爵	八七〇
紅星	八六五
20支電話	九八〇
太子	九七五
飛馬	九四〇
路駝車	九五〇
弓箭	九四〇
雙獅杯	八六〇
飛鷹	八三〇
21支電話	九七五
太子	九七五
獅頭	九五〇
鋼甩爵	九五五
弓箭	九四〇
椰樹	九一〇
水牛	八八〇
飛鷹	八八〇
32支GTN	壹二九〇
太子	壹二四五
馬渡	壹二〇〇
弓箭	壹二七五

日本紗

品名	價格
40支金島	壹三〇〇
美人舟	壹二九〇
42支金島	壹五〇五
美人舟	壹五〇〇

米

品名	價格
△新界米（大盤價）	
頂上齊眉米	六七
新上齊眉米	六四
中新齊眉米	六四
△暹羅米	
頂上泰國糯米	五八
上泰國新米	五五
中上泰國米	五一
上泰國米碎	五一
中泰國米碎	三九
泰國糯米碎	四五
金邊上粘	三壹.八
金邊中粘	五二
仰光長粘	四六元
西貢上粘	四九
西貢中粘	四七
澳洲大米	四七
大陸油粘	五七
中級油粘	五四
上新興白米	四〇
中新興白米	三八
上多粘	四三
中多粘	三七
大陸靈米	四一
新寧粘	五一
中新寧粘	四八
大陸上絲苗	六〇
中上絲苗	五五
中齊眉米	五五
上新齊眉	五九

雜貨

品名	價格
一番南大菜絲	一五〇
法國新栗肉	七〇
台灣鹹筍絲	九〇
三二〇腰果	四四〇
金邊赤朴	六七
暹黑蘇朴	八七元七
港腐竹	七五
港二皮	六六
暹三象米粉	四五
江西蓮心白蓮	六〇〇
湖北湖蓮子	二壹七
湖南湘蓮子	二壹一
南韓魷魚	七二
宗谷大元貝	式二八〇
北山大杏	八三〇
印度中杏	四〇〇
青島三級粉絲	二四二
統級普塵百合	五〇〇
荷蘭風車生粉	五八
波蘭衛星生粉	五二元五
波蘭生粉	五〇
日本一番海帶	壹四五
叠庄源州元肉	五六〇

油類

品名	價格
港飛鷹生油	一六六
上窮籌生油	一五四
皇冠生油	一五七
香味非洲生油	壹五五
德班生油	壹四二
日本白皎油	壹二八
荷金樓豬油	一三〇
黑白豬油	一二七
勞工滑香油	一〇〇

麵粉

品名	價格
50磅皇冠牌	一七元五
金像獎牌	一五.八元
火車頭牌	一五元二
鐵塔牌	一三元七
黑人牌	一三元二
紅天秤牌	一三元二
美玫瑰花牌	一四元
奧玫瑰花牌	一三元三
三多牌	一二.六元
150磅禧壽牌	三式

砂糖

品名	價格
廿四號台特砂	三六元二
廿一號台赤砂	三一元五
十八號台赤砂	二九元七
太古粗砂	三五元五
SG幼砂（阿打）	三五元四
四星幼砂（阿打）	三六元四
B嚟猪油砂（阿打）	三六元四
雲赤砂（阿打）	二六元六
CM廿一號赤砂	三〇元八
古巴赤砂拆	二九
波蘭幼砂	三一
東德幼砂拆	三二
日本幼砂	三七
捷克粗砂	三三元五
檀花粗砂	三〇元五
非赤砂拆	二九

豆子

品名	價格
安南新扁豆	五四
仰光大扁豆	三九
暹新大油綠	四七
南韓紅豆	八三
金邊紅豆	四六
貴州竹豆	三一元五
西貢紅豆	五〇
大青烏仁	二一〇
暹中烏豆	五〇
濰倉金黃豆	四六元五

五金

品名	價格
圓鐵（40呎）	
二分（按）	三七
三分（按）	三七
四分（按）	三七
五分至一吋	三六
台灣貨	三六
方鐵（18—22呎）	
三分	四二元
四分	四二元
五分	四二元
六分	四二元
七分	四二元
扁鐵（18—22呎）	
二分×一吋	四二元
二分×吋二	四二元
二分×吋半	四二元
二分×二吋	四二元
一吋	四二元
吋二	四二元
吋半	四二元
二吋	四二元
角鐵（20呎）	
二吋	四三元
二吋半	四三元
三吋	四三元
五吋	四三元
3×4	四三元

洋紙

品名	價格
捲筒紙（93×86）	七〇
英國	六八〇
義大利	六八〇
義大利色拍紙	八〇
比利時	六七〇
法國	六七七
日本吐蚨紙	六五五
日本花膠	六五五
日本霧山	六四.五
瑞典二四〇磅	四五
芬蘭二四〇磅	壹四一
瑞典二二〇磅	壹三五
挪威二二〇磅	壹三三
B.日本二六磅	壹五〇
聽筒白報紙（磅計）	
美國（按）	三毫九
加拿大（按）	三毫九
挪威（按）	四毫
英國（按）	三毫九
日本（上）	三毫九
大陸（上）	三毫八
打字紙（24×22）	
挪威十七磅半	壹四元
普通貨	壹四元
上白打字紙	壹八元五
日本	壹四元
大陸	壹三元
色嘜面紙（25×44）	
日本	七元八
郵封紙（39×40）	
瑞士十七磅	一一七
奧國十七磅	一一七
上白蠟油紙（20×20）	二〇
德國廿六磅	三六.五
日本	三〇
荷蘭黃板紙	五五〇
日本	五五〇
合鐵	五一〇
大陸	四五〇
大陸普通貨	四四〇

（以上噸計）

品名	價格
白鶴皮紙（25×47）	
瑞典四十八磅	三〇五
瑞典四十磅	二八〇
芬蘭四十八磅	二八
拷貝紙	二〇.六
赤鷄皮紙（25×47）	三〇
瑞典四十七磅	三壹元
奧國四十七磅	三〇五
日本四十六磅	七元五
瑞典28—100磅	六毫
捌庄白報紙	
台灣	二〇.五
奧國	式壹.五
東德	式壹
大陸（上）	二〇元
大陸（中）	一九元

（以上令計）

品名	價格
三號色紙	三〇元二
挪威十三磅	壹五元八
銀紙	
道林紙（31×43）	
歐洲43—28磅	六毫九
57—1—60磅	大毫八
67—1—80磅	大毫八
90—1—100磅	大毫八
日本60—1—100磅	大毫三
（以上磅計）	
台灣57磅（每令）	三一元五
大陸57磅（每令）	三一元五
光雲紙（31×43）	二九元
中歐67磅	

西藥

品名	價格
新鴉仔牌西林油	五毫大
20萬拜耳盤尼西林片	二元四
DDT粉	二元四
瑞士西覆粉	三元
非拿士丁粉	四元二
米丁粉	壹〇大
立德粉	三元五
鯛卵精	三元九
URR肺針	三元二
比利時西林油	五元四
孟山都糖精	八元
日本維他命	五元二
五百庄見現丸	六元二
千安士甜見粉	二四
英山村牟（安庄）	
壹百庄仙林	
五鷹UCR	
10CC膠	
千庄蘇化太先	一六〇元
千庄蘇化太先大	八元
16庄鵬懸丸	四元
13庄鵬懸丸	一元
肺針	
印度希霉房	
蔴比阿丸百庄	六元

荔園遊樂花園

地址：九龍荔枝角　門票：大人六毫，小童三毫半

六號B　六號D　十二號　十二號B　六號C　六號　六線巴士日夜直達本園門口

由四月一日起至九日止一連九天

擴大慶祝兒童節　特加兒童遊藝節目　優待兒童

學界另有優待辦法函索即寄

免費贈送精美紀念書簽一件

機動遊戲　兒童一律半價

第一劇場　西片全部免費　聖壽無疆　七彩卡通　七彩巨片

第二劇場　粵劇技術　嘉年華　故宮紅葉恨

第三劇場　粵語片全部免費　三傻笑片　妹仔王　掛帥西平　雪夜訪情僧

第五劇場　新型話劇　打城隍　十八扯

兒童園地　西餐廳　兒童營養餐　每客一元

動物園　珍禽異獸　水族奇鱗　免費服務

荔園舞廳　艷舞千秋

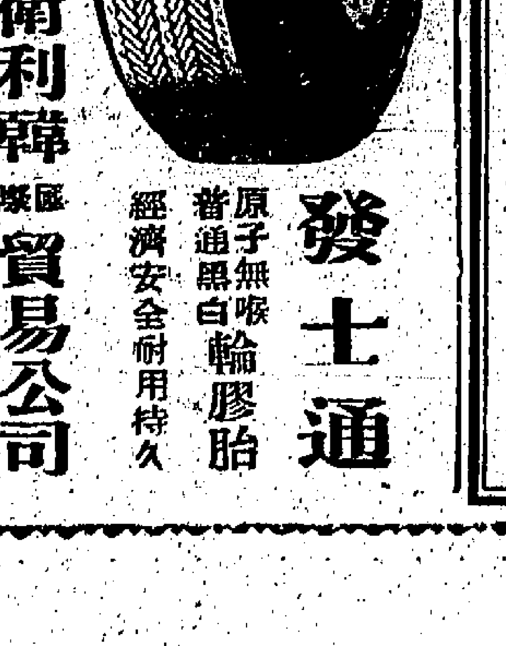
溜冰場　乒乓球　攝影部

今早十一時　下午七時半　十二時半

Firestone!

總代理　滙豐大廈三壹六室　衛利韓貿易公司　電話：二七一六九

發士通　原子無喉普通黑白輪胎　經濟安全耐用持久



風行
片王之王
有史以來唯一無匹敵的鉅製

賽馬特輯

老溫主編

次天尾場第二班大勢
沙樂美質高路合是大熱門
紅光聘梁滔舜賽來有劇鬥

祥哥

賽前專論

復活節次天的十二場馬，能叫座的，祇得後半部的四場，馬的班次高，演出準足故也。尾場附設鉅獎小搖彩，更是萬衆馬迷及港九人士注意的一場，筆者即以此場的形勢，作爲賽前專論，惟鉅獎搖彩，全靠幸運，而買「生馬」的，能否一矢中的，端操於自己也。

尾場係第二班馬賽一哩，共十二駒報名，以賽前的出操來看，「超子伯」與「威靈登」之策那不出，已成定局，「愛丁堡」則出否未定，因此估計僅九駒登場耳。

先查往績，「愛丁堡」曾負一三四磅以一分四十二秒正還過此程，爲最快的一匹，現既操得少而出否未定，可以不必重視矣。但該駒的練馬師美國惠利，練習多端，如竟出賽，倒可喜，反之亦不傷腦筋者也，可以一試的。

其他九駒中，新降班的「紅光」，曾有輕路一分四十二秒二，四七磅擔充的紀錄，屬僅次於前駒的一匹。「沙樂美」則有一分四十二秒四，一四○磅輕取勝利的紀錄，「信友」在同一場合，衝眼敗於「沙樂美」，短馬頸位，照作同等時速計算，而此駒本身，亦曾負一四八磅，縮爲過一分四十三秒的贏馬紀錄，足見實力與「沙樂美」在伯仲之間，並不遜色也。

此外，有一分四十三秒實力的馬，僅得「良辰」一匹，係敗於「西施」及「蕙伯」膠第三的紀錄，餘駒每況愈下，不足以語往績稱道矣。

再從操練看近況，目前已屬佳態者，計有「奇能」、「紅光」、「沙樂美」、「天才」及「信友」、「新韜」。後者係短途馬，在較低班次，倘可予以考慮，現在如此高班，可以不予計算在內。其他已屬佳況的五匹，以「沙樂美」與「天才」、「信友」，以最悅目，綜合往績與近況，應推「沙樂美」爲此場的首選之駒。

然而，「沙樂美」在前一仗出九化郎，領放了六化郎又一七一碼之後，竟告一厥不振，終致包尾歸來，馬迷們對它的信心，必然打其折扣，但同，前賽「沙樂美」跑馬的所以能引人入勝，就在於大大不誤用戰署，想直放到底而致敗，今次由騎馬師老蔡一手操練，雪前恥的雄心，相信不會重蹈前賽的覆轍了，所以，今番必能收復失地，可以放心捧場也。

「天才」雖勇，但此程往績僅有一分四十六秒二，其實不可以道里計，但此馬係六○年馬，賽駛新晉，前不能以爲技止於此，然亦不宜過信其必佳，照前一仗之勝五化郎，跑來頗見辛苦，升上現在班次，近間係物次於馬，如有近四十元的分頭，才值得一搏。六○年馬的部份於強場，上述的「新韜」外，尚有「山茶花」、「天才」及「萬年香」及「奇能」、「山茶花」三匹，「山茶花」……

「奇能」、「萬年香」是值得注意的一匹牛冷門，「山茶花」因不評中，另有有主帶，此說雖有人認爲與鉅額獎金有關的比賽，其實不信由你，如果深究，祇能「信得注意的一匹，但此說，那末一切較爲科學化的事實根據，都無法証實，衹能許實力，因其質高關係，且準備亦稱充足，可以全不理會，其在此路程，究有幾要出賽的馬匹，全都捧得場的了！

「紅光」降班，論實力，且準備亦稱充足，故可作爲大冷門的對象。明天是第十一次賽馬的大天，各場均是饗馬的狀態，……

賴振輝被罰停賽
由本月三日至十六日止

昨天第八場新馬出賽六化郎，賴振輝策獵裁判，賽後被帶事查詢，並放映影片，認爲賴振輝所策獵戰者有干涉林國強的首獎，判罰停賽，由四月三日起至四月十六日止。

即時提工夫仍然豪勇
紅光降班會戰羣雄

各場準備形勢

·老溫·

明天，是第十一次賽馬的大天，各場均是饗馬的狀態，這落馬上陣，經過多時操練，影響甚大，茲將各場準備形勢分析如下：

第一場

第七班一哩，雕緻對上一課由蔡克文操一哩後，近兩課已减操，可能不出。但狀態平常，體力仍弱，一哩恐未足。欣欣近期操練稀閒，狀態無特殊躍進。

雪梨經常由蔡芬諾夫及周佐明操練，狀態不斷進展，近況漸勇，大有瞄頭。何蒂絲小姐操練平常，由陳仲庭出賽，脚法尚佳而勁力不足。岑嶽常操練，狀態保持，後勁仍弱。雁兒過去由蔡芬諾夫操練，近同課由頭獎由何偉航操過一課六化郎，狀態甚佳。

第二場

第二班第九班五化郎，雀中賈多操未足。

打赌近期靈勇，由林國強操練，以前由助手操練，勇態外溢，是大熱門對像。細娜絲由鄭鴻鈞多操，近況已有進展，獨會宜於破冷。猛步大勁雄，不斷追展，其餘平常。

第三場

第七班一哩，賈樂來由安格拉極多操，步伐輕巧，佳態外溢。狀態已足，但負磅可慮，仍大熱門對象。

飛將由助手及陳杰操練，金寶盈近期多操，漸見回勇。挪威少女由助手多操，節節勝利，但上陣有突擊之力。

力度高由陳杰操練，蛋勇外溢，步密勁雄，近況甚佳。

超音步大氣力雄
力度高依然豪勇

第四場

第四場：第五班五化郎，東岸由鄭鴻鈞操練，稍見瀰迴。鳳凰由貝爾波夫及布林利操練，近況甚佳。超音由郭子猷操練，快樂霸王近況仍佳，酒開大步，狀態仍勇，短途實力大。

第五場

第八班五化郎，飛箭由陳杰操練，活潑雁酒，步幅開濶，狀態甚佳。巧兒由邱道解操練，步密雁酒，佳態悅目。梁滔舜出試，凌厲驚人，已有瞄頭。旋紡輪由布林利操練，狀態豪勇，復仇由陳威麟操練，佳態漸露。

第六場

第九班一哩，鄧鋼由郭子猷出試，狀態……

馬雷達近況仍勇
百勝多操有進展

第七場

第五班五化郎：百勝狀態由潮進，雷鼎處操練，步伐瀟爽，勁力甚強。馬雷達由貝爾波夫操練，步大力雄。

如意由蔣石有、蔡克文操練，狀態保持。雅爾公主由布迪威操練，近期步伐輕鬆，但勁力未足。旋轉輪近況仍佳，其餘各駒狀態僅堪保持。

第八場

第五班一哩二五：神童步密輕鬆，由洪賽康操足。

齊力勤由蔡克文操練，步伐雄勁，準備漸足。金剛由何偉航操練，狀態保持，復活由林國強操練，依然活潑。

萬寧勝者由布林利操練，洒開大步，準備漸足。

第九場

第三班六化郎：苗賽由助手操練，狀態保持。

梁挑近期改由林國強操練，狀態甚佳，短途全程快。

紀夫人由衆恩主操，曾試快六化郎，前途已屬超，勇態大增。

挪威太子近由郭子猷操練，前途夠快，狀態保持，依然豪勇。

東方之珠由林國強操練，勇態大增。

關多娜由黎根操練，近期加工，早期由貝爾波夫操足，有突擊實力。

弦外音由助手操練，狀態突進，可以注視，挺旋由陳杰操練，狀態保持。

第十場

第二班一哩：康彌由何宮道操練，悠閒，巨人黃佳，但後勁未足。

馬里即時由陳杰避操，步伐輕鬆活躍，後勁甚強，實高態勇。

躍操練，佳態保持。美光由助手，陳毓斯利帥、老馬稠光，由托師、助手操練，近況仍佳。

四蹄飛由布林利操練，狀態回勇。

第十一場

第三班九化郎：甘露由陳杰操練，狀態超，有突擊實力。加利由助手操練，近況保持。

金銀谷由手殿林操練，漸有進展，上次已勇，今次有突擊實力。

無敵由梁滔舜、蔡克文操練，狀態保持。

金像獎近期由何偉航操練，未有進展。金寶已加工，仍由郎威祥操練，洒開大步，雄氣頭目，其餘以旋輪的勁態堪注視。

第十二場

萬年香由布迪威操練，脚法清秀，揮洒活潑，佳態悅目。

奇能由助手及郭子猷操練，大有進展。沙樂美由蔡芬諾夫步密灑雄。

天才由貝爾波夫、友由溫石明操練，活潑輕鬆，信友由溫石明操練，近況甚佳。

新韜由賈萊操練，勇態保持。

巧兒活潑
氣勢雄

邱道解出試巧兒半哩，全程步法活潑，彈力增強，末段去勢仍勁，勇態不斷躍進，佳態保持。

柯宮道試雷芝蕙半哩，前段按捺，末段稍試，步幅雖密，但稍欠開展，末段來十足，雖揮洒寬，近況仍而短途無高速，將會平常耳。

颶風近況
勝星座

林國樑策星座，梁滔舜策颶風同試半哩，颶風末段稍試，已有反應，按住後刪，星座即在末段力踏，步伐紊亂，高潮已過，無甚瞄頭了。

布迪威試能手一段，……

晨操特寫

黃萊出策勇愛驊
賽龍快試後勁弱

陶樂陵

昨晨早課出試馬匹不多，但部份馬匹有瞄頭，亦有新匯搭發現，茲簡述如下：

黃萊遇爾試勇愛驊半哩，近期得務銳之利，馬已回復佳態，沿內欄疾馳，脚法順滑，彈力增強，宜於破冷。

周振雄試賽龍半哩，全程快放，頭段氣力甚強，但第二段已見力予催策，勁力顯弱了，雖擺久沉，尚未好轉。

對上一課快試六化郎，亦屬末段勁弱，周會平常。

源利試先見六化郎，全程疲弛，脚法仍佳，但最後試由源利試三段，可能不出了。

賈樂來
近況躍進

林國樑試恩惠半哩，全程活潑輕鬆，但近期少操，狀態未勇。

安格拉松試賈樂來一哩，勁力平常而已。

牛哩，全程步伐輕鬆，活潑活潑，氣力略大，已有進展，宜於破冷。

林國樑試來望半哩，前段按住，末段稍試，已力予催策，但反應不強，近期已加工操練，無甚進展。

何偉航試北極星半哩，脚法清脆，但末段勁力平常，狀態依然末足。

梁滔舜
策喜臨門

鄭鴻鈞策東岸，梁滔舜策喜臨門同試半哩，喜臨門得番銳之利，勇態大增，東岸末段亦有進展，兩駒步伐輕巧，喜臨門黃路，馬雖有脾氣，但梁滔舜初策此駒，亦有瞄頭。

助手試太平山半哩，近期脚法清秀，步伐爽朗，勁力仍強，已有瞄頭，宜於冷破。

百勝近期
有進展

蹄聲雜亂，近況未足。全程開步夠勁，但邵錦煜策百勝，助手策斯利時同試半哩，百勝近期多操，已有進展，全程步大輕鬆，可以注視。

布迪威試雅爾公主牛哩，全程步大，但勁力平常，近況潮佳，推體力仍弱，恐末足。

喜力勤
勝山茶花

蔡克文策喜力勤，玉劍影策山茶花同試牛哩，喜力勤步伐雄勇，兩駒齊勇，但喜力勤狀態突出，有力爭雄。

梁滔舜試嘉麗半哩，全程洒開大步，狀態漸佳，但陳練仍少，長途氣力不强。

助手試神箭牛哩，全程疾馳，脚法清爽，活潑，近況仍佳。

林國樑試東方之珠半哩，前段按住，末段稍試，即有強烈反應，步密輕巧，勇態外溢，短途狀態仍佳。

好趣步大
氣勢雄

林國樑試好趣半哩，近期漸見加工操練，狀態漸見勇猛，全程步大輕鬆，末段彈力甚強，過終點後仍有強烈的勇態。

蔡克文
同試無敵

蔡克文昨同試無敵半哩，全程快試，洒開大步，有一氣呵成之感，能路可以全程放領，九化郎路長一點，惟宜敵冷。

李殷林試金銀谷半哩，前段按捺，末段稍試，即有強烈反應，步密勁雄，狀態仍佳。

附驥集

— 陶樂陵 —

紅牌生爆冷

昨天有兩場爆出紅牌冷，在公開賽中向臣大師傅打硬仗，爆得拚殺的跡象呢？

馬會有無實力，浪淘沙滾有牛冷的實力，但是，爆得百餘元之數，可見保密的技巧，并沒有什麼拚殺的跡象呢？

周佐明的特高早就有拚殺的跡像了，開始舊票不久，特高叫第四大熱門呀，有時初度大熱，大多數人明知特高拚殺，不敢相信，以後有多匙猖獗冷的跡象，投進整個部份。

拚殺與扒冷

妙風常，關中人也被遞得頭痛腦漲，後於自己煩惱牢騷，但冷門，也被……

第九場的特高，由頭帶返，因佳駿放，末段加速，拋離八馬位得極勁。

另一場是第十一場入寶路時頭上，越過洪慶康的新紀錄，飛瓜後上亦來不及，爆得又精彩。

牌硬演就是抗冷的好物，須打恭作揖，對象，伊須打恭作揖去問結士。

紅牌生大熱

大熱門，前又在紅牌生的場合，更不化算了！過去不少事例，因爲紅牌生的勝馬紀錄，似大熱，牛冷多於大熱門。

大家看得重紅牌生失敗的理由，大部份賣這是紅牌生失敗的理由，紅牌生多大熱門，大部份未必出冷，但又何嘗不然呢？

谷中動態

挪威太子配郭子猷
第三班羣雄有劇鬥

觀馬台主

明天舉行的復活節大賽第二天，全部由馬季場，賽事明天的十二場，本屆馬季，還有三天賽馬日舉了，以前曾一度傳說的增加一次賽序，現已經消減，不復重提及矣。

在明天賽場的馬班次，是第二、第三、第五、第七、第八、第九等六個班次，其中二、七、九這三個班次的馬，今後的兩次賽序，都還有賽程，三、五、八班，賽罷明天，還有一次上陣機會，而且馬會方面，已有規定公佈，凡屬第三及第七兩班的馬，在本屆已經贏過頭馬的，不得再參加下一次的賽。第八班馬亦然，且有未曾贏過頭馬，祇要已獲馬主獎金途五千元者，均不得參賽的規定，因此，明天這三個班次的馬，符合上述規定條件的，必然會打其硬仗，所謂「紅瓦船打老虎」，在此一役也……

三八兩班，符合上列規定的馬，不勝枚舉，特別要予以注意的，乃是三班的「雲雀寶」與「挑旋」（第九場），「海上霸王」，「隨我來」與「金寶」（第十一場）。

第五班的三場，第四場注意「超音」，第七場注意「馬雷達」，第八場注意底的「神童」，「復活」與「永恒」，這些馬匹，下次已無機會登場，明天必然會全力出擊，多一文獎金，多一些收穫，換句話說，鬥志將齊旺盛。

星期四早課時，紅牌新秀周佐明試跑「雷聚」，當時由蔡芬諾夫駕「永恒」作伴，在末段這電算機時，周仔在鞍上曾有奕語對白，疑騎馬師台，究究何事呢？無法聽清。

「勇王子」的一仗六化郎雖而使然，但在上一仗出三班同程，成爲第一熱門，七駒登場，祇跑一個第三歸來，可能與「菡萏葉」的福子不甚合適有關，今次降班再出同程，馬主及練馬師都聘郭子猷執韁，憑郭師傅放手法，職騎打場勝利之門了。以本台主觀馬的結果，認爲「挪威太子」是明天再益羸陣的一匹頭馬對象，雖說派彩不會多，但有甑怒比瞻錢自好，如果每次跑馬，都有這樣穩陣的馬被發現，那就發我大都啊。

「挪威太子」貼六化郎，本身曾有一分十五秒四的奪頭馬紀錄，而寒年升上第一班時，亦曾做一分十秒三，以大牛乘之姿，敗於……

勝利女神不出
岑瀫常策奇敏

天天的紅牌生賽，將情勢，場面不會熱鬧了。姿與周已試過勝利女神兩騎，但傳來消息，此駒有不出試。

雅緻近幾天鼓勁，初時擬由林國祖出策，如今天不見賤，

段試跑，可能又不出了。

七巧少操，此程不出。

何蒂絲小姐過去由吳子林操練，對上一課由陳仲庭出試，此番郎跑牌庭出戰，馬有清秀脚法，但勁力不足，擱會子冷。

勇態顯已漸過吳子林康，昨晨見黃萊出試，得露銳之利，有突擊之力。

前幾由何偉航操練，試過六化郎。近期由助手隨時生多操，再由練馬師皮爾多吳操練，狀態漸進，此番是熱門份子，將與周佐明的雪梨展開激戰。

第四場第五班五化郎，奇敏近由番郎岑瀫常出戰，岑仔近期多試奥敵的馬，奇敏短途夠快，有拚冷希望。（馬奴）

今日播音節目

香港商業電台：上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音與播倫敦播國語節目。十時十五分「北調精華」，四十五分重播昨晚見宸播劇「亡衰攻曲」。十時十五分「北調精華」。十一時楓播聚碧天主堂主日彌撒。十二時報時，「是邦雪點」歐西流行曲及時代曲點唱。三十分漁民天氣預告。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「歸曲一闕」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「鉅靡歐聚」時代曲。二時「粵劇小錦合」。四時故事演講「粉牡根」。三十分見宸播劇「勇敢的小肥豬」。五時「粵語流行曲」。十分粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。三十分「新聞消息」。四十五分轉播政府大球場：甲組銀牌決賽「愉園對南華」足球比賽情形（寶和加時二十分）。六時四十分「時代曲選唱」。七時宗教節目。三十分「長篇粵曲」。八時五十八分天氣報告。九時轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告。十時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分「時代曲選唱」。十時「蕃黛歌星」。十一時度演劇欣賞。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告。「夜闌人靜」時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲：銀色台：七時報時，清晨音樂。二十五分節目預告。三十分天氣報告，時代曲。四十五分口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時三十分見宸樂園。十時小說合奏指南。三十分家庭節目。十一時口琴講座。三十分短篇劇。十二時說書。十二時天氣報告。三十分時代曲。四十五分粵曲。

麗的呼聲：金色台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。三十分天氣預報，時代曲。八時新聞報導，天氣報告，合作商業節目預告。二十分廣東音樂。三十分時代曲。九時錄音點唱。十時國樂。十五分今日事報告與社會服務。十五分北國風光。三十分歐劇。十二時錄音點唱。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分粵語報告。十一時節目預告。十二時完播。

電台：……

快樂·麗都

依然滿片得看看
狂佳值一再

第卅八天續映

編導 陶秦

六月內不再映

主演 林黛 陳厚 范麗 麥基 高寶樹

同場加映 林黛婚禮特輯 紀錄片

放映時間 二點半 五點半 七點半 九點半

邵氏兄弟最新七彩銀幕 向以定隔日座免

口碑載道 百看不厭

千嬌百媚

五萬民看本交讚 十居已過片口好

普慶

昨滿今續映 狂 彩色雜技藝術片 假期最佳映片

集最優秀之雜技演員會串

個個身懷絕技 幕幕賞心悅目

歡天喜地

同場加映 國聯製彩色名片

征服世界最高峯

今天早場：伊文思攝製：早春

都城·仙樂

佳節佳片 滿 假期早請

體育皇后

黎莉莉 王人美

丁皓 羅維 聯合主演

田風園 光府調 慎學

中央 光明 香港 東宮

第五天映

出品公司 武俠大劇

游龍情俠

任劍輝 羅艷卿 梁醒波 陳寶珠 任冰兒 領銜主演

雷夢非

新世界

今第33天 五場續映

老幼咸宜娛樂珍品

片上加印全部對白

喜相逢

金陵 民國 華金 台灣新 麗明 京英 國際

魚雁曲

請今天早購假票期

胡楓 吳君麗 周坤玲 江一帆

九龍大角咀 英京

明天四場 特別點映名片 全部七彩

游龍情俠

今日公映 三傻笑片

楚漢爭 全新本印

小紅娘

世界運動大會

萬一死一生 七彩

真光

今仍四場首映

游龍情俠

破案曲折過程全部搬上銀幕

「我是殺人犯」嚴俊透露

丁寧亦決定參加演出

金陵 國民 金華 新台

今天五點半中 公映鉅片

珊瑚島殲滅戰

鬼婦娘

亞洲浴血戰

征西史

鐵車

小空姐 中尉 千里多情 燕歸 鬼婦娘 萬壽春

東樂

今天四場映

山河血淚美人恩

中央

卡通大集會

虎膽龍威

麗斯

恩怨情天

東方

萬年怪獸 "GORGO"

百樂門

古國烽煙艷后情

新世界

南北和

一天完萬言小說

兇屋驚魂

文：河靜 圖：尚鈞

一

這一晚深夜，胡烈探長突然接到緊急電話，說是某處發生了一宗嚴重命案，請他馬上親自前往處理。

胡探長很有點埋怨，因爲這天湊巧患上了傷風症，滿擬多點時間躺在家裏休息，却要他在這麼大寒夜裏出外，對他的病體無疑是極端不適宜的，可是責任攸關，那有甚麼辦法。

他咕嚕着爬起身來，首先搖電話給他的得力助手林宇，叫他儘快趕往現場，然後急急穿好衣服，出門踏上自用汽車，便飛向案發生的地點急馳而去。

不到十分鐘，汽車已駛進了一條僻靜的林蔭道，遠遠的，胡探長便瞧見命案發生那房子的門前，停着一輛無線電警車。於是，他就近把汽車泊好，從車廂裏鑽出，守在門口的一名年青警員早認得他是探長，趕忙上前招呼，胡探長跟他點一點頭，便快步踏上石階，進入屋內去了。

那是一間古老的洋房，樓下的會客廳十分寬敞，聚集着幾名武裝警員，還有好幾個是早便得到訊息，趕來採訪的記者，胡探長在電話上已問清楚了，他知道命案發生所在是在二樓的臥室，便不去理會他們，逕自踏上樓梯，才登上二樓，已瞧見林宇在那臥室的門口等待，站在他身旁的，是一個年約三十來歲許的男人，兩眼通紅，神色沮喪，第一眼落在胡探長眼裏的印象，迅即直覺到這男人一定是和死者有着甚麼密切的關係。

胡探長所料一些不差，林宇替他介紹，這男人原來便是死者的丈夫司馬徵。

「胡探長，司馬先生回家後發現他的太太，被人勒斃床上，故此他馬上報警。」林宇手上拿着一本記事册子，還想再說下去，但立刻便被胡探長作出一下手勢制止住了。

「你把司馬先生帶往隔鄰的房間等着，我進去瞧瞧裡邊的情形再說。」

輕輕推開房門，胡探長發覺房間裏早已擠滿了人，其中有驗屍官、指模專家、攝影師，還有專查刑事案的兩名高級警官。

胡探長跟那姓雷的警官招呼過了，跟着便向四周的環境打量。這房間很大，還附有一個浴室，擺設的家私也頗名貴，正中的一張大床，大概臥着的便是死者，其時已被一塊白色的被單遮頭蓋上。

據驗屍官初步估計，死者致命時間約在兩小時前，胡探長行上前去把蒙着死者頭部的被單揭起，只瞧了一眼，心裏不期然的打了一個冷戰。

死於非命的人胡探長倒也見過不少，但少有像這女人長得那般醜陋，一臉麻子，稀疏的眉毛，半露下去的唇角，還沾着少許鮮血，那突出的眼珠半開半閉，像在向人瞪着，那死狀十分恐怖。

胡探長仍把被單蓋好，行開來像有意無意的問那指模專家說：「可找到兇手留下的指模沒有？」

對方搖搖頭，聳聳肩頭道：「兇手行事臨淨俐落，不露痕跡，連那用以行兇的一根男裝領帶，也沒指模留下。」

「這女人心狠手辣，我看她顯然早有預謀，一直等到今晚才有機會下手罷了。」那姓雷的警官第一次插口說。

「女人？……」胡探長一愕，接下去問道：「你怎知道那兇手會是女人？」

「飾物和現鈔全部失掉，你不瞧一瞧那抽屜？」他冷冷地瞥了胡探長一眼用手指了指那擺在房間底處的一張梳粧檯：「還有，大概裏一些比較值錢的東西都一概拿走了。」

「雷警官的判斷也許不錯。」胡探長的唇邊泛起了一絲嘲弄似的笑容：「你說的那女人，也就是幹下這一宗命案的兇手，可是她是這裏僱用的女傭是不是？」

「你怎知道她是這裏僱用的女傭？」這姓雷的警官本也想這樣的向胡探長反問，但臨時却把這話咽回肚裏，心裏也很有點佩服對方思想的敏捷。最後，他還是以嘆息而帶有驕傲的語氣作出答覆說：「不是無此可能，實際上的確是她，這案子一些也不複雜，一個名喚阿娣的女傭，趁着男主人外出，女主人臥病床上，把她勒斃，搶走了值錢的首飾和現鈔。我已通緝各區，根據司馬先生口中的描述，隨時注意這樣一個女人的下落了。」

「這是例行的處理……」胡探長沉吟沉默，忽然提出說：「譬如：你有沒有想到女傭阿娣只是嫌疑兇手，兇手實在另有其人。到底以一個普通女傭的神色和氣力，單獨去完成謀殺的任務，是否會引起別人的懷疑呢？」

「也許——」雷警官的神色異常嚴厲，他的眼光一直停留在胡探長的臉部：「只是，阿娣是主要的嫌疑兇手。只要把她拘到，一切自相便可大白了。」

胡探長微微一笑，也再不跟對方辯論，開始在房間裏詳細的踏勘一遍，之後才轉過隔壁那房間，錄取死者丈夫司馬徵的口供。

胡探長把蒙着死者頭部的被單揭起，瞧了一眼，不期然的打了個冷戰，原來死者是個很醜陋的女人。

二

第二天，胡探長把全部資料蒐集起來，初步調查所得，是死者年廿八歲，家境富裕與司馬徵結婚才一年多，至於那嫌疑行兇的女傭年紀不會超過二十五歲，司馬家原來僱有一名跟隨死者出嫁的年老女傭，上兩月因體弱多病告辭，司馬徵在職業介紹所僱得阿娣，想不到這年輕的女傭因一時貪念，竟敢幹出這種傷天害理的事來。

這時死者丈夫司馬徵正被詢問到昨晚經過，據他說，他妻子碧運一向身體不好，這幾天剛剛着了感冒，還在病中。案發的晚上他和朋友在外邊談了半晚生意，分手後單獨一人看了一場九時半的電影，散場後回家，拿鎖匙開了大門進去，發覺屋裏靜悄悄的闃然無人。跟着登上二樓臥室，見妻子被人勒斃床上，梳粧檯的抽屜給翻得亂作一團，首飾和現鈔全部不翼而飛，大驚之下，連忙撥電話報警。

「司馬先生，聽說你和妻子的感情並不十分和洽，是嗎？」胡探長直接提出問道。

「誰說的？」司馬徵馬上反駁：「我跟她的感情一向極爲融洽，否則我們戀愛的歷史也不能延續得上十五年的時間了。」他眼圈一紅，像要竭力忍住淚水：「不要以爲她的樣貌長得醜陋，她有着一副很好的心腸，是一般女人所難得的良好品格。」

胡探長點了點頭，他剛才說的那話只不過是存心向司馬徵刺探的，尤其是當他把司馬徵那懇摯而誠懇的神態瞧進眼底時，最初對他懷有嫌疑的心理已消失了一大半。探詢司馬徵，是否懷疑他家女傭阿娣會是行兇的人？司馬徵的答覆是肯定的，他說阿娣爲人十分沉默，年紀也輕，想不到她那麼兇狠，只爲了那麼多些錢而行兇。對胡探長問到阿娣上工以來曾有甚麼人來看望過她時，司馬徵的答覆是他沒有見過。

胡探長再次翻閱司馬徵昨夜給錄下的口供，跟今天的大致沒有兩樣，其中固然找不出甚麼破綻，也很難找到任何有價值的線索；於是，他循例向對方安慰幾句，叫他回家，待案情有了新的發展時再行給他通知。

目送着司馬徵離去後，林宇推門進來，向胡探長報告說：「那嫌疑兇手至今還沒緝捕到，剛才我在門口碰着雷警官，他的臉色很不好看。」

胡探長笑了笑，却沒有說甚麼，他把指頭輕敲着桌面，凝神想了好一會，然後迅速地拿起筆來，在一張白紙上記下一些要點，跟着把這張紙交給林宇說：「這上面所寫的，是幾點主要的線索，你到外邊調查一下，儘快給我回音。」

不到兩天，林宇已把胡探長交下來的幾點線索，調查清楚，司馬徵與妻子碧運，雙方家長原是世交，兩人也是小學時同學，相識至今，確有十五年以上的歷史，司馬徵的父母已於數年前逝世，碧運的父親也於三年前死去，當時她母親贊成兩人的婚事，但司馬徵還還不肯答應，主因是碧運父親生時很瞧不起司馬家的式微，也會公開反對他倆間的繼續來往，如果碧運父親一死，自己便跟碧運結婚，那就很容易引起別人的誤解說他貪圖妻家的財勢，於是婚事因此就擱下來。直至去年碧運母親一病不起，臨彌留時一再叮囑司馬徵和碧運成婚，免得她死後也放不下這重心事，讓碧運孤零零的一個女孩子，沒人照顧，司馬徵那才慨然的答應下來。婚後，司馬徵對妻子的確不錯，他一部份的朋友以往懷疑司馬徵所愛的是錢，而不是碧運的看法，也隨之一哄而散。正如他常常說的：「我愛碧運是別些女人所難得的內在的美；而不是她的外表和其他。」

其次，是他們所僱請的女傭阿娣。據那一間職業介紹所的負責人說：「她是自動到來請求介紹工作的，沒人清楚她以前的住址，更談不到她過往的身世了，阿娣有着一張聖誕咭形的臉孔，樣子長得頗爲瀟灑，最顯著的特徵是鼻樑微攝，唇邊長有一顆自豆般大小的黑痣。」

「看來這案並不能算複雜，」林宇在和胡探長討論了好半天後說：「目前所得的結論是阿娣見財起心，謀殺女主人後，挾款潛逃無蹤。」

「暫時我們不得不承認，雷警官的判斷是對的。」胡探長倒抽了一口氣：「只是，我直覺到案情並非如此簡單，以一個普通的女傭，就算存心謀殺她的女主人，行兇時也不可能幹得這麼乾淨，不留半點痕跡；此外，她的思想如此慎密，沒有理由連一些起碼值錢的物也不放過。再說：她能夠逃到那裏？難道她不知道自己有着這麼一種特徵的面貌？即使一個人躲藏起來，又能藏得多少時間？」

三個多月過去了，疑兇阿娣依然杳無踪影。

一年過去了，這一宗轟動一時的謀殺案也漸漸的被人們所遺忘下來：……

三

只有一個人沒有把這宗案子忘掉了的，他就是胡探長。這一年來他從未放棄有關本案的資料，進一步的已把握到了若干破案的線索；只是在時機還未成熟之前，他一直保持着極度的機密。

因爲要向多方面展開廣泛的調查，最初的半年，林宇經常和司馬徵保持接觸，時日一久，他們竟且便成相熟的朋友，對於妻子的死，司馬徵曾有一段時間消沉得十分消極沉鬱，爲免觸景傷情，他索性搬離林蔭路的那所房子，另在市區別的地方賃屋居住。

大概是林蔭路那房子曾一度發生兇案，故此自司馬徵搬出後一直空置，無人賃居。再過一個時期，附近的居民傳出深夜路過那裏，常發現陰風撲面，二樓臥室的那窗子，若隱若現的似有黑影閃動，聽來令人毛骨悚然。

有一次，林宇偶然在司馬徵跟前提及，問他爲甚麼不把林蔭路的那間房子賣去，他說：「那房子不值許多錢，而且，最近那裏經常傳出鬼話，再那來買主問津？」

「司馬兄，你真會相信世間有鬼這一回事嗎？」林宇發笑的問。

「我當然不會相信。」司馬徵搖搖頭，正想再說一些甚麼，門鈴忽然輕響起來，他站起來行前去把門開了，進來的是一位約莫至多才廿歲左右的女孩子，身穿顏色鮮艷的襯衣，窈窕腰肢紮上一條淺黃色的裙子，隨她跑跳跳跳蹦蹦的，渾身散發着青春活潑的氣息。

林宇在禮貌上連忙站起身來，司馬徵已爲他們介紹說：「林先生，這位是倫小姐……」

林宇微笑地跟對方招呼過了，司馬徵接着告訴他這位倫小姐是他前妻的表妹，自小跟隨父母在外國居住，這次乘着假期之便，一心想回來探望一下她的表姊，順便遊歷一番。

「我一直把事情瞞着，沒有把前妻的噩耗通知他們，因爲——」說到這裏，司馬徵輕嘆了口氣，便搖搖頭沒有繼續再說下去。

「我回到這裡之後，才知道——」倫小姐向司馬徵瞧了一眼，剎那間她那一雙大而明澈的眸子裡罩上了一層淡淡的哀愁：「才知道表姊過世，那也怪不得表姐夫，這不幸的消息使人聽來實在是太傷心了。」

林宇恰坐在倫小姐的對面，這時他才瞧清楚對方雖然不算長得很美，但五官端正，挺直的鼻樑，襯着那一雙大眼睛和兩片纖薄的嘴唇，另有一番嫵媚的少女風韻。

「這案子相當棘手，」探員林宇正色答道：「也難怪警方感到灰心，——這樣下去破案的工作更是遙遙無期了。」

爲了不想挑起他們的傷感，林宇忙把話題別開：「倫小姐在外國還在唸書吧？」

「是的！林先生怎會知道？」她很有趣向他斜睨着。

「林先生是在警務局裏當偵探的，甚麼人是甚麼身份，憑他銳利的目光，自然一眼便瞧出來了。」司馬徵說：「你表姊的那宗案子，給林先生們增加了不少麻煩，說起來我仍在感到過意不去呢！」

「那裡話？」林宇歉仄地答：「那該是我們份內的責任，話又得說回來，兇手至今尚未緝獲，我們實在感到慚愧。」

「我也不大明白，她能夠逃到那裡？即使躲起來，一年多也該露臉了吧？」司馬徵皺了皺眉心說。

「這案子相當棘手，」林宇正式答：「也難怪警方感到灰心，司馬先生，站在朋友的立場我不妨說一句坦白的話，這樣子下去，緝拿兇手的工作一旦擱下來，破案的日子更是遙遙無期了。」

「我當然希望警方終能捉到兇兇，替死者昭雪沉冤，只是——」司馬徵沉吟地說下去：「我想那不會永遠成爲懸案的吧？」

「警方一天沒有正式宣佈放棄，也不能說一天沒有希望。」林宇聳了聳肩角，作出了一個無可奈何的笑：「而且，警方從沒有正式宣告對某一件案子放棄偵查的。」

「那是說，你們雖然沒有正式宣佈放棄，其實是已經宣佈放棄了。」第一次倫小姐插進來說。

司馬徵向她使了一下眼色，像在制止她不要胡亂說話，可是，林宇明知她這話語含着極大的嘲諷意味，却只是一笑置之，心裡想：「女孩子懂得甚麼？」

繼續談了一會，林宇也便起身告辭，倫小姐挽着司馬徵的臂膀直把他送到大門口外，林宇倏的興起了這樣的一份直覺：他們倒像是一雙情侶般的親暱。

四

林宇的想法一些沒錯，一個月後，他和胡探長同時接到一份喜柬，司馬徵定於某月某日，跟他這位姓倫的表妹舉行結婚典禮。

胡探長和林宇同時自然參加了他們這一結婚盛典，這晚到來致賀的賓客不少，其中有一位司馬徵相識不很久的姓吳的來賓，他的太太談鋒甚健，據說曾到過歐美各國遊歷，席間說起了各地風光，尤爲使人神往，當吳太太知道新娘也是剛從外國回來之時，更是顯得跟她說個不休，兩人因此談得很投機。

這一晚，賀客盡歡而散，從這天起，碧運這一位姓倫的表妹也就正式成爲了司馬太太。

對於司馬徵在短短的時間內，居然便與表妹發生戀愛，從而宣告結婚，雖然許多朋友感到詫異；可是，也有人說愛情就是這麼一種奇異的東西，實在難以理解。

婚後的司馬徵彷彿變了另外一個人，他變得蓬勃，有生氣，臉部經常掛上微笑，使他忘却了過去的憶痛。

再過一個時候，一些跟司馬徵比較相熟的朋友都知道他最近忙於結束商務，準備短期內帶同妻子搬往外國居住。

之後，吳太太也經常成爲司馬家的座上客，爲的司馬徵白天忙於處理商務，他的妻子本來就是一個年輕的女孩子，那能抵受得起長日的無聊，吳太太能言善道，故此，司馬太太對她的到訪甚表歡迎，兩人很快的便成爲要好的朋友，一起上街去買東西，逛戲院，或作其他種種的消遣。

吳太太很熱心教導了她許多本來不懂的事物，譬如怎樣化裝，怎樣的穿衣服，吳太太甚至教她去了解丈夫的社會環境。

吳太太自然也知道他們這一雙夫婦兩人行將出國，這天，她問起了確實的行期，司馬太太說：「大約也不會相隔很久了，只是他除了把生意結束之外，其他還有許多瑣碎的私事，待要處理，比方說在林蔭路的那所房子，他有意思把它傳出，那恐怕也要等待相當的時日呢！」

「是呢！」吳太太像忽然想起甚麼的說：「我外子的一位親戚，也是剛從外國回來，很想在比較僻靜的市區購買一所房子，那一天我給你們介紹談談看。」

司馬太太認爲那房子怕不容易脫手，原因是傳說那裏常常……。

但吳太太則不相信這些迷信的事。她認爲他丈夫這朋友剛自外國回來，以往的一切，他不清楚，就算知道，他是受過高等教育的人，也不會介意這些，只要價錢平些，保証交易成功。至此，司馬太太便託吳太太去試探一下。

只過了兩天，吳太太便來告訴她說，對方很有意思購買這所房子，叫吳太太代表他先來看一次，再作最後的決定。司馬太太照例要和丈夫商量一下，便約好了明天一同前去。

這晚，她把這事對司馬徵說了，他當然沒有異議，第二天臨出門時，便將林蔭路那房子的鎖匙交下妻子，可是，這天她一直候至下午四點多鐘，還不見吳太太到來，直到五時三十分，對方才行色匆匆的趕至，一進門便露出一臉抱歉的笑容：「真對不起，他最初說要和我一同來的，後來又變了主意，故此就擱了那許久時間。」停半晌，又說：「現在我們去吧，否則天快黑了！」

司馬太太本想提議改期明天，可是吳太太不容分說的一把牽着她的臂膀，便往外走，幸而她早已換好衣服，便由得對方把她擁上那輛停在門口的自用汽車，跟着吳太太發動引擎，車子便沿林蔭路疾駛而去。

五

秋深時份，比夏天容易入暮，當車子抵達目的地時，夕陽已慨慨地鬼着最後的一線餘暉。

司馬太太拿鎖匙開了大門，兩人前後踏足進入裏邊，迎鼻便撲來一陣霉霉的氣息，因爲這房子長久沒人居住，門窗緊閉，陰森森的使人很不好受。

吳太太行前去把窗門開了，湊巧從外邊捲進來一陣冷風，像有甚麼東西砰的一聲從天花板跌下來，就在這一瞬間，她感到自己的臂部被甚麼冰冷的東西振緊，回頭看時，只見司馬太太臉色蒼白，顫聲說：「我怕！我有點怕！」

「怕甚麼？」吳太太微笑地瞧她一眼，接着她的目光投到地面：「原來是窗櫥的木門鬆脫下來的一塊木板，給剛才的風吹下來的。」

吳太太在樓下四處走動了幾分鐘，便提議到樓上瞧瞧，這時天色已陰暗下來，司馬太太很有點猶豫心悸，只是有別人作伴，倒不好意思說出口來。

當然是她先行領路，吳太太跟在後邊，很快便登上了樓梯的盡頭，吳太太在後順口的問：「那是臥室？我們進去看看。」

「是的。」司馬太太按捺住滿懷的恐懼，輕輕扭開房門，才踏步進去，陽進眼簾的景象使她感到心房劇烈的一震。

暗淡的光線下，那一張大床仍端端正正的擺在那裏，她彷彿瞧見上面躺着一具屍首，突出的眼珠，染着鮮血的嘴唇，那披散的長髮，還有那充滿憤恨而絕望的表情，是那樣的恐怖，恐怖得令她自然而然的閉上眼睛，她吃力地咽下一口涎沫，舔一下那快要趨於崩裂的神經，好容易說出話來：「吳——吳太太，讓……讓我們……我們便出去吧！」

可是，沒人回答。她再問一次，仍是沒人回答，她吃了一驚，回過頭一看，那見吳太太的蹤影，使她更吃一驚的是那房門竟不知在甚麼時候關上了。

司馬太太一把抓住門柄，却聽見身後傳出一下輕微的響聲，她本能地回過身來，瞧見那浴室的一扇木門慢慢地開了……

從裏邊步出來的是一具活的屍首，完全跟她剛才在幻想中的那具屍首沒有兩樣，而且，這活屍身上穿着的那一套白色的睡衣，正也是當時死者遇害時所穿的那套。

這活屍慢慢移動腳步，向她這邊走來，嚇得她張口喊不出聲，但腳底提不起半點勁力。

「你回來了！」那聲音似的沙啞聲線，完全就不像是人發生的聲音。

「不！」司馬太太瞪着那具活屍在她跟前不夠三尺的距離站定，在極度的恐懼中只吐出了這一個字。

「是你！你害死了我，還奪去我的丈夫！今天是我報仇的時候到了！」

「不！是……是他！」

「是誰？」

「是司馬……司馬徵，他脅迫我……和他的手……把你勒斃……」

「不是我親自做……做的……」

「你說謊！」

「沒有！」司馬太太拼命的搖着兩手，就在那具活屍作勢欲撲之時，她本能地尖叫一聲，心房似要從胸腔蹦出，倏覺眼前一黑，便昏倒過去了。

模糊中她彷彿嗅到一陣辛辣的氣味，人也漸漸的清醒過來，試把眼睛睜開一道縫子，那強烈的光線使她重新的把眼睛閉上，但只一瞥間，她已清楚地瞧到了是胡探長，像拿着一水瓶在她鼻門下輕輕的來回搖動。

這一張熟悉的面孔馬上使她由驚覺中完全驚醒過來，才發覺室內已經燈火通明，站在胡探長身旁的，是吳太太和林宇，還有幾個不識的陌生的男人。胡探長嘿笑說：「阿娣！你回來了！」

剎那間，司馬太太也完全的明白過來了……

這一張熟悉的面孔，馬上使她由驚覺中蘇醒過來，……胡探長笑說：「阿娣！妳回來了！」

六

翌日，報章上把破案的經過報導得頗爲詳細。

胡探長稱司馬徵爲近年來一個罕見的狡猾的兇手。

命案發生後，他就已懷疑這並不是一個女人所能做出來的，司馬徵那晚會過朋友後去看了一場尾場電影，這點很難證明他是不是趁這一段時間回家協同阿娣完成罪行，再趕回戲院，也因爲警方缺乏有力的証據，不能構成他的罪名。司馬徵表面上極愛他的妻子，也不可能在她病中猶有這樣餘暇的心情去作消遣；女傭阿娣逃走時把一些起碼值錢的衣物一併取走，是想藉此強調她犯罪的動機，以轉移警方的視線，豈料反來却成爲本案中的一個主要的漏洞。

其次是阿娣逃亡後，若是一個沒有犯罪經驗的女人，她切去的飾物可能隔若干時候拿出變賣，以維生活，胡探長曾在這方面上費去不少時間和精力，希望循這線索緝得疑兇，結果是失敗了。由此可想見整個兇案的籌劃是有計劃的，更有可能的推測是阿娣已在別人的協助下，逃往別處，否則司馬徵在警方暗中的嚴密監視下，却不察覺到他有和疑兇採取聯絡或行動的任何行動的步驟。於此可証明他是一個極工心計的人，他爲了謀取他妻子的財產，不惜處心積慮，十餘年來一直裝作爲君子，至於阿娣，無疑是他的情人，給司馬徵收攬進去當女傭，目的是伺機謀殺碧運。當胡探長掌握了種種充份的資料後，一些不動聲息，還藉林宇口中透露警方偵查工作瀕告停頓，於是阿娣在司馬徵的巧妙安排下回來了。最初，胡探長還不能証實倫小姐就是阿娣本人，便派出女探員冒作吳太太不斷試探，發現其中不少破綻，最主要的是吳太太有一次稱贊這位司馬太太化粧爲口實，留心察出對方臉部經過專家改容，這解釋了爲甚麼阿娣變得年輕許多，身段改變，其面貌和過去判若兩人的原故。其後在兇屋裏上演的一幕，扮作碧運的鬼魂的，當然是經過巧妙化粧所派出的一位女探員，志在套取阿娣的口供，這一齣相當冒險，但胡探長到底是成功了。正如他破案後所說：「時間加上恆心，再加上機智和判斷力，是作爲一個偵探所必具備的條件，任何狡猾的罪犯，最後還是要露出他犯罪的尾巴來的！」

逢星期日六出版

三菱風扇贈送港九首輪電影戲票
九家戲院一律通用買一送一

洪冠洲 男婦兒科雜症 腦鼻喉耳專科 大道中二弍一號

大小婦科 四十年老手專醫 特效藥

朱博民 男性 外皮 小便 包醫

上海筋骨專科 袁楚材 風濕跌打 筋骨痛 根治

利舞台·樂宮·皇都·麗聲·樂聲·大華·娛樂·新華·豪華

環球公司巨獻 今天獻映
加利格蘭·狄波拉嘉·珍茜絲·羅拔美湛 主演
特藝七彩 特藝透視 片上中文
THE GRASS IS GREENER

今天請早·狂滿
諾曼威士頓
錯有錯着
THE BULLDOG BREED
笑料一籮筐！保證人人看得開心

連昨狂滿·假期請早
萬里雄心
FIERCEST HEART
片上中文

場場滿！今請早
時間：兩點半五點半七點二九點半
奇勒基寶最後遺作 瑪莉蓮夢露 蒙哥馬利奇里夫
亂點鴛鴦譜
Gable Monroe Clift
in the John Huston production
the Misfits
聯美公司創業以來最賣座片
片上中文字幕

連日滿座！今天請早
美高梅向世界影壇示威巨構！
珍娜羅露寶烈吉妲
慾海情花葬
GO NAKED IN THE WORLD
兒子的愛人，竟是爸爸的情婦！
瑰麗彩色 片上中文字幕
新華 豪華

港九首輪影院聯合廣告

「門」是否二十皓榮獲勝利，同學們喜趣慰問及致賀，場面熱鬧，感動人心！

影壇巡禮

白露明國粵兩棲

白露明在「南北和」裏，仍然說粵語，所以她那時只能算在國語片跨進一條腿，現在她與的要拍國語片了，還是與丁皓搭檔，小生有雷震、喬宏，雙生雙旦，白露明在一張新片子中，是用國語對白。她以前雖不如丁皓、尤敏等變爲國語明星那樣能說流利的國語，總算已能達意，這就有了七成的功夫，現在再加以練習，當然不會有多大困難的。

不打算賺錢才能賺錢

「體育皇后」上映，果然不同凡响，港九兩家放映戲院，同時高懸滿座牌，這張提倡德、智、體、羣四育的片子，於娛樂中寓高深的教育意義，學生愛看，家長也鼓勵子弟去看，自然而然是叫座的片子，當悉攝此片的最初目的，不在生意眼，其結果竟大有生意眼，可供製片家借鏡者。

葛蘭演戲有始有終

「星星、月亮、太陽」到最後還有必需的戲，故此片於日昨內外景告竣，她是最後收工的一個，易文讚她是片中「有始有終」的角色。由於她身體不適，遵醫生囑，拍完「星」片最後一個鏡頭，她又要躺在家裏休息了。

娛樂

「飛女慾潮」女主角

不是飛女型人物

「飛女慾潮」的獻映，又給香港的影迷們介紹認識了一位新進的日本女明星，她是誰，她便是該片的女主角原知佐子。

然而，影迷們在看了該片之後，對這個故事中的女主角——飛女，已獲得了第一個非常深刻的印象，因爲她把這一飛女人物演活了，把那典型飛女的性格與放蕩荒淫的生活刻劃細膩，表現得入木三分。

在私生活上，原知佐子是不是飛女型的人物呢？否則她怎樣能演得如此出色呢？也許有人有這樣的疑問。事實上，原知佐子並不是飛女型的人物，她曾經說過，在私生活上，她的性情是非常軟弱的，這與天不怕地不怕的飛女的大胆作風剛相反。但是，她對於拍片工作，却喜歡飾演具有明朗性格的角色，如「飛女慾潮」片中的女主角鬥脇順子一般，從這一點便足以顯示她的演技造詣之優越了。

「飛女慾潮」是原知佐子第一部在港上映與觀衆見面證，以後，將有更多由她主演的影片陸續來港献映，由於本港觀衆對她已有良好印象，那麼今後她必爲本港觀衆所喜愛的日本女星。

原知佐子最近主演的新片，有「迷離情殺案」（原名：「黑色的蜜窯」）、「銀座的戀人」與「新女大學」等，這幾部新片已攝製完成，不久便會相繼運來本港發行上映。

原知佐子是東寶公司旗下的合往女星之一，在日本影壇上，早已享有盛譽。她從影已有五年歷史，是以她的演技磨煉得非常卓越。現在正紅於日本影壇，今年她的芳齡僅有廿一歲，表現她年青有爲、朝氣蓬勃的事業成功象徵，青春而活潑，正是徵兆。

「錯有錯着」中一幕。

草色入簾青

⑭維都對希蒂稍假辭色，其實心裏對酈要念念不忘。希蒂對他的心事是非常了解的，但心裏實在愛維都，何況喜拉力不在旁，她當然不願就此罷手。

⑮維都終於找出一個解決辦法，他打長途電話給查理，請他到剛莉府來渡週末，還請他順道把喜拉力帶回來。其實他明知喜拉力逼她正在查理身旁，却故作大方。查理不想維都知道他與喜拉力有曖昧，對維都的邀請，祇好答允了。

⑯週末，查理帶了喜拉力回剛莉府，維都跟查理去釣魚，談話之間，彼此冷嘲熱諷，維都竟向查理挑戰，比賽決雌雄，靜者便把喜拉力帶走。當晚，兩人在走廊比槍，史拉担任証人，槍响之後，查理無恙，維都手臂受傷。（未完）

交通版

渣華公司貨輪

百珍由歐來遠東

明日可抵港落貨四日前往日本 大西洋總督同日到翌日航日本

【本報訊】渣華輪船公司貨輪百珍號（BATJAN）由歐洲裝運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（三）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（四）日離港，繼程前往日本。

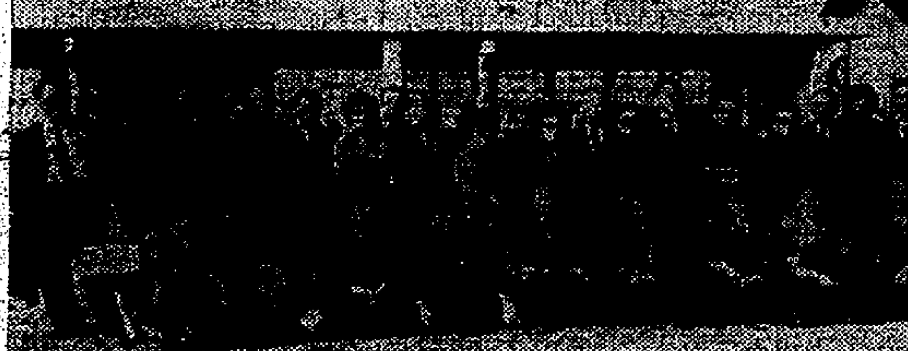
另艘大西洋總督號貨輪（ATLANTIC GOVERNOR）則自南美洲開出，經南非洲、新加坡前來香港，按航程，可能同（三）日航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（四）日離港，航赴日本。

圖片說明：國際公司與泰國航空公司合辦日本櫻花節遊覽團，一行三十八人，經於三月三十日午間乘泰航班機出發，飛赴日本，圖爲該團於離港前在啓德機場留影。（本報記者杜攝）

民航均輝合辦

櫻花節日本旅行團 四十一人前日出發

均輝公司與民航空運公司合辦之櫻花節日本旅行團，一行四十一人，於前日乘翠華號班機由港赴東京。均輝公司總經理李後駒，稱理賀中堅高級職員多人，均到機場送行，並在機場照料各項手續。團員中有：南非十一名團員中有：僑領披埠梅、僑商公所主席李欽夫婦、本港婦女界領袖、醫生、政府公務員等。此行係以十一天時間遊覽日本各地名勝，欣賞櫻花，其中有某團員於回程時轉赴台灣觀光祖國建設。團員有：郁陳董之、蔡翔華、蔡聰桃、李如意、李善欽夫婦、鍾濟、郁振鏞、梁炎臣、黃耀英、雷雨時、陳則鳴、義志、王照玲、盧王樑、丘鳳娟、杜長本、鄭少熙、李茂、江瑞雲、殷源運、馬何泳梅、方細、麥錦常、劉金、張恩揚、黃美容、葉郭志婉、黃澄鑑、黃譚潔瑜、丁麗君、陸鏡源、徐少明、余慎敏、美夫婦、陳細聽、陸鏡周。



圖爲前日出發之櫻花節日本旅行團。

民航港區經理假度美返

民航空運公司駐港經理烈珠前晨乘搭翠華號班機赴台灣，在台小作逗留後，即返美國渡假，除到佛羅列達州探望其母親外，將作爲期三個月之渡假旅行。

美汽車會旅行團 離港飛往曼谷
會在港九暢遊名勝購物

美國汽車協會之環遊世界旅行團一行廿七人，由團長羅士領導，由東京、台北乘民航機抵港，在港暢遊一週後，前日中午乘翠華號班機飛赴曼谷，繼續環遊世界旅遊。

澳港輪
德星 下午二時半開
大來 下午五時半開
佛山 週末下午三時開 午夜十二時開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三日	洛士利
合生	貨船	HOPSANG	日本	三日	怡和
德莎士	貨船	TEXAS	美國	三日	怡和
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	三日	鐵行
荷多	貨船	HALLDOR	新加坡	三日	多利順
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國菲島	三日	福來
百珍	貨船	BATJAN	歐洲星洲	三日	渣華
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	三日	太平
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	三日	福來
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	三日	福來
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	三日	法郵
大西洋總督	貨船	ATL. GOVERNOR	南美南非	三日	渣華
海興	貨船	HAIHING	日本	四日	多利順
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	四日	美輪
賓那士	貨船	BENARES	美國菲島	四日	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	四日	捷成
厚文	貨船	HOUTMAN	紐西蘭澳洲	四日	渣華
月光丸	貨船	GEKKO MARU	汕水	五日	香港東方
海德	貨船	HALLDIS	日本	五日	多利順
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲星洲	五日	邊行
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	五日	和捷
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	五日	渣華
柏諾羅士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
越南	客船	VIETNAM	日本	五日	法郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	五日	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	五日	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	五日	洛士利
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	五日	捷成
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲星洲	五日	福來
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	日本	五日	銀行
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲星洲	五日	鐵行
煙台	貨船	CHEFOO	日本	六日	太古
大利頓	貨船	TRITON	歐洲星洲	六日	多利順
北海	貨船	PAKHOI	印尼	六日	太古
喜生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	六日	怡和
富來	貨船	ARAFURA	日本	六日	鐵行
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	天祥
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	六日	天祥
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	日本	六日	東來
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲星洲	六日	太平
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	六日	多利順
芬賓	貨船	FERNBANK	美歐非星	七日	多利順
莎彼頓	貨船	SARPEDON	西澳洲星洲	七日	太古
吉賓禮士	貨船	GIBBES LYKES	美國	七日	總統
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	七日	天祥
高倫	貨船	KOELN	日本	七日	捷成
第三信盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	日本	七日	太平
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	七日	香港東方
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	七日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
芝舺碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	七日	渣華
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	七日	渣華

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	三日	捷成
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	三日	太平
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三日	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	三日	福來
德莎士	貨船	TEXAS	日本美國	三日	怡和
興生	貨船	HINSANG	山打根	四日	怡和
安娜	貨船	ORNA	日本	四日	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	四日	福來
百珍	貨船	BATJAN	日本	四日	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	四日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲印度	四日	怡和
捷路	貨船	CHITRAL	星洲歐洲	四日	鐵行
乾洋丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	四日	東來
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	四日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	四日	福來
荷多	貨船	HALLDOR	日本	四日	多利順
大西洋總督	貨船	ATL. GOVERNOR	日本	四日	渣華
爹羅士	貨船	DELOS	日本	五日	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	五日	香港東方
合生	貨船	HOPSANG	曼谷星洲	五日	怡和
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	五日	捷成
海興	貨船	HAIHING	曼谷	五日	多利順
萬新	貨船	MAURICIEN	西貢非洲	五日	法郵
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	五日	美輪
賓那士	貨船	BENARES	日本美國	五日	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	六日	多利順
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	六日	多利順
柏諾羅士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	六日	捷成
海德	貨船	HALLDIS	星洲仰光	六日	多利順
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	星洲非洲	六日	銀行
大利頓	貨船	TRITON	日本	七日	多利順
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	七日	渣華
越南	客船	VIETNAM	西貢星洲馬賽	七日	法郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	七日	洛士利
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	七日	天祥
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	美國	七日	東來
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	七日	福來
大家泰	貨船	TAGAYTAY	日本美國	七日	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	七日	太平
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台灣日美	七日	和捷
北海	貨船	PAKHOI	上海	八日	太古
喜生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	八日	怡和
吉賓禮士	貨船	GIBBES LYKES	台灣日美	八日	總統
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	八日	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲西澳洲	八日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲印度	八日	天祥
高倫	貨船	KOELN	星洲歐洲	八日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	八日	東來

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
榮幸丸（貨）	EIKO MARU	金邊	福來	B泡	上午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B泡	上午
斯雲馬士基（貨）	SVEND MSK	日本	捷成	A泡	上午
乾洋丸（貨）	KENYO MARU	日本	東來	A泡	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
亞特魯士（貨）	ATREUS	日本	太古	太古碼頭	上午
巴拿馬丸（貨）	PANAMA MARU	日本	香港東方	A泡	上午七時
協邦丸（貨）	KYOHO MARU	馬尼剌	香港東方	B十九	上午
嘉連佳（貨）	GLENGYLE	日本	怡和	太古碼頭	上午
萬茂鐵郡（貨）	MONMOUTHSHIRE	馬尼剌	怡和	太古碼頭	上午
東商（貨）	EASTERN TRADER	澳洲	怡和	A九	上午十時
蘇珊馬士基（貨）	SUSAN MSK	美國	捷成	A泡	中午

海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時半	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時一刻	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時廿分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時一小時開一渡	午12時至三時一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	上午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午十時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	○下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有○者爲星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大洲、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洲、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（除星期一、三、五外）每日及公衆假期加開「香港開」上午八時(經東涌)「大澳開」下午五時(經東涌)

今日來往班機（星期日）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
國泰	馬尼剌	下午八時廿五分
國泰	新加坡西貢	下午四時廿五分
民航	東京台北	上午十二時卅分
日航	星洲曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十時
泰航	東京台北	下午七時十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京三藩市	上午九時三刻
英航	新加坡印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午六時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
民航	台北東京	下午一時卅分
日航	台北東京	上午九時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	東京	上午十一時廿分
泰航	曼谷星洲印尼	上午九時
東航	金邊	下午三時五分

明日來往班機（星期一）

到港班機

公司	由何處來	到港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	下午一時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	漢城	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
民航	東京台北	下午八時廿分
日航	東京沖繩	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	巴黎非洲曼谷	下午三時
印航	印度曼谷	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	星洲印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	下午九時廿分
日航	東京	上午九時四十分
日航	曼谷新加坡	上午十時
菲航	馬尼剌	下午七時
法航	東京	下午四時
印航	東京	上午九時一刻
泰航	曼谷	上午十一時

截信時間

今（二日）（星期日）

空郵：法國、柬埔寨 信件正午；泰國、巴基斯坦、印度、伊朗、非洲、英國、歐洲 信件正午；菲律賓 信件下午二時；夏威夷、美國、中南北美洲、加拿大 信件下午三時；韓國 信件下午六時；台灣、日本 信件下午六時。

平郵：沖繩島 信件下午六時 包裹正午；台灣 信件正午 包裹上午十一時；緬甸、印度 信件正午 包裹上午十一時；日本、溫哥華 信件正午 包裹上午十一時。

明（三日）（星期一）

平郵（休息）

空郵：馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、印度、中東、阿丁、埃及、歐洲 信件上午九時；菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、非洲 信件正午 包裹上午十一時；伊朗、緬甸、英國、德國、非洲 信件正午 包裹上午十一時；東埔寨、泰國、越南、緬甸、馬來亞、北婆、印尼 信件下午一時 包裹上午十一時；日本、中南北美洲、夏威夷、美國 信件下午一時 包裹正午；加拿大 信件下午四時 包裹正午；瑞士、巴基斯坦 信件下午六時 包裹正午；台灣、韓國。

大陸澳門截郵時間

空郵平郵：中國大陸 信件上午七時；星期六日 信件上午七時 下午六時。

平郵：澳門 信件下午一時、下午四時、下午六時 包裹正午；下午三時、下午五時；星期六日 信件下午一時、下午六時 包裹正午 下午五時；星期日 信件下午一時、下午四時。

海多 HALLDOR
四月三日落貨 四日開行
往日本
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三五二三一

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港三二四五八 九龍五五三〇五
東懋 直放 比利斯本、墨爾本 三月廿九日收貨 四月二日開行
顯生 往 山打根 四月三日收貨 四月四日開行
東美 往 石叻、庇能、巴生、仰光、吉打 四月四日收貨 四月五日開行
合生 往 曼谷、石叻 四月四日收貨 四月五日開行
東家 往 比利斯本、悉尼、墨爾本 四月六日收貨 四月八日開行
總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期四由香港開基隆 星期一由基隆開香港
客貨接洽處：
太古輪船公司
香港干諾道四五〇號 台北中正路一八〇〇號

日本郵船公司
天祥洋行代理
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 四月七日開往星架坡。
滋賀丸 "SHIGA MARU" 四月八日開往名古屋、神戶、門司。
三原丸 "MIHARA MARU" 四月八日開往石叻、庇能、仰光、吉大港、吉打。
三雲丸 "MIKUMO MARU" 四月十三日開往日本。
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中一二九號二樓 電話四四一五五

挪威快船「設置雪房」
「愛連碧琪」輪 M.S. "ELLEN BAKKE"
準期一九六一年四月五日落貨七日啓行
直航：經日本往溫哥華、砵崙、舊金山、洛杉磯、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，如蒙賜貨，希賜接洽爲荷。
貨務部總經理局啓
代理處 合記公司啓
香港德輔道中 電話二三五二一四接二十號分機